

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Akwizycja i nauka j zyków				
Course / group of courses:	Language Acquisition and Language Learning				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	159227	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	30	Egzamin	2
Razem			30		2
Koordinator:	dr Joanna Boraty ska-Sumara				
Prowadz cy zaj cia:	dr Joanna Boraty ska-Sumara				
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z dziedziny j zykoznawstwa: akwizycji i nauki j zyków obcych, oraz dotycz cych ich teorii, stanowi c wiedz ogóln z zakresu tej dyscypliny naukowej, konieczn do rozwijania kompetencji komunikacyjnej, zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego	F11_W01	egzamin, kolokwium
2	Rozumie zaawansowan terminologi z zakresu j zykoznawstwa: akwizycji i nauki j zyków obcych, przydatn do rozwijania kompetencji komunikacyjnej, potrzebnej w działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego.	F11_W04	egzamin, kolokwium
3	Umie wykorzystywa posiadana wiedz z dziedziny akwizycji i nauki j zyków obcych w celu formułowania i rozwi zywania problemów oraz wykonywania zada typowych i nietypowych dla działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego, w zmiennych warunkach, takich jak:	F11_U01	dyskusja, egzamin

3	- rozeznawanie i identyfikowanie potrzeb w rozwoju kompetencji językowej, - wspieranie procesów decyzyjnych dotyczących poziomu i rozwoju kompetencji językowych, - mediacja w komunikacji multilingwalnej i multikulturowej.	F11_U01	dyskusja, egzamin
4	Samodzielnie planuje długofalowy rozwój własnej kompetencji różnorodnej i różnokulturowej, w obszarze działalności zawodowej filologa języka nowożytnego, w zmiennych warunkach	F11_U12	dyskusja, egzamin
5	Potrąfi skutecznie stosować strategie uczenia się i uczenia języków obcych	F11_U13	dyskusja

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody eksponujące (prezentacje PP, materiał audiowizualny), metody podające (wykład informacyjny), metody problemowe (wykład konwersatoryjny, metody aktywizujące, dyskusja dydaktyczna, analiza przypadku, burza mózgów, mini-symulacje), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość (praca synchroniczna i asynchroniczna na platformie Moodle), samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:
egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pytań; w formie testu wielokrotnego wyboru; w formie dopasowania odpowiedzi);
ocena kolokwium (Testy sprawdzające pracę własną studenta na platformie Moodle)

umiejętności:
ocena dyskusji (Udział w dyskusji dotyczącej praktycznych zastosowań omawianych treści na Forum na platformie Moodle)
egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pytań; w formie testu wielokrotnego wyboru; w formie dopasowania odpowiedzi);

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest zaliczenie testów sprawdzających pracę własną studenta z tekstami zaproponowanymi przez prowadzących na platformie Moodle; udział w minimum 3 dyskusjach na Forach na platformie Moodle (po jednej w każdym z modułów), dotyczących praktycznych zastosowań omawianych treści (mini-symulacje, analizy przypadków); pozytywna ocena z pisemnego egzaminu końcowego sprawdzającego znajomość wybranych faktów, zjawisk i terminologii z dziedziny językoznawstwa: akwizycji i nauki języków obcych oraz umiejętności zastosowania tej wiedzy celem formułowania i rozwiązywania problemów i wykonywania zadań typowych dla działalności zawodowej filologa języka nowożytnego, w zmiennych warunkach. Kryteria oceny zgodnie z Paragrafem 29 ust. 2 i 3 Regulaminu studiów PWSZ w Tarnowie z dn. 24 września 2019r.

Treści programowe (opis skrócony)

Kurs ma na celu zapoznanie studentów ze stanem badań nad psycholingwistycznymi i społecznymi uwarunkowaniami procesów nabywania języka ojczystego oraz nabywania: przyswajania i uczenia się języków drugich, trzecich i kolejnych. Celem zajęć jest także uwrażliwienie studentów na korzyści płynące ze wspierania rozwoju kompetencji różnorodnej i różnokulturowej w kontekstach zawodowych.

Content of the study programme (short version)

The course aims to familiarize students with the state of research on the psycholinguistic and social determinants of the processes of acquiring a mother tongue and acquiring: assimilating and learning second, third and subsequent languages. The aim of the course is also to sensitize students to the benefits of supporting the development of multilingual and multicultural competences in professional contexts.

Treści programowe

	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć: wykład	
Zajęcia z przedmiotu podzielone są na trzy bloki tematyczne realizowane przez nauczycieli akademickich z trzech specjalności językowych. Poszczególne bloki tematyczne prowadzone są przez pracowników specjalizujących się w zawartych w nich zagadnieniach. Blok tematyczny 1: mgr Anna Stefanowicz-Kocoł: 1. Teorie nabywania języka ojczystego przez dzieci – metody i stan badań. 2. Teorie nabywania drugiego i kolejnych języków 3. Metody i techniki uczenia się i nauczania języków obcych 4. Język a kultura 5. Europejska polityka językowa. Poziomy biegłości językowej na podstawie Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Blok tematyczny 2: dr Joanna Boratyńska-Sumara 6. Język i komunikacja z perspektywy psychologii poznawczej i psycholingwistyki. 7. Historia i specyfika badań psychologicznych nad dwujęzycznością u dzieci. 8. Rodzaje dwu- i wielojęzyczności. Korzyści i koszty dwu- i wielojęzyczności. 9. Holistyczna koncepcja nabywania wiedzy wielojęzycznej. 10. Wpływy międzyjęzyczne w nabywaniu języków drugich i kolejnych.	30

Blok tematyczny 3: mgr Anna Grabowska	
11. Wiedza językowa: zapamiętywanie, przechowywanie w pamięci i odtwarzanie z pamięci.	
12. Działania językowe: tworzenie i rozumienie wypowiedzi, działania interakcyjne i mediacyjne.	
13. Wpływ czynników niejęzycznych na efektywność uczenia się kolejnych języków (różnice indywidualne).	
14. Wpływ czynników niejęzycznych na efektywność uczenia się kolejnych języków (uwarunkowania środowiskowe).	
15. Strategie uczenia się oraz ujęcia języka. Pluralistyczne podejście do nabywania kolejnych języków i poznawania nowych kultur.	30
Literatura	
Podstawowa	

Uzupełniająca
Chłopek, Zofia, Nabywanie języków trzecich i kolejnych oraz wielojęzyczność, Wydawnictwo Uniwersytetu Wrocławskiego, Wrocław 2011
Coste, Daniel/North, Brian i in., Europejski System Opisu Kształcenia Językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie, CODN, Warszawa 2003
Gleason, Jean, Berko; Ratner, Nan, Bernstein (red.), Psycholingwistyka, Gdańskie Wydawnictwo Psychologiczne, Gdańsk 2005
Komorowska, Hanna, Metodyka nauczania języków obcych, Fraszka Edukacyjna, Warszawa 2002
Kurcz, Ida, Psychologiczne aspekty dwujęzyczności, Gdańskie Wyd. Psychologiczne, Gdańsk 2007
Kurcz, Ida./Okuniewska, Hanna, Język jako przedmiot badań psychologicznych. Psycholingwistyka ogólna i neurolingwistyka, SWPS Academica, Warszawa 2011
Lesiak-Bielawska, Elbieta, Danuta, Różnice indywidualne w procesie akwizycji języka. Psychologiczne uwarunkowania dydaktyki języków obcych, Oficyna Wydawnicza Łośgraf., Warszawa 2013
Nowak, Tomasz, W kręgu neurolingwistycznych modeli percepcji języka i mowy. Wybrane propozycje i wstępne interpretacje. Logopedia Silesiana, (5), 89-111 https://journals.us.edu.pl/index.php/LOGOPEDIASILESIANA/article/view/7269 , Logopedia Silesiana 2016
Pawlak, Mirosław, Różnice indywidualne a rozwijanie kompetencji językowych. (W) Dydaktyka językowa a kompetencje ogólne. (red. J. Stańczyk i E. Nowikiewicz). s.99-120., Nauczycielskie Kolegium Języków Obcych w Bydgoszczy, Bydgoszcz 2013
Smuk, M., Od cech osobowości do kompetencji savoir-etre, Werset 2016
Strelau, Jan, Różnice indywidualne. Historia – determinanty – zastosowania, Wydawnictwo Naukowe Scholar, Warszawa 2015
Materiały własne prowadzących i źródła internetowe

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	Językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	2
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	10
Inne	0

Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	34	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	27	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Kultura europejska				
Course / group of courses:	European Culture				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174750	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	dr Magdalena Szczepanik-Ninin				
Prowadz cy zaj cia:	dr Magdalena Szczepanik-Ninin				
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia z zakresu wiedzy o kulturze zorientowane na zastosowania praktyczne w sytuacjach naznaczonych wielokuturowo ci	F11_W03	kolokwium, obserwacja zachowa
2	umie wykorzystywa posiadana wiedz celem formułowania i rozwi zywania problemów zwi zanych z wielokuturowo ci	F11_U01	wykonanie zadania, obserwacja zachowa
3	wła ciwie dobiera ródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje celem wzajemnego lepszego zrozumienia si w ród Europejczyków	F11_U02	wykonanie zadania
4	wykazuje si kreatywno ci , umie tno ci krytycznego my lenia i rozwi zywania problemów interkulturowych	F11_K02	wykonanie zadania
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

metody podaj ce (wykład informacyjny (PP), omówienie (przykłady, filmiki)), metody problemowe (wykład konwersatoryjny, metoda sytuacyjna (analiza opisanej sytuacji, ci gu zdarze prowadz ca do znalezienia rozwi zania), metody aktywizuj ce : burza mózgów, dyskusja zwi zana z wykładem, metoda rozwi zywania problemów DT (design thinking).), konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:
ocena kolokwium (test online z pytaniami typu prawda-fałsz, jednokrotnymi lub wielokrotnymi odpowiedziami)
obserwacja zachowa (aktywno na zaj ciach)

umiej tno ci:
obserwacja zachowa (aktywno na zaj ciach)
ocena wykonania zadania (Ocena projektu polegaj cego na postawieniu, rozwi zaniu i prezentacji wybranego problemu interkulturowego metod design thinking.)

kompetencje społeczne:
ocena wykonania zadania (Ocena projektu polegaj cego na postawieniu, rozwi zaniu i prezentacji wybranego problemu interkulturowego metod design thinking.)

Warunki zaliczenia

Obecno na zaj ciach, wykonanie projektu zgodnie z wymogami podanymi na zaj ciach, pozytywna ocena z testu.

Tre ci programowe (opis skrócony)

1. Elementy tworz ce to samo kulturow europejczyków.
2. Przykłady kultury wysokiej i ich rola.
3. Kultura codzienna.
4. Wielokulturowo - szanse i zagro enia.

Content of the study programme (short version)

1. Items which make European culture identity.
2. Exemples of high culture and their meaning.
3. Ordinary culture.
4. Multiculturalism - opportunities and threats.

Tre ci programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 1

Forma zaj : **wykład**

<ol style="list-style-type: none"> 1. Zdefiniowanie poj cia Kultury i zaw enie problematyki do wybranych krajów europejskich. 2. Wyznaczniki Kultury łaci skiej na tle innych cywilizacji. Korzenie kultury europejskiej (Grecja, Rzym, chrzce cija stwo, pi miennictwo). 3. Ewolucja wyznaczników takich jak władza, wiedza i wiara na terenie Europy (humanizm, relacje społeczne, emancypacja). 4. Literatura i twórczo artystyczna – przykłady, pochodzenie kultury wysokiej, jej wpływ na kultur codzienn i postrzeganie innych aktywno ci (savoir-vivre, indywidualizm). 5. Wyznaczniki czasu i przestrzeni, komunikacja niewerbalna. 6. J zyk jako wyznacznik statusu społecznego, zwi zki j zyka z kultur , rola słownictwa. 7. Postrzeganie faktów z ró nych perspektyw kulturowych, interpretacja symboli (na przykładach funkcjonuj cych we Francji, Niemczech i Zjednoczonym Królestwie tabu i zachowa niewła ciwych, tre ci hymnów pa stwowych, oceny I Wojny wiatowej). 8. Wielokulturowo , spotkanie z „Innym” - empatia jako narz dzie słu ce wzbogacaniu własnej kultury i ograniczaniu nieporozumie , DT (design thinking). 	30
---	----

Literatura

Podstawowa

Uzupełniaj ca

Bauman, Z., Europa: niesko czona przygoda, Wyd. Literackie 2005

Fere ski P. J., Gomóła A., Wójcicka M., Zdrodowska M., Kulturoznawstwo polskie : przeszło , przestrze , perspektywy, Katedra Wydawnictwo Naukowe, Gda sk 2018

Hall E.T., Ukryty wymiar, Muza 2009

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	nauki o kulturze i religii	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	30	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	5	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	27	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Rejestry j zykowe				
Course / group of courses:	Language Registers				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174751	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	dr Magdalena Sukiennik				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	ma uporz dkowan wiedz szczegółów o zró nicowaniu j zyka (o jego odmianach i stylach)	F11_W01	wykonanie zadania, wypowied ustna
2	potrafi diagnozowa , analizowa , ocenia ró norodne zjawiska j zykowe wyst puj ce we współczesnej polszczy nie	F11_U02	wykonanie zadania, wypowied ustna
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (wiczenia konwersatoryjne i praktyczne), metody problemowe (dyskusja)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
ocena wykonania zadania (ocena referatu wygłoszonego przez studenta)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena rozumienia omawianych zagadnie)			

umiej tno ci:	
ocena wykonania zadania (ocena referatu wygłoszonego przez studenta)	
ocena wypowiedzi ustnej (ocena rozumienia omawianych zagadnie)	
Warunki zaliczenia	
- ocena ci gła (obejmuj ca bie ce przygotowanie studenta do zaj i poprawne wykonywanie przez niego wicze praktycznych); - pozytywna ocena z referatu przygotowanego przez studenta	
Tre ci programowe (opis skrócony)	
Warianty j zykowe i ich ocena	
Content of the study programme (short version)	
Language variants and their evaluation	
Tre ci programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Poj cia podstawowe. J zyk ogólny. Wewn trzne warianty (podsystemy) j zyka narodowego. Odmiany i style. Klasyfikacje odmian współczesnej polszczyzny. Odmiany substancjalne (ustna i pisana). Odmiany terytorialne (regionalne, dialekty, gwary). Odmiany socjalne (socjolekty i profesjolekty; familekty, argony). Style j zykowe.	30
Literatura	
Podstawowa	
- Anusiewicz, J., Sici ski, B. (red.), J zyk a kultura, t. 10: J zyki subkultur, Wrocław 1994 Bartmi ski, J., Niebrzegowska-Bartmi ska, S., Tekstologia, Warszawa 2009 Bartmi ski, J., Szadura, J., Warianty j zyka, Lublin 2003 Grabias, S., J zyk w zachowaniach społecznych, Lublin 2001 Kucała, M., Twoja mowa ci zdradza, Kraków 1994 Piekot, T., J zyk w grupie społecznej. Wprowadzenie do bada socjolektów, Wałbrzych 2008 Wilko , A., Typologia odmian j zykowych współczesnej polszczyzny, Katowice 1987 Zdunkiewicz-Jedynak, D., Wykłady ze stylistyki, Warszawa 2008	
Uzupełniaj ca	
- Bartmi ski, J., Współczesny j zyk polski, Lublin 2001 Bralczyk, J., Mosiołek-Kłosi ska, K., Zmiany w publicznych zwyczajach j zykowych, Warszawa 2001 Gajda, S., J zyk polski, Opole 2001 Kołodziejek, E., Człowiek i wiat w j zyku subkultur, Szczecin 2005 Michalewski, K. (red.), Współczesne odmiany j zyka narodowego, Łód 2004 - Dialekty i gwary polskie. Kompendium internetowe, red. H. Kara , http://www.dialektologia.uw.edu.pl	

Dane jako ciowe

Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	30
Konsultacje z prowadz cym	2
Udział w egzaminie	0
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	15
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	4
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	3

Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	32	1,2
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wst p do j zykoznawstwa				
Course / group of courses:	Introduction to Linguistics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	159217	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	30	Egzamin	2
Razem			30		2
Koordinator:	dr hab. Grzegorz Szpila				
Prowadz cy zaj cia:	dr hab. Grzegorz Szpila				
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Semestr 5: student posiada w wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego (morfologia, składnia i semantyka) oraz j zykoznawstwa ogólnego. Semestr 6: student posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego (morfologia, składnia i semantyka) oraz j zykoznawstwa ogólnego.	F11_W01	praca dyplomowa
2	Semestr 5: student rozumie terminologi z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego. Semestr 6: student rozumie zaawansowana terminologi z zakresu gramatyki opisowej j zyka obcego.	F11_W04	praca dyplomowa
3	Semestr 5: Student umie wykorzystywa posiadana wiedz z zakresu gramatyki opisowej celem pogł biania wiedzy na temat funkcjonowania j zyka obcego oraz w celu rozwi zywania problemów gramatycznych i j zykowych	F11_U01	praca dyplomowa

3	Semestr 6: Student umie wykorzystywać posiadaną wiedzę z zakresu gramatyki opisowej celem pogłębienia wiedzy na temat funkcjonowania języka obcego oraz w celu rozwiązywania złożonych problemów gramatycznych i językowych	F11_U01	praca dyplomowa
4	Semestr 6: Student dzięki szczegółowemu poznaniu systemu języka obcego jest w stanie samodzielnie realizować doskonalenie własnych kompetencji językowych, oraz rozwija dalsze umiejętności profesjonalne związane z działalnością zawodową.	F11_U12	praca dyplomowa
5	Semestr 5: Student uczy się krytycznie oceni przyswajając wiedzę z zakresu studiowanego kierunku. Semestr 6: Student potrafi samodzielnie krytycznie oceni przyswajając wiedzę z zakresu studiowanego kierunku.	F11_K02	praca dyplomowa
6	Semestr 6: Student jest gotów do odpowiedzialnego wypełniania zobowiązań społecznych oraz współorganizowania działań na rzecz społeczność lokalnej.	F11_K04	praca dyplomowa

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody podaje (Promotor wyjaśnia aspekty pisania pracy dyplomowej.), konsultacje indywidualne (Student pracuje wraz z promotorem pracy.), metody praktyczne (Studenci rozwijają zadania językowe.), samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena pracy dyplomowej (Ocena pracy studenta na podstawie przedstawionej pracy dyplomowej (w semestrze 5 i 6))

umiejętności:

ocena pracy dyplomowej (Ocena pracy studenta na podstawie przedstawionej pracy dyplomowej (w semestrze 5 i 6))

kompetencje społeczne:

ocena pracy dyplomowej (Ocena pracy studenta na podstawie przedstawionej pracy dyplomowej (w semestrze 5 i 6))

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia jest przygotowanie części pracy dyplomowej (1 rozdział) przed upływem pierwszego semestru oraz ukończenie całej pracy do końca roku akademickiego.

Treści programowe (opis skrócony)

Seminarium poświęcone jest różnym zagadnieniom językowym. Seminarium przygotowuje studenta do napisania pracy oraz egzaminu ustnego (obrony). W 5. semestrze student zapoznaje się z praktycznymi aspektami przygotowania pracy dyplomowej (długość, struktura, spis treści, plagiat). W semestrze 6 praca studenta koncentruje się na przygotowaniu pracy.

Content of the study programme (short version)

Introduction to the study of Language

Treści programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 1

Forma zajęć: **wykład**

Zajęcia seminaryjne obejmują wybrane zagadnienia m.in. z fonologii, fonetyki, morfologii, składni, leksykologii, pragmatyki.

Zajęcia poświęcone są przygotowaniu pracy dyplomowej od strony merytorycznej i edytorskiej. Student pracuje pod kierunkiem wykładowcy.

30

Literatura

Podstawowa

Bobrowski, I., Zaproszenie do językoznawstwa, Instytut Języka Polskiego PAN, Kraków 1998

Grzegorzczkowska, R., Wstęp do językoznawstwa, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa 2007

Lachur, C., Zarys językoznawstwa ogólnego, Uniwersytet Opolski, Opole 2004

Uzupełniająco

Dane jako ciowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
--	----------------

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	4	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	12	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	34	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może różnić się od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wst p do literaturoznawstwa				
Course / group of courses:	Introduction to Literary Studies				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	159218	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	30	Egzamin	2
Razem			30		2
Koordinator:	prof. dr hab. Waław Rapak				
Prowadz cy zaj cia:	prof. dr hab. Waław Rapak				
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Znajomo podstawowych terminów literaturoznawczych po kształceniu w szkołach ponadpodstawowych			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Posiada zaawansowan wiedz z dziedziny teorii literatury i metodologii bada literackich	F11_W01	egzamin
2	Zna w zaawansowanym stopniu terminologi literaturoznawcz	F11_W03	egzamin
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody ekspozuj ce (materiał audiowizualny, prezentacja), metody podaj ce (wykład informacyjny)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
egzamin (egzamin pisemny w formie testu wielokrotnego wyboru; egzamin pisemny w formie testu wyboru Tak/Nie)			

Warunki zaliczenia	
Zaliczenie na podstawie obecności na wykładach, egzamin	
Treści programowe (opis skrócony)	
Zaznajomienie studentów z zagadnieniami z zakresu analizy dzieła literackiego oraz z zakresu badań literaturoznawczych na poziomie zaawansowanym.	
Content of the study programme (short version)	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć : wykład	
1.Wyznaczniki literackości. Funkcje literatury. 2.Pojęcia i definicje z zakresu nauki o literaturze/działów literaturoznawstwa. 3.Wybrane zagadnienia genealogii: kryteria podziału na rodzaje literackie, charakterystyka wybranych gatunków literackich. 4.Literatura fikcyjna a literatura faktu. 5.Literatura „teatrem mowy”: autor, podmiot mówiący, techniki narracji, postać, czytelnik. 6.Czas i przestrzeń w utworach literackich. 7.Elementy stylistyki: środki stylistyczne i figury retoryczne. 8.Wybrane zagadnienia z metodologii badań literackich: hermeneutyka, psychoanaliza, gender studies. 9.Zagadnienia intertekstualności.	30
Literatura	
Podstawowa	
Burzyńska, A., Markowski, M. P., Teorie literatury XX wieku, Kraków 2006	
Kaniewska, B., Legeżyńska, A., Teoria literatury, Poznań 2002	
Sławiński, J., Słownik terminów literackich	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	literaturoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	2
Udział w egzaminie	2
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	0
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	12
Inne	0
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54
Liczba punktów ECTS	
Liczba punktów ECTS	2

Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	34	1,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	J zyk francuski				
Course / group of courses:	The French Language				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	160980	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	8	Rodzaj zaj :	fakultatywny		
Rok studiów:	1, 2, 3	Semestr:	2, 3, 4, 5		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
3	5	P	30	Egzamin	2
Razem			120		8
Koordinator:	mgr Małgorzata Kuta				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 2 - j zyk francuski (100%) , semestr: 3 - j zyk francuski (100%) , semestr: 4 - j zyk francuski (100%) , semestr: 5 - j zyk francuski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Zaliczenie I semestru studiów.			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	umie wykorzystywa posiadana wiedz celem wykonywania zada typowych dla dzialalno ci zawodowej, takich jak: uczestniczenie w rutynowych sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego oraz w komunikacji profesjonalnej, w tym uczestniczenie w pisemnych i ustnych dzialaniach interakcyjnych, a tak e mediacja tre ci w nich zawartych	F11_U01	egzamin, kolokwium, praca pisemna, wypowied ustna
2	po uko czeniu całego kursu student ma umiej tno ci j zykowe w zakresie j zyka francuskiego zawodowego na poziomie A2 wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	F11_U06	egzamin, kolokwium, praca pisemna, wypowied ustna

3	wykazuje zainteresowanie yciem kulturalnym krajów francuskiego obszaru j zykowego oraz jest otwarty na ró norodno j zykowo-kulturow	F11_K05	praca pisemna, wypowied ustna
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizuj ce (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa my li, burza mózgów, swobodna konwersacja), metody ekspozuj ce (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z podr cznikiem, tekstem, wiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, wiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa), metody podaj ce (obja nienie, opis), konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
umiej tno ci:			
egzamin (egzamin pisemny i ustny po semestrze V)			
ocena kolokwium (testy sprawdzaj ce)			
ocena pracy pisemnej (ocena prac pisemnych)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej i dłu szej wypowiedzi ustnej, ocena wypowiedzi podczas prezentacji multimedialnej)			
kompetencje społeczne:			
ocena pracy pisemnej (ocena prac pisemnych)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena krótkiej i dłu szej wypowiedzi ustnej, ocena wypowiedzi podczas prezentacji multimedialnej)			
Warunki zaliczenia			
Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj w semestrze. Pozytywna ocena ł czna. Przygotowanie do zaj ; pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówc ; pozytywna ocena z testów sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej; aktywne uczestniczenie w zaj ciach; egzamin pisemny po semestrze pi tym.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Celem zaj jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych w zakresie j zyka francuskiego dla potrzeb zawodowych na poziomie A1 i A2 wg ESOKJ. wiczone s : umiej tno realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówc , umiej tno tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiej tno przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzgl dnione zostaj równe : ró nice dotycz ce zachowa j zykowych pomi dzy j zykem polskim a j zykem francuskim, ró nice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania si . Zaj cia prowadzone s w oparciu o podr czniki "Quartier d'affaires" na poziomie A1 i A2 ESOKJ:			
<ul style="list-style-type: none"> • w 2. semestrze studiów realizowany jest poziom A1.1. • w 3. semestrze studiów realizowany jest poziom A1.2. • w 4. semestrze studiów realizowany jest poziom A2.1. • w 5. semestrze studiów realizowany jest poziom A2.2. 			
Content of the study programme (short version)			
Within the course The Second Vocational Foreign Language students practice their language skills and their communicative, intercultural and mediation skills on the level A1 and A2 of CEFR.			
Tre ci programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
1. Witanie si i egnanie. Przedstawianie siebie i innych: kraj pochodzenia, zawód, sytuacja rodzinna, literowanie. Dane z wizytówki. Liczebniki. 2. Działy w firmie i stanowiska pracowników – przedstawianie. Sektory działalno ci. Dokumentacja administracyjna – rozumienie i wypełnianie formularza. Wizerunek firmy. Biznesowy Dress code. Wymiana informacji z działem IT. Informatyka - słownictwo. 3. Opisywanie miejsca pracy oraz swojego mieszkania. Lokalizacja w przestrzeni. Wyposa enie biura; meble i artykuły biurowe. Ró ne rodzaje biura – aran acja przestrzeni biurowej; komfort pracy. Mówienie o swoich upodobaniach. 4. Opisywanie harmonogramu pracy. Telefoniczne uzgadnianie terminów w firmie i w yciu prywatnym – pory roku, nazwy miesi cy, dni, pory dnia i godziny. Ustalanie i odwoływanie spotka . Uzgadnianie terminów drog mailow . Wydawanie polece słu bowych. Zwroty grzeczno ciowe w korespondencji.			30
Semestr: 3			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
1. Prezentacja usługi lub produktu. Opis przedmiotów; cena, przymiotniki, nazwy kolorów. Reklama w Internecie; rozumienie tekstów reklamowych. Zapytanie o produkt. Zakup i dostarczenie towaru. Handel elektroniczny w Europie. U ywanie mediów społeczno ciowych.			30

<p>2. Podróże służbowe; rezerwacja pokoju, uregulowanie rachunku za pokój, metody płatności. Zamawianie taksówek. Rodzaje transportu, sposoby przemieszczania się. Pytanie o drogę i wskazywanie drogi. Rozumienie pismem zaproszenia. Small Talk w biurze.</p> <p>3. Codzienne czynności biurowe. Notatka służbowa – rozumienie i redakcja. Przyjmowanie klienta w przedsiębiorstwie. Praca w grupie. Rozumienie i dawanie instrukcji. Przedstawianie danych liczbowych. Wynajem lokalu biurowego. Uprawianie handlu elektronicznego.</p> <p>4. Team building. Sposoby spędzania wolnego czasu. Przerwa obiadowa w pracy. Kolacja służbowa; telefoniczna rezerwacja stolika w restauracji; zamawianie dań i napojów w restauracji i płacenie. Mówienie o swoich nawykach żywieniowych. Problemy zdrowotne; wizyta u lekarza, zwolnienie chorobowe.</p>	30
Semestr: 4	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
<p>1. Targi pracy; szukanie zatrudnienia; analiza ofert. Studia wyjazdowe we Francji i innych krajach. Redagowanie CV oraz listu motywacyjnego. Przeglądanie zawodowych portali społecznościowych.</p> <p>2. Rozmowa kwalifikacyjna. Opisywanie swojego przedsiębiorstwa. Mówienie o swoim wykształceniu i drodze zawodowej. Prezentowanie swoich kwalifikacji i mówienie o swoich mocnych stronach. Umowa o pracę – analiza i rozumienie tekstu.</p> <p>3. Przeprowadzka; ogłoszenia o sprzedaży i wynajmie nieruchomości, rozmowa z agentem, oglądanie mieszkania. Zasięganie informacji na temat miasta oraz drogi dojazdu. Opisywanie warunków życia w mieście i na wsi, w mieszkaniu i domu – zalety i wady. Stosunki w siedzibie.</p> <p>4. Pierwszy dzień w przedsiębiorstwie; opisywanie swojego miejsca pracy. Prezentacja schematu organizacyjnego przedsiębiorstwa. Rozumienie regulaminu firmy. Różne rodzaje przedsiębiorstw. Przemysł farmaceutyczny.</p> <p>5. Opisywanie swojego stanowiska pracy; mówienie o swoich obowiązkach. Wymagania i kompetencje w poszczególnych zawodach. Komunikacja w przedsiębiorstwie: służbowe rozmowy telefoniczne oraz maile. Organizowanie, przekładanie oraz odwoływanie spotkań biznesowych. Udział w zebraniu służbowym; ustalanie porządku obrad, redagowanie sprawozdania.</p>	30
Semestr: 5	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
<p>1. Życie w przedsiębiorstwie; wartości firmowe, porównywanie warunków pracy, rola rady zakładowej, rozwiązywanie konfliktów w miejscu pracy; przyjmowanie osób niepełnosprawnych w firmie. Dbanie o zadowolenie pracowników; dodatkowe świadczenia pracownicze, zaproszenia na imprezy służbowe.</p> <p>2. Doskonalenie zawodowe; oferty szkoleniowe, programy kształcenia, ocena szkolenia. Nowy rodzaj kształcenia; kształcenie na odległość, kurs języka obcego na telefon. Rozwiązywanie bieżących problemów.</p> <p>3. Roczna rozmowa ewaluacyjna. Sporządzanie bilansu. Formułowanie próśb i życzeń. Podanie o podwyżkę wynagrodzenia. Awans zawodowy. Hierarchia stanowisk w firmie; zależności hierarchiczne, różnice kulturowe. Wymiana warunków. Podejmowanie decyzji.</p> <p>4. Analiza sektora ekonomicznego. Komentowanie danych liczbowych. Wysokość wynagrodzenia. Kontaktowanie się z producentami i dostawcami, negocjowanie cen. Faktury. Metody płatności.</p> <p>5. Rozumienie procesu globalizacji. Ekonomia i rynki zagraniczne. Rozwój lokalny. Usytuowanie przedsiębiorstwa w gospodarce. Francuskiej prasy ekonomicznej. Pracownicy sektora budowlanego i robót publicznych. Ekologia. Mobilność zawodowa.</p>	30
Literatura	
Podstawowa	
Demaret M., Maccotta P., Rosillo M.P., Quartier d'affaires A2 (podręcznik + DVD-ROM + zeszyt ćwiczeń), CLE International 2013	
Jégou D., Rosillo M.P., Quartier d'affaires A1 (podręcznik + DVD-ROM + zeszyt ćwiczeń), CLE International 2017	
Uzupełniająca	
Penfornis J.L., Communication progressive du français des affaires. Niveau intermédiaire (A2/B1), CLE International / SEJER 2010	
Penfornis J.L., Français.com. Niveau débutant A1-A2, 3e édition (podręcznik + DVD + zeszyt ćwiczeń), CLE International / SEJER 2019	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	120	
Konsultacje z prowadz cym	8	
Udział w egzaminie	4	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	60	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	8	
Inne	30	
Sumaryczne obci enie prac studenta	240	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	8	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	132	4,4
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	2,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	J zyk niemiecki				
Course / group of courses:	The German Language				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	160981	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	8	Rodzaj zaj :	fakultatywny		
Rok studiów:	1, 2, 3	Semestr:	2, 3, 4, 5		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
3	5	P	30	Egzamin	2
Razem			120		8
Koordinator:	dr Joanna Boraty ska-Sumara				
Prowadz cy zaj cia:	dr Joanna Boraty ska-Sumara				
J zyk wykładowy:	semestr: 2 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 3 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 4 - j zyk niemiecki (100%) , semestr: 5 - j zyk niemiecki (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:
semestr 2: zaliczenie semestru 1 semestr 3: zaliczenie semestru 2 semestr 4: zaliczenie semestru 3 semestr 5: zaliczenie semestru 4

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Umie wykorzystywa posiadana wiedz celem wykonywania zada typowych dla dzialalno ci zawodowej, takich jak: uczestniczenie w rutynowych sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego oraz komunikacji profesjonalnej, w tym: uczestniczenie w ustnych i pisemnych dzialaniach interakcyjnych, a tak e mediacja tre ci w nich zawartych, w zakresie zgodnym z wymogami odpowiadaj cymi realizowanemu w danym semestrze poziomowi j zykowemu wg ESOKJ: po sem. 1 - A1.1; po sem. 2 - A1.2., po sem. 3 - A2.1; po	FI1_U01	kolokwium, egzamin, wypowied ustna

1	sem 4. - A2.2.).	F11_U01	kolokwium, egzamin, wypowiedz ustna
2	Ma umieć tno ci j zykowe w zakresie j zyka niemieckiego na poziomie A2 po ukończeniu całego kursu (po sem. 2 - A1.1, po sem. 3 - A1.2, po sem. 4 - A2.1, po sem. 5 - A2.2)	F11_U06	kolokwium, egzamin, wypowiedz ustna
3	Wykazuje zainteresowanie yciem kulturalnym krajów niemieckiego obszaru j zykowego i jest otwarty na rónorodno j zykowo-kulturow .	F11_K05	wypowiedz ustna

Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

metody eksponuj ce (materiał audiowizualny), metody praktyczne (praca z podr cznikiem, tekstem, wiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, wiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa), metody podaj ce (obja nienie, opis), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizuj ce (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa my li, burza mózgów, swobodna konwersacja)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

umieć tno ci:

egzamin (egzamin pisemny)

ocena kolokwium (test z lukami, test wielokrotnego wyboru, przeformułowania, tłumaczenia)

ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej;

ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

kompetencje społeczne:

ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłu szej;

ocena odgrywania roli zawodowej w symulacjach j zykowych)

Warunki zaliczenia

Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj .

Przygotowanie do zaj ; Pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówc ; pozytywna ocena z testów sprawdzaj cych umieć tno zastosowania wiedzy leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej; Aktywne uczestniczenie w zaj ciach; Egzamin pisemny po semestrze pi tym.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem kursu Drugi j zyk obcy ? j zyk niemiecki jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych dla potrzeb zawodowych na poziomie A1 i A2 wg ESOKJ.

Content of the study programme (short version)

Within the course The Second Foreign Language students practice their language skills and their communicative, intercultural and mediation skills in professional multilingual contexts on the level A1 and A2 of CEFR.

Tre ci programowe

Liczba godzin

Semestr: 2

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Głównym celem zaj jest kształcenie umieć tno ci realizacji j zykowych działań interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w praktyce zawodowej. wiczone s : umieć tno realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówc , umieć tno tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umieć tno przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzgl dnione zostaj również : ró nice dotycz ce zachowa j zykowych pomi dzy j z. Polskim a j zykiem obcym, ró nice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania si .

Program kursu – poziom A1.1.

Zagadnienia tematyczne:

1. Witanie si i egnanie; Przedstawianie siebie i innych: Kraj pochodzenia, zawód, literowanie; Dane z wizytówki
2. Działy w firmie i stanowiska pracowników – przedstawianie; Podawanie danych do kwestionariusza osobowego (liczebniki); Prywatne maile o nowym miejscu pracy; Cudzoziemcy w Niemczech – dane statystyczne
3. Wyposa enie biura – narz dzia pracy; Problemy dnia codziennego – zgłaszanie awarii sprz tu; Zamawianie nowych mebli i artykułów biurowych; Prywatne maile i smsy
4. Telefoniczne uzgadnianie terminów w firmie i w yciu prywatnym – dni, pory dnia i godziny; Planowanie urlopu (liczebniki porz dkowe); Informacje z ogłosze o targach; Uzgadnianie terminów drog mailow
5. Zwiedzanie zakładu – planowanie i reguły zachowania (co jest dozwolone, mo liwe itp.), Schemat

30

organizacyjny przedsi biorstwa; Small Talk w biurze	30
Semestr: 3	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
<p>Głównym celem zaj jest kształcenie umiej tno ci realizacji j zykowych działa interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w praktyce zawodowej. wiczone s : umiej tno realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówc , umiej tno tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiej tno przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzgl dnione zostaj również : ró nice dotycz ce zachowa j zykowych pomi dzy j z. Polskim a j zykiem obcym, ró nice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania si .</p> <p>Program kursu – poziom A1.2</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Planowanie kolacji słu bowej drog mailow ; Telefoniczna rezerwacja stolika w restauracji; Rozmowy typu Small Talk o pogodzie, rodzinie i hobby; Zamawianie da i napojów w restauracji i płacenie 2. Pisemny i ustny opis drogi dojazdu; Usługi firmy organizuj cej przeprowadzki – ulotka reklamowa i opis w prywatnym mailu; Prywatne zaproszenie drog mailow (rozkład jazdy) 3. Pisemne zaproszenie na jubileusz firmy – przyj cie i odrzucenie zaproszenia; Planowanie uroczysto ci; Przemówienie jubileuszowe; Rozmowy typu Small Talk o urlopie 4. Czynno ci w działach firmy; Opis wykonanych czynno ci w formie chatu, protokołu i maila; Formularz rozliczeniowy kosztów podro y; Obja nianie czynno ci przy obsłudze komputera; Wywiad w gazecie ze sta ystami 5. Podró słu bowa - wyszukiwanie poł cze komunikacyjnych; Prognoza pogody i cz ci garderoby na okazje biznesowe i prywatne; Przedstawienie rozwoju firmy na wykresach i w wyst pieniu ustnym; niadanie w hotelu 	30
Semestr: 4	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
<p>Głównym celem zaj jest kształcenie umiej tno ci realizacji j zykowych działa interakcyjnych w sytuacjach multilingwalnych w praktyce zawodowej. wiczone s : umiej tno realizacji celu komunikacyjnego w interakcji z rozmówc , umiej tno tworzenia spójnego i logicznego tekstu, umiej tno przetwarzania tekstu, zastosowania słownictwa i struktur gramatycznych charakterystycznych dla danego gatunku tekstu ustnego i pisemnego. Uwzgl dnione zostaj również : ró nice dotycz ce zachowa j zykowych pomi dzy j z. Polskim a j zykiem obcym, ró nice interkulturowe oraz zasady dobrego komunikowania si .</p> <p>Program kursu – poziom A2.1.</p> <p>Zagadnienia tematyczne:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zaproszenia ustne i pisemne oraz odpowiedzi na zaproszenia; Wyszukiwanie prezentów typowych dla danego kraju, Organizacja imprez i przyj , Przedstawianie si i Small Talk 2. Poszukiwanie i urz dzenie nowego mieszkania; Opis poło enia nowego miejsca zamieszkania; 3. Zawodowe kształcenie dualne; Wymarzony zawód; Historia firmy; Prezentacja firmy 4. Rozmowy telefoniczne oraz maile w sprawie skarg 5. Wymagania i kompetencje w poszczególnych zawodach; Komunikacja w relacji: zleceniodawca – zleceniobiorca (zarz dzenie budynkami); Zostawianie wiadomo ci na automatycznej sekretarce 	30
Literatura	
Podstawowa	
Fögert, N., Grosser, R., DaF im Unternehmen A1. Kurs- und Übungsbuch + audio CDs und Videos. Lektor Klett., Lektor Klett 2016	
Fögert, N., Grosser, R., DaF im Unternehmen A2. Kurs- und Übungsbuch + audio CDs und Videos, Lektor Klett 2016	
Uzupełniaj ca	
www.dw.deutsch-lernen.de – seria podcastów: Deutschlandlabor (A2)	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	120	
Konsultacje z prowadz cym	8	
Udział w egzaminie	4	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	60	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	8	
Inne	30	
Sumaryczne obci enie prac studenta	240	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	8	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	132	4,4
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	2,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Studium J zyków Obcych				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	J zyk rosyjski				
Course / group of courses:	The Russian Language				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	160983	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	8	Rodzaj zaj :	fakultatywny		
Rok studiów:	1, 2, 3	Semestr:	2, 3, 4, 5		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
3	5	P	30	Egzamin	2
Razem			120		8
Koordinator:	mgr Ewa Chmielowska-Libera				
Prowadz cy zaj cia:	dr Dorota Jagiełto-UrbaneK				
J zyk wykładowy:	semestr: 2 - j zyk rosyjski (100%) , semestr: 3 - j zyk rosyjski (100%) , semestr: 4 - j zyk rosyjski (100%) , semestr: 5 - j zyk rosyjski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Umiej tno ci nabyte w poprzednich etapach edukacji w zale no ci od poziomu grupy.			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Umie wykorzystywa posiadana wiedz celem wykonywania zada typowych dla działalno ci zawodowej, takich jak: uczestniczenie w rutynowych sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego oraz w komunikacji profesjonalnej, w tym uczestniczenie w pisemnych i ustnych działaniach interakcyjnych, a tak e mediacja tre ci w nich zawartych.	F11_U01	kolokwium, egzamin, ocena aktywno ci, praca pisemna, wypowied ustna
2	Ma umiej tno ci j zykowe w zakresie wybranego drugiego j zyka obcego (rosyjskiego) na poziomie A2 po uko czeniu całego kursu (na poziomie A1.1 po sem. II, po sem. III A1.2, po sem. IV A2.1, po sem. V A2.2) Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego,	F11_U06	kolokwium, egzamin, ocena aktywno ci, praca pisemna, wypowied ustna

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)	
metody podaj ce (obja nienie, opis), metody praktyczne (praca z podr cznikiem, tekstem, wiczenia w tworzeniu wypowiedzi ustnej i pisemnej, prezentacje multimedialne indywidualne lub grupowe, wiczenia gramatyczne, praca indywidualna i praca zespołowa), metody problemowe (metoda problemowa, metoda sytuacyjna, metody aktywizuj ce (dyskusja, wypowiedzi indywidualne i interakcje, odgrywanie ról, mapa my li, burza mózgów, swobodna konwersacja.), metody eksponuj ce (materiał audiowizualny)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
umiej tno ci: egzamin ocena kolokwium (pozytywna ocena z testów sprawdzaj cych umiej tno zastosowania wiedzy leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej) ocena aktywno ci (Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj . Przygotowanie do zaj . Aktywne uczestniczenie w zaj ciach) ocena pracy pisemnej ocena wypowiedzi ustnej (Pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówc .)	
Warunki zaliczenia	
Pozytywna ocena ł czna. Kryteria oceny zgodne z obowi zuj cym Regulaminem studiów PWSZ w Tarnowie.	
Tre ci programowe (opis skrócony)	
Celem kursu Drugi j zyk obcy – j zyk rosyjski jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych dla potrzeb zawodowych na poziomie A1 i A2 wg ESOKJ.	
Content of the study programme (short version)	
Within the course The Second Foreign Language students practice their language skills and their communicative, intercultural and mediation skills on the level A1 and A2 of CEFR.	
Tre ci programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 2	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Alfabet rosyjski, wskazywanie osób i przedmiotów, okre lanie miejsca ich znajdowania się . Dane personalne: imi i nazwisko, miejsce zamieszkania, adres, zawód, miejsce pracy. Członkowie najbli szej rodziny, ich imiona i zaj cia.	30
Semestr: 3	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Zawieranie znajomo ci, zainteresowania, sp dzanie czasu wolnego, rozkład dnia, posiłki, codzienne czynno ci. Okre lanie czasu, pory roku, nazwy miesi cy, dni tygodnia. Zdrowie i samopoczucie, choroba i jej objawy, kontakt z lekarzem.	30
Semestr: 4	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Okre lanie wieku. Rosja i jej kultura. Zaproszenie do Moskwy, główne zabytki Moskwy. Komunikacja mi dzyludzka- list, mail, formy i rodzaje korespondencji, rozmowa telefoniczna słu bowa. Orientacja w mie cie - pytanie o drog .	30
Semestr: 5	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Dane personalne: narodowo . Dom i mieszkanie: wielko , rozkład, wynajem, kupno, sprzeda mieszkania. Podstawowy sprz t biurowy i urz dzenia techniczne w biurze i domu. Okre lanie czasu, daty. Zakupy: nazwy podstawowych towarów, cena, waga, miara, data wa no ci. Restauracja: zamawianie posiłków w restauracji. Delegacja i kontakty zagraniczne, rodki transportu, hotel. Prezentacja firmy.	30
Literatura	
Podstawowa	
H. D browska, M. Zybert, Nowyje wstrie ci 1, 2 (wybrane rozdziały).	
L. Fast, M. Zwoli ska, Biznesmeni mówi po rosyjsku. Russkij jazyk w djelawoj sriedie. (Dla pocz tkuj cych), Poltext, Warszawa 2010 - Wybrane rozdziały.	

Uzupełniaj ca
M. Zybert, Nowy Dialog 1,2 - wybrane rozdziały
Materiały z internetu

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	120	
Konsultacje z prowadz cym	8	
Udział w egzaminie	4	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	60	
Przygotowanie do kolokwów i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	8	
Inne	30	
Sumaryczne obci enie prac studenta	240	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	8	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	132	4,4
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	2,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	J zyk włoski				
Course / group of courses:	The Italian Language				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	160982	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	8	Rodzaj zaj :	fakultatywny		
Rok studiów:	1, 2, 3	Semestr:	2, 3, 4, 5		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	2	P	30	Zaliczenie z ocen	2
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
3	5	P	30	Egzamin	2
Razem			120		8
Koordinator:	mgr Anna Grabowska				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 2 - j zyk polski, j zyk włoski (100%) , semestr: 3 - j zyk polski, j zyk włoski (100%) , semestr: 4 - j zyk polski, j zyk włoski (100%) , semestr: 5 - j zyk polski, j zyk włoski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Umiej tno ci nabyte w poprzednich etapach edukacji w zale no ci od poziomu grupy.			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Umie wykorzystywa posiadana wiedz celem wykonywania zada typowych dla dziaalnoci zawodowej, takich jak: uczestniczenie w rutynowych sytuacjach komunikacyjnych dnia codziennego oraz w komunikacji profesjonalnej, w tym uczestniczenie w pisemnych i ustnych dziaaniach interakcyjnych, a tak e mediacja tre ci w nich zawartych.	F11_U01	
2	Ma umiej tno ci j zykowe w zakresie wybranego drugiego j zyka obcego - j. włoskiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego po uko czeniu całego kursu; po sem. 2: na poziomie A1 w zakresie podstawowej komunikacji, danych	F11_U06	

2	osobowych i elementarnych struktur gramatycznych; po sem. 3: A1 w zakresie najczstszych sytuacji komunikacyjnych ycia codziennego i tematyki niezbdnej w pracy zawodowej; po sem. 4: A1/A2 w zakresie czstych i typowych sytuacji komunikacyjnych w yciu codziennym i w pracy zawodowej; po sem. 5 - A2 - doskonalenie komunikacji dotycz ycia codziennego i typowych, coraz bardziej rnorodnych sytuacji zawodowych.	F11_U06	
3	Wykazuje zainteresowanie yciem kulturalnym Włoch oraz jest otwarty na rnorodno j zykowo-kulturow .	F11_K05	
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (obja nienie (wyja nienie, omówienie), opis.), metody problemowe (metoda sytuacyjna (analiza opisanej sytuacji, ci gu zdarze prowadz ca do znalezienia rozwizania oraz przewidzenia skutków decyzji), metody aktywizuj ce - dyskusja dydaktyczna, swobodna wymiana pogl dów, tak e nauczyciela, za i przeciw, burza mózgów (pytania wst pne prowadz do rozwizania wyłonionego w dyskusji), mapa my li), metody eksponuj ce (materiał audiowizualny), metody praktyczne (pokaz, prezentacja, wiczenia przedmiotowe, praca z podr cznikiem, tekstem), konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
Warunki zaliczenia			
Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj . Przygotowanie do zaj ; pozytywna ocena wypowiedzi ustnych monologowych i w interakcji z rozmówc ; pozytywna ocena z testów sprawdzaj cych umiejtno zastosoowania wiedzy leksykalnej, gramatycznej i pragmatycznej; aktywne uczestniczenie w zaj ciach; egzamin pisemny po semestrze pi tym - wynik pozytywny. Kryteria oceny zgodnie z obowi zuj cym Regulaminem studiów PWSZ w Tarnowie.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Celem kursu Drugi j zyk obcy - włoski jest rozwijanie kompetencji j zykowej, komunikacyjnej i interkulturowej oraz kompetencji mediacyjnej w sytuacjach multilingwalnych dla potrzeb zawodowych na poziomie A1 i A2 wg ESOKJ.			
Content of the study programme (short version)			
Within the course The Second Foreign Language Italian students practice their language skills and their communicative, intercultural and mediation skills on the level A1 and A2 of CEFR (for professional purposes).			
Tre ci programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 2			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Semestr 2 - Zagadnienia tematyczne:			30
1. Powitanie i po egnanie; zagajanie rozmowy; przedstawianie siebie i innych: kraj pochodzenia, narodowo , literowanie; dane z wizytówki; nazwy miejsc w przestrzeni publicznej; wybrane miasta włoskie i europejskie; zasady wymowy;			
2. Podawanie zawodu w obu rodzajach; prowadzenie rozmowy formalnej i nieformalnej; działy w firmie i stanowiska pracowników – przedstawianie; podawanie danych do kwestionariusza osobowego; liczebniki; prywatne maile o nowym miejscu pracy; słownictwo zwi zane z przedsi biorstwem - działy, pomieszczenia; organigram przedsi biorstwa;			
3. Przedstawianie zespołu, w którym si pracuje; kraje i miasta; liczba mnoga rzeczowników i przymiotników; zgłaszanie zapotrzebowania, problemy dnia codziennego – zgłaszanie awarii sprz tu; zamawianie nowych mebli o artykułów biurowych; prywatne maile i smsy; wybrane sławne postaci - włoscy przedsi biorcy;			
4. Opowiadanie o wykonywanej pracy; czasowniki regularne pierwszej koniugacji, wybrane czasowniki nieregularne, przyimki, sektory działalno ci gospodarczej; liczebniki porz dkowe; struktura przedsi biorstwa; regiony Włoch i produkowane w nich sławne na wiecie produkty włoskie; liczba mnoga rzeczowników - reguły i wyj tki; rodzajniki; akcentowanie.			
Semestr: 3			

Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Semestr 3 - Zagadnienia tematyczne: 1. Opowiadanie o dniu pracy; godziny i pory dnia, rozkład zaj ; czynno ci dnia codziennego; czasowniki regularne trzech koniugacji i wybrane czasowniki nieregularne; posiłki i dania włoskie, menu, zwyczaje ywieniowe; zamawianie da i napojów, pro ba o wystawienie faktury i podawanie danych do niej, paragon; lokale gastronomiczne; 2. Wyra anie mo no ci i niemo no ci, pozwolenia i zakazu; proponowanie i zapraszanie, akceptacja i odmowa; oznaczenia i wymogi bezpiecze stwa na terenie zakładu pracy; czasowniki modalne; słownictwo zwi zane z nowymi technologiami - nazwy i obsługa urz dze ; opowiadanie o yciu w mie cie - słownictwo i czynno ci codzienne; opis miasta; upodobania i sp dzanie czasu wolnego; zaimki okolicznika miejsca; przysłówki cz stotliwo ci; 3. Opisywanie ró nych miejsc pracy - rzeczowniki i przymiotniki; zaimki przymiotne dzier awcze; słownictwo na dworcu, lotnisku, w poci gu i w samolocie, komunikaty i zapowiedzi; organizowanie podró y; udzielanie i pro ba o informacje, pro ba o powtórzenie; sposoby wyra ania grzecznej pro by; 4. Rozmowy o pracy; poszukiwanie zatrudnienia i rozmowa kwalifikacyjna; opis samopoczucia, lokalizacja danego miejsca; praca i zakres obowi zków; wybrane dziedziny działalno ci; miasta i regiony włoskie i ich usytuowanie; czasowniki zwrotne; orientacja w mie cie - wskazywanie drogi doj cia i dojazdu, znaki drogowe; hotel - zakwaterowanie, rezerwacja pokoju, regulowanie nale no ci.	30
Semestr: 4	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Semestr 4 - Zagadnienia tematyczne: 1. Uzyskiwanie informacji o targach i słownictwo z nimi zwi zane; usytuowanie stanowiska; słownictwo sektora spo ywczego; rodzajniki ł czone z przyimkami; opis produktu - kolory, kształty, materiał, z którego jest wykonany; liczebniki powy ej 100; opowiadanie o przeszło ci - wykształcenie, posiadane kwalifikacje i przebieg pracy zawodowej; wybrane wyra enia czasowe; czas przeszły dokonany - czasowniki regularne; słowa pytajne; 2. Opowiadanie dziejów przedsi biorstwa; przedsi biorstwa i produkty włoskie - c.d.; liczebniki powy ej 1000; czas przeszły dokonany od czasowników ruchu i wybranych czasowników nieregularnych; opowiadanie własnej historii, słownictwo i struktury narracyjne... 3. Wizyta go ci w zakładzie pracy; opis i prezentacja, zwiedzanie przedsi biorstwa; podawanie informacji o miejscach i budynkach, opis dzielnicy; miejsca pracy w przedsi biorstwie; zaimki przymiotne wskazuj ce; towar i jednostki miary; pytanie o opini ; wywiady z producentami; włoskie marki i materiały; zadawanie pyta ; 4. Uzyskiwanie informacji o miejscu produkcji i sprzeda y wybranych produktów; porównywanie i stopniowanie przymiotników i przysłówków; wybrane typowe włoskie produkty, pojemniki i opakowania; forma bezosobowa i strona bierna; wybrane typy sklepów i konwersacje w nich; ró dła pozyskiwania energii; nazwy ewentów w firmie; porównywanie osób, produktów, sytuacji ekonomicznej w ró nych krajach.	30
Semestr: 5	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Semestr 5 - Zagadnienia tematyczne: 1. Organizowanie ewentów w firmie, przydzielanie zada , zamówienia, rozmowa telefoniczna formalna; pomoc techniczna w nagłych zdarzeniach; zaimki dopełnienia bli szego; okre lenia wyra aj ce zbiorowo ci; rodzina - jej członkowie, relacje, wydarzenia rodzinne; wybrane formy peryfrastyczne; opowiadanie o aktualnie wykonywanej czynno ci i o przyszło ci. 2. Opowiadanie o szczególnych i nagłych wydarzeniach, wypadkach; czas przeszły od czasowników zwrotnych; czas przeszły niedokonany; transport, magazynowanie, wysyłka towaru i jego rozmiary; opis procesu zamówienia, wysyłki i rozwi zywanie problemów z nimi zwi zanych; wywiad z dyrektorem handlowym; zaimek ne i uzgadnianie imiestłowa czasu przeszłego z podmiotem i z dopełnieniami; 3. Wydawanie instrukcji i udzielanie rad i pozwolenia w sposób formalny i nieformalny; porady przed rozmow kwalifikacyjn w sprawie pracy; tryb rozkazuj cy - polecenia i zakazy; czas przyszły; sposoby uiszczania zapłaty, typy lokali mieszkalnych, cz ci domu, meble i wyposa enie; sposób dost pu do	30

<p>różnych systemów;</p> <p>4. Wyrażenie upodobania, zainteresowania, zapotrzebowania; urządzenie biura i pomieszczenia w przedsiębiorstwie; organizowanie spotkania - czynności w sali spotkań i jego przebieg; zaimki dopełnienia dalszego; ciało człowieka, dolegliwości i symptomy chorobowe; lekarze specjaliści; korespondencja elektroniczna - wysyłanie informacji, dokumentów, potwierdzenia i podziękowania; płatności; powtórzenie ujęcia czasów i zaimków.</p> <p>Wybrane zagadnienia kulturalne - zabytki i atrakcje turystyczne. Tematyka zajęć przygotowuje studentów do kontaktów z Włochami i uczestnictwa w kulturze Włoch.</p>	30
---	----

Literatura	
Podstawowa	
La Grassa M., L'Italiano all'Università?, Edilingua, Roma 2012	
Pepe D., Garelli G., Al lavoro! Corso di italiano per stranieri in contesto lavorativo, A1 i A2, (wraz z materiałami dostępnymi on line), Loescher Editore, Torino 2016	
Rizzo G., Ziglio L., Nuovo Espresso 1 / 2 / 3 (z ćwiczeniami: Podręcznik ucznia, Esercizi supplementari, DVD, Attività e giochi, Grammatica), Alma Edizioni, Firenze 2014	
Materiały przygotowane przez prowadzącego zajęcia.	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	120	
Konsultacje z prowadzącym	8	
Udział w egzaminie	4	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	60	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	8	
Inne	30	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	240	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	8	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	132	4,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	2,7

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza i redakcja tekstów promocyjnych				
Course / group of courses:	Analysis and Editing of Promotional and Advertising Texts				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174706	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	6	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	5, 6		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	3
	6	P	30	Egzamin	3
Razem			60		6
Koordinator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk angielski (100%) , semestr: 6 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Znajomo j zyka angielskiego co najmniej na poziomie B2, płynna znajomo j zyka polskiego			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat merytorycznego i stylistycznego opracowania tekstów promocyjnych (efekt realizowany dla tre ci programowych w semestrze 5 oraz 6)	FI1_W01	egzamin, ocena aktywno ci
2	Rozumie poj cia i zasady z zakresu ochrony prawa autorskiego (efekt realizowany dla tre ci programowych w semestrze 6)	FI1_W08	egzamin, praca pisemna
3	Umie wykorzystywa posiadana wiedz w celu analizowania i redagowania tekstów promocyjnych (efekt realizowany dla tre ci programowych w semestrze 5 oraz 6)	FI1_U01	egzamin, praca pisemna
4	Wła ciwie dobiera ró dła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje (efekt realizowany dla tre ci programowych w semestrze 5)	FI1_U02	egzamin, ocena aktywno ci, praca pisemna

5	Potrafi, w oparciu o ró ne ró dła, przygotowywa teksty promocyjne w j zyku polskim i j zyku angielskim (efekt realizowany dla tre ci programowych w semestrze 5 oraz 6)	F11_U07	egzamin, praca pisemna
---	---	---------	------------------------

Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

metody praktyczne (wiczenia praktyczne w analizie i interpretacji oraz pisaniu tekstów promocyjnych), samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

- egzamin (egzamin pisemny - redagowanie tekstu promocyjnego)
- ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)
- ocena pracy pisemnej (ocena prac i wicze zwi zanych z analiz i redakcj tekstów promocyjnych)

umiej tno ci:

- egzamin (egzamin pisemny - redagowanie tekstu promocyjnego)
- ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)
- ocena pracy pisemnej (ocena prac i wicze zwi zanych z analiz i redakcj tekstów promocyjnych)

Warunki zaliczenia

Semestr 5: zaliczenie z ocen uzale nion od aktywno ci oraz trafno ci przeprowadzanych przez uczestników wicze analiz i interpretacji tekstów, a tak e pozytywnie ocenionych prac pisemnych; Semestr 6: pozytywna ocena z egzaminu
Kryteria oceny zgodne z Regulaminem Studiów PWSZ w Tarnowie

Tre ci programowe (opis skrócony)

Nabywanie umiej tno ci analizy i interpretacji tekstów promocyjnych, słu ce doskonaleniu zarówno recepcji tekstów cudzych, jak i poprawnemu tworzeniu tekstów własnych, traktuj c je jako ró dło wiedzy oraz no niki intencji komunikacyjnych.

Content of the study programme (short version)

Acquiring the ability to analyze and interpret promotional texts, serving to improve both the reception of other texts and the production of own texts, treating them as a source of knowledge and carriers of communication intentions.

Tre ci programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 5

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Projektowanie i definicja tekstu; J zyk a tekst; Operowanie znaczeniem wyrazu i jego zabarwieniem uczuciowym; Słowa klucze - znaczenie kontekstowe wyrazu; Neosemantyzacja słownictwa; ró dki artystyczne jako no niki informacji oraz ekspresji; Tre ci jawne i ukryte - ich odbiór; Aluzyjno i intertekstualno .

30

Semestr: 6

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Rodzaj, gatunek i funkcja tekstu a jego budowa składniowa; Styl tekstu, jego wykładniki jako no niki okre lonych informacji; Skuteczno tekstów promocyjnych; Analiza odbiorcy; Zasada odwróconej piramidy;

30

Literatura

Podstawowa

Ewa Szczepaniak, Sztuka projektowania tekstów. Jak tworzy tre ci, które podbij Internet, OnePress 2019

Uzupełniaj ca

- Przykłady tekstów promocyjnych w j zyku angielskim i polskim

Dane jako ciowe

Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo
---	----------------

Sposób okre lenia liczby punktów ECTS

Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	60
Konsultacje z prowadz cym	2

Udział w egzaminie	2	
Bezporedni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zaj	30	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	20	
Indywidualna praca własna studenta z literatur, wykładami itp.	48	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	162	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	6	
Zajęcia wymagające bezporedniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	64	2,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	162	6,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezporedniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Arkusze kalkulacyjny (Excel)				
Course / group of courses:	Spreadsheet (Excel)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174705	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		4	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ZTI	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 4 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Podstawowa wiedza z zakresu technologii informacyjnych			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Posiada wiedz z zakresu wykorzystania arkusza kalkulacyjnego EXCEL zorientowana na zastosowania praktyczne w pracy filologa j zyka nowo ytnego	F11_W01	obserwacja wykonania zada , kolokwium, ocena aktywno ci
2	Rozumie terminologi z zakresu wykorzystania arkusza kalkulacyjnego Excel niezbdn do posługiwania si tym programem w działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego	F11_W04	kolokwium, ocena aktywno ci
3	Umie wykorzystywa posiadana wiedz z zakresu posługiwania si arkuszem kalkulacyjnym Excel w celu wykonywania typowych zada dla działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego	F11_U01	obserwacja wykonania zada , kolokwium, ocena aktywno ci
4	Posiada rozszerzone umiejtno ci w zakresie wykorzystania narz dzi arkusza kalkulacyjnego Excel, które s niezbdne do wykonywania pracy filologa j zyka nowo ytnego	F11_U04	obserwacja wykonania zada , kolokwium
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

samodzielna praca studentów (samokształcenie), metody podaj ce (obja nienie, opis), metody praktyczne (praktyczne zastosowanie wiedzy w trakcie rozwiązywania zada), metody problemowe (analiza przypadku), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległo (wykorzystanie platformy edukacyjnej MOODLE), metody eksponuj ce (prezentacje audiowizualne)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:
 ocena kolokwium (ocena wykonania zadania na zaliczenie kursu)
 obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania zadania)
 ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

umiej tno ci:
 ocena kolokwium (ocena wykonania zadania na zaliczenie kursu)
 obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania zadania)
 ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie poprawno ci i terminowo ci wykonanych wicze

Tre ci programowe (opis skrócony)

Kurs obejmuje przegl d podstawowych i zaawansowanych zagadnie z zakresu arkusza kalkulacyjnego EXCEL.

Content of the study programme (short version)

The course includes the basic and advanced options of the EXCEL spreadsheet

Tre ci programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 4

Forma zaj : **zaj cia z technologii informacyjnych**

<ol style="list-style-type: none"> 1. Konstrukcja i formatowanie tabel 2. Obliczenia podstawowe 3. Obliczenia zło one 4. Analiza danych 5. Wykresy 6. Funkcje - je eli 7. Funkcje statystyczne 8. Funkcje finansowe i tekstowe 9. Funkcje tablicowe 10. Tabele przestawne 11. Makrodefinicje 12. Przygotowanie i drukowanie du ych zestawie tabelarycznych 	30
--	----

Literatura

Podstawowa

W. Wrotek, ABC Excel 2016, Helion 2015

Materiały do zaj zamieszczone na platformie edukacyjnej internetowej <http://upe.pwszta.edu.pl> -

Uzupełniaj ca

Dane jako ciowe

Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	30
Konsultacje z prowadz cym	1
Udział w egzaminie	0

Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczenia, zajęcia	15	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Edycja tekstu (Word)				
Course / group of courses:	Text Editing (Word)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174699	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	1	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ZTI	30	Zaliczenie z ocen	1
Razem			30		1
Koordinator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	- posiada w zaawansowanym stopniu wiedze z zakresu tworzenia i edycji tekstu oraz teorie stanowi c podstawow wiedze ogóln z wy ej wymienionej dziedziny zorientowan na zastosowania praktyczne w pracy filologa	F11_W04, F11_W01	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci
2	- potrafi wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i u ytkowa informacje z wykorzystaniem ró nych ródeł i sposobów	F11_U01, F11_U02	obserwacja wykonania zada
3	- posiada umiej tno ci w zakresie wykorzystania technologii informacyjnych niezb dne do wykonywania pracy zawodowej filologa	F11_U04	obserwacja wykonania zada
4	- krytycznie ocenia odbierane tre ci i zasi ga opinii ekspertów w przypadku trudno ci z samodzielnym rozwi zaniem problemu z zakresu technologii informacyjnych w pracy filologa	F11_K01	rozmowa nieformalna, ocena aktywno ci
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

metody podaj ce (- prezentacje multimedialne oraz prezentowanie i analiza przykładów), metody praktyczne (- wiczenia praktyczne prowadzone na podstawie przygotowanych instrukcji z przykładami i zadaniami do samodzielnej realizacji, które podlegaj ocenie), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (- samodzielna praca studentów przy wykonywaniu wicze i prac projektowych, rozwiązywanie problemów zwi zanych z wykorzystaniem nowoczesnych technologii)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:
 obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wla ciwych dla danego zadania zawodowego)
 ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach i wiedzy wykorzystywanej przy wykonywaniu zada)

umiej tno ci:
 obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wla ciwych dla danego zadania zawodowego)

kompetencje społeczne:
 ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach i wiedzy wykorzystywanej przy wykonywaniu zada)
 rozmowa nieformalna na zaj ciach (ocena rozmów nieformalnych na zaj ciach weryfikuj cych kompetencje społeczne)

Warunki zaliczenia

- zaliczenie ko cowe na ocen pozytywn (wykonanie zadania)
 - zaliczone wszystkie zadania cz stkowe do samodzielnego wykonania
 - frekwencja:
 2 nb (nie wpływa na ocen z zaliczenia)
 2 nb + 1 nb (dodatkowe zadanie)
 2 nb + 2 nb (brak zaliczenia w pierwszym terminie)

Tre ci programowe (opis skrócony)

Niniejszy kurs obejmuje programowo przegl d zagadnie z zakresu technologii informacyjnych (IT). W skład kursu wchodzi poznanie i wykorzystanie podstawowych i zaawansowanych opcji programu do edycji tekstu WORD

Content of the study programme (short version)

The course focuses on topics related to information technologies and prepares the students to create texts and edit them in WORD

Tre ci programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 3

Forma zaj : **zaj cia z technologii informacyjnych**

Podstawowe elementy i zaawansowane funkcje programu WORD. Podstawowe i zaawansowane elementy edytora tekstu (okna dialogowe, przyciski nawigacyjne, pola przewijania, menu kontekstowe), projektowanie i formatowanie dokumentu (otwieranie i przegl danie dokumentu, tworzenie dokumentu, formatowanie dokumentu, podstawy typografii). Projektowanie i zaawansowane formatowanie dokumentu (tabulatory, wci cia akapitu i wyrównywanie tekstowe, symbole, znaki specjalne i znaczniki formatowania, inicjały, nagłówki i stopki, numerowania, przypisy i spis tre ci). Automatyzacja powtarzalnych czynno ci edytorskich (style, sekcje). Tabele i popularne elementy typograficzne (tabele, ramki, kolumny). Spisy i indeksy. Elementy arkusza kalkulacyjnego zwi zane z wprowadzaniem danych, tworzeniem wykresów oraz formuł, sortowanie danych, filtrowanie danych. Edycja grafiki dost pna w programie WORD, komponowanie tekstu i grafiki, zawijanie tekstu.	30
---	----

Literatura

Podstawowa

Lambert J., Cox J., Microsoft Word 2013: krok po kroku, APN Promise 2013

Walkenbach J., Excel 2010, Helion 2011

Uzupełniaj ca

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	30	
Konsultacje z prowadz cym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	0	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	30	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	1	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	30	1,0
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Podstawy tworzenia stron internetowych				
Course / group of courses:	Website Design Basics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174707	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		5	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ZTI	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Podstawowa wiedza z zakresu technologii informacyjnych			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Zna zaawansowan terminologi oraz ma wiedz o metodach tworzenia stron internetowych zorientowan na zastosowanie praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego	F11_W01, F11_W04	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, ocena aktywno ci
2	Posiada rozszerzone umiej tno ci w zakresie wykorzystania technologii informacyjnych oraz umie wykorzystywa posiadana wiedz z tej dziedziny w celu wykonywania zada niezbdnych w działalno ci zawodowej filologa j zyka nowo ytnego	F11_U04, F11_U01	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, ocena aktywno ci
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (obja nienie, opis), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległo (wykorzystanie platformy edukacyjnej MOODLE), samodzielna praca studentów (samokształcenie), metody praktyczne (wykonywanie zada indywidualnych), metody eksponuj ce (prezentacje audiowizualne)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania zadania w laboratorium komputerowym)			

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)	
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego)	
umiejętności:	
obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania zadania w laboratorium komputerowym)	
ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)	
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie z oceną na podstawie poprawności i terminowości wykonanych ćwiczeń oraz oceny za prace zaliczeniowe. Obecność na min. 13 na 15 zajęciach.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Kurs obejmuje przegląd podstawowych zagadnień związanych z tworzeniem stron internetowych.	
Content of the study programme (short version)	
The course covers the basics of web development	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zajęć: zajęcia z technologii informacyjnych	
Wprowadzenie do HTML.	30
• Struktura dokumentu HTML	
• Nagłówek dokumentu	
• Podstawowe znaczniki HTML	
• Grafika na stronach internetowych	
• Hiperłącza	
• Tabele na stronach	
• Wstęp do CSS	
• Style	
• Avansowe style CSS	
• Menu na stronach www	
• Formularze na stronach www	
Literatura	
Podstawowa	
Materiały do zajęć zamieszczone na platformie edukacyjnej internetowej http://upe.pwszta.edu.pl	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przygotowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	1
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	15
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8

Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Podstawy typografii				
Course / group of courses:	Typography Basics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174700	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Egzamin	2
Razem			30		2
Koordinator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	ma zaawansowan wiedz z zakresu typografii i projektowania tekstu, jak równie towarzyszcych mu ilustracji, zorientowan na zastosowanie praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego	F11_W01	dyskusja, egzamin
2	rozumie zaawansowan terminologi z zakresu typografii zwi zan z działalno ci zawodow filologa j zyka angielskiego	F11_W04	dyskusja, egzamin
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody praktyczne (prezentacje graficzne i multimedialne, wiczenia praktyczne (praca indywidualna i w grupie), praca z wykorzystaniem ródeł internetowych), metody podaj ce (wykład informacyjny), metody problemowe (analiza wybranych przykładów typograficznych)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza:			
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji)			

egzamin (egzamin pisemny po zakończeniu zajęć sprawdzający wiedzę oraz znajomość terminologii z zakresu typografii druku)	
Warunki zaliczenia	
- dopuszczenie do egzaminu pisemnego na podstawie obecności i aktywności studenta na zajęciach - pozytywna ocena egzaminu końcowego (kryteria oceny według regulaminu studiów PWSZ w Tarnowie)	
Treści programowe (opis skrócony)	
Zapoznanie studenta z elementarnymi zagadnieniami z zakresu typografii i jej historii, z zasadami projektowania i składu różnorodnych rodzajowo tekstów, funkcjonalności znaków oraz podstawowymi narzędziami i umiejętnościami typograficznymi.	
Content of the study programme (short version)	
Students are acquainted with the basics of typography, its history, principles of creating different texts, functionality of various characters as well as basic tools and typographic skills.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
<ul style="list-style-type: none"> – podstawowe zagadnienia z zakresu historii pisma i typografii – elementarna terminologia typograficzna – główne kierunki rozwoju i współczesne osiągnięcia w typografii – podstawowe reguły typograficzne – podstawowe narzędzia typograficzne – metodologia typografii – podstawowe zagadnienia z zakresu składu – kroje pisma, podstawowe zagadnienia z zakresu anatomii pisma – kreatywne przestrzeni tekstowej (relacja tekst i ilustracja) – czytelność znaków i założenia projektowe 	30
Literatura	
Podstawowa	
G. Ambrose, P. Harris (przeł. M. Jesionek), Typografia, Warszawa 2008	
M. Mitchell, S. Wightman (przeł. D. Dziewońska), Typografia książki. Podręcznik projektanta, Kraków 2012	
R. Chwałowski, Typografia typowej książki, Gliwice 2001	
Uzupełniająca	
A. Frutiger, Człowiek i jego znaki, Warszawa 2005	
H. P. Willberg, F. Forssman (przeł. M. Szalsza), Pierwsza pomoc w typografii. Poradnik użytkownika pisma, Gdańsk 2008	
T. Bierkowski, O typografii, Gdańsk 2008	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obciążenie studenta [w godz.]
Udział w zajęciach		30
Konsultacje z prowadzącym		1
Udział w egzaminie		2
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne		0
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia		15

Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	6	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	33	1,2
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Redakcja i korekta tekstu w j zyku angielskim				
Course / group of courses:	Text Edition and Proofreading in English				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174701	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			30		3
Koordinator:	mgr Lesław Smutek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:
Brak wymaga wst pnych
Brak wymaga wst pnych

Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzy na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu redakcji i korekty tekstu w j zyku angielskim oraz dotycy cych ich teorii, które stanowi wiedz ogóln z zakresu edycji tekstu w j zyku angielskim zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego	F11_W01	wykonanie zadania
2	rozumie poj cia i zasady z zakresu ochrony własno ci przemysłowej, intelektualnej i prawa autorskiego	F11_W08	wykonanie zadania
3	umie wykorzystywa posiadana wiedz celem redagowania i korekty tekstu w j zyku angielskim	F11_U01	wykonanie zadania
4	krytycznie ocenia odbierane tre ci z zakresu redakcji i korekty tekstu w j zyku angielskim, w przypadku trudno ci z samodzielnym rozwi zaniem problemu wie, gdzie znale , wzgl dnie do kogo si	F11_K01	wykonanie zadania

4	zwróci , po sugesti i/lub podpowiedzi rozwi zania problemu	F11_K01	wykonanie zadania
5	krytycznie ocenia posiadana wiedz z zakresu redakcji i korekty tekstu w j zyku angielskim i bezustannie j aktualizuje	F11_K02	wykonanie zadania
6	jest gotów do identyfikowania, kreatywnego rozwi zywania dylematów zwi zanych z wykonywaniem zawodu edytora tekstów w j zyku angielskim	F11_K03	wykonanie zadania
7	wykazuje zainteresowanie yciem kulturalnym krajów angloj zycznych oraz jest otwarty na ró norodno j zykowo-kulturow	F11_K05	wykonanie zadania
8	przestrzega zasad etyki zawodowej i wła ciwego post powania w rodowisku pracy	F11_K06	wykonanie zadania

Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

metody podaj ce, konsultacje indywidualne

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

- wiedza:**
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego - redakcji i korekty tekstu w j zyku angielskim na wiczeniach praktycznych)
- umiej tno ci:**
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego - redakcji i korekty tekstu w j zyku angielskim na wiczeniach praktycznych)
- kompetencje społeczne:**
ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego - redakcji i korekty tekstu w j zyku angielskim na wiczeniach praktycznych)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie wyniku ko cowej pracy z zakresu redakcji i korekty tekstu w j zyku angielskim, która w praktyce poka e wiedz i umiej tno ci nabyte w trakcie zaj . Próg zaliczeniowy wynosi 50%. Obecno na przynajmniej 12 z 15 zaj .

Tre ci programowe (opis skrócony)

Zaj cia po wi cone s pracy nad tekstem autorskim - jego stylistyk , spójno ci oraz poprawno ci . Studenci podejmuj próby redagowania tekstu, maj ce na celu korekt najcz ciej popełnianych bł dów w ró nego rodzaju tekstach - u ytkowych, publicystycznych, popularnonaukowych, naukowych.

Content of the study programme (short version)

Tre ci programowe

Liczba godzin

Semestr: 3

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

1. Zasady rz dz ce prac i warsztatem redaktora
2. Podstawowe zasady ortografii i interpunkcji
3. Znaki korektorskie w praktyce
4. Poprawa bł dów j zykowych (ortograficznych, interpunkcyjnych, fleksyjnych, składniowych, logicznych)
5. Praca nad stylistyk tekstów ró nego rodzaju i napisanych ró nym stylem (styl potoczny, urz dowy, naukowy)
6. Redakcja i korekta prac.

30

Literatura

Podstawowa

Anderson, Laura Killen , McGraw-Hill's Proofreading Handbook, McGraw-Hill, New York 2005

Smith Brady, Proofreading, revising and editing skills success. , Learning Express, New York 2003

Straus, Jane; Kaufman, Lester, The Blue Book of Grammar and Punctuation: An Easy-to-Use Guide with Clear Rules, Real-World Examples, and Reproducible Quizzes, Jossey-Bass, San Francisco 2021

Uzupełniaj ca

Wola ski Adam, Edycja tekstów. Praktyczny poradnik, PWN , Warszawa 2013

Dane jako ciowe

Przyorz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach		30	
Konsultacje z prowadz cym		1	
Udział w egzaminie		0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne		0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj		15	
Przygotowanie do kolokwiiów i egzaminu		15	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.		20	
Inne		0	
Sumaryczne obci enie prac studenta		81	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		3	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		31	1,1
Zaj cia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		81	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii Polskiej				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Redakcja i korekta tekstu w j zyku polskim				
Course / group of courses:	Text Edition and Proofreading in Polish				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174702	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	dr Magdalena Sukiennik				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna wybrane zagadnienia z zakresu redakcji i korekty tekstu i potrafi z niej korzystać praktycznie, pracuj c z tekstami cudzymi	FI1_W03	wykonanie zadania, ocena aktywno ci
2	umie wykorzystywa posiadana wiedz przy opracowaniu edytorskim tekstu	FI1_U01	wykonanie zadania, ocena aktywno ci
3	krytycznie ocenia odbierane tre ci, zasi ga opinii ekspertów w przypadku trudno ci z samodzielnym rozwi zaniem problemu zwi zanych z korekt tekstu	FI1_K01	wykonanie zadania, ocena aktywno ci
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (prezentacja, obja nienie), metody praktyczne (wiczenia przedmiotowe)			

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego)	
umiejętności: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego)	
kompetencje społeczne: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego)	
Warunki zaliczenia	
średnia ocen cząstkowych uzyskanych podczas zajęć ; prace pisemne według zasad określonych w trakcie zajęć	
Treści programowe (opis skrócony)	
Podstawowe zasady dotyczące edycji i korekty tekstu, ze szczególnym uwzględnieniem zasad ortografii i interpunkcji w języku polskim oraz norm dotyczących opisu bibliograficznego.	
Content of the study programme (short version)	
Students are acquainted with the basics of text edition and proofreading. They learn the principles of Polish punctuation and spelling as well as the rules of bibliographic entries.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
Podstawowe zasady opracowania edytorsko-typograficznego publikacji. Podstawowe zasady ortografii i interpunkcji w języku polskim. Podstawowe zasady opisu bibliograficznego. Korekta tekstu – znaki korektorskie w praktyce.	30
Literatura	
Podstawowa	
- Billingham Jo, Redagowanie tekstów, Warszawa 2006. Chwałowski Robert, Typografia typowej książki, Gliwice 2002. Garbal Łukasz, Edytorstwo, Warszawa 2011. Górski Konrad, Tekstologia i edytorstwo dzieł literackich, Toruń 2011. Kamień Joanna, Podręcznik autora, Gdańsk 2015. Mitchell Michael, Typografia książki, Kraków 2012. Nowe formy i normy, czyli poprawna polszczyzna w praktyce, pod red. K. Kłosińskiej, Warszawa 2014, 2019. Osuchowska Barbara, Poradnik autora, tłumacza i redaktora, Warszawa 2005. Wolańska Ewa Małgorzata, Jak pisać i redagować, Warszawa 2010. Wolański Adam Filip, Edycja tekstów, Warszawa 2008.	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	liczba godzin
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	1
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	15

Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Skład tekstu (Adobe InDesign)				
Course / group of courses:	Desktop Publishing (Adobe InDesign)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174703	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	5	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2, 3	Semestr:		4, 5	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	ZTI	45	Zaliczenie z ocen	3
3	5	ZTI	30	Egzamin	2
Razem			75		5
Koordynator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 4 - j zyk polski, j zyk angielski (100%) , semestr: 5 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Semestr 4: posiada w zaawansowanym stopniu wiedzy z zakresu tworzenia i edycji tekstu oraz teori stanowi c wiedzy ogóln z wy ej wymienionej dziedziny zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego - dotyczy opcji programu InDesign poznanych w semestrze 4 Semestr 5: posiada w zaawansowanym stopniu wiedzy z zakresu tworzenia i edycji tekstu oraz teori stanowi c wiedzy ogóln z wy ej wymienionej dziedziny zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego - dotyczy opcji programu InDesign poznanych w semestrze 5	F11_W01	obserwacja wykonania zada , egzamin, wykonanie zadania
2	Semestr 5: rozumie poj cia i zasady z zakresu ochrony własno ci przemysłowej, intelektualnej i prawa autorskiego: wiedza wymagana do przygotowaniu projektu	F11_W08	wykonanie zadania

3	Semestr 4: umie wykorzystywa posiadana wiedza celem wykonywania zada z zakresu tworzenia i edycji tekstu - dotyczy opcji programu InDesign poznanych w semestrze 4 Semestr 5: umie wykorzystywa posiadana rozszerzona wiedza celem wykonywania zada z zakresu tworzenia i edycji tekstu - dotyczy opcji programu InDesign poznanych w semestrze 4 oraz 5	F11_U01	obserwacja wykonania zadania , wykonanie zadania
4	Semestr 5: wla ciwie dobiera rodla, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje wymagane do przygotowania prac projektowych	F11_U02	wykonanie zadania
5	Semestr 4: dobiera i stosuje wla ciwe metody i narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne niezbdne do wykonywania pracy w sferze dzialalno ci zawodowej zwi zanej z tworzeniem i edycj tekstu - dotyczy opcji programu InDesign poznanych w semestrze 4 Semestr 5: dobiera i stosuje wla ciwe metody i narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne niezbdne do wykonywania pracy w sferze dzialalno ci zawodowej zwi zanej z tworzeniem i edycj tekstu - dotyczy opcji programu InDesign poznanych w semestrze 5	F11_U04	obserwacja wykonania zadania , wykonanie zadania

Stosowane metody osi gania zakladanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

konsultacje indywidualne (analiza prac projektowych), metody podaj ce (tradycyjny wyklad informacyjny z wykorzystaniem prezentacji), metody praktyczne (prezentacja przykladów; wiczenia z zastosowaniem i usystematyzowaniem wiedzy nabytej w trakcie prezentacji), metody problemowe (rozwi zywanie problemów jako wiczenia wykorzystuj ce nabyt wiedz), samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

- egzamin (egzamin pisemny w formie zadania otwartych, testu wyboru oraz testu wyboru Tak/Nie;)
- obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania zadania/ projektu)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego/ projektu)

umiej tno ci:

- obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania zadania/ projektu)
- ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego/ projektu)

Warunki zaliczenia

Po semestrze 4: zaliczenie - wykonywanie indywidualnych zadania , które w praktyce pokazuj wiedz i umiej tno ci nabyte w trakcie zaj ; obecno na zaj ciach:
2 nb - nie wplywaj na ocen zaliczeniow
2 nb + 1 nb - dodatkowe zadanie do wykonania, eby uzyska pozytywn ocen ko cow na zaliczenie
Po semestrze 5: projekt - uzyskanie oceny pozytywnej oznacza dopuszczenie do egzaminu pisemnego - sprawdzenie wiedzy teoretycznej z zakresu poj i stosowania opcji programu Adobe InDesign

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem kursu jest przygotowanie studentów do samodzielnego składu komputerowego tekstu przy u yciu programu Adobe InDesign. Studenci poznaj zaawansowane elementy procesu projektowania oraz ich wplyw na ostateczny ksztalt publikacji i jej oddziaływanie na czytelnika. Studenci poznaj te terminologi zwi zane z wykonywanymi zadaniami (j zyk polski i j zyk angielski).

Content of the study programme (short version)

The aim of the course is to prepare the students to typeset texts and prepare it for printing. The course is based on Adobe InDesign programme and the students learn how to make use of the program and the tools and options to typeset texts (both in Polish and English).

Tre ci programowe

	Liczba godzin
Semestr: 4	
Forma zaj : zaj cia z technologii informacyjnych	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Tworzenie przestrzeni roboczej - panele, narz dzia, linie pomocnicze 2. Definiowanie ustawie dokumentu - paginacja, marginesy, spady, łamy, tworzenie predefiniowanych ustawie dokumentu 3. Strony wzorcowe 4. Wprowadzanie i formatowanie tekstu - ramki tekstowe (tworzenie, ł czenie, formatowanie) importowanie tekstu (r czne, półautomatyczne, automatyczne) 5. Kontrolowanie odst pów mi dzyliterowych, mi dzy słowami, wierszami, akapitami (tracking, kerning), dzielenie wyrazów, praca z interlini 6. Wyrównanie tekstu, praca na cie kach 	45

7.	Wcięcia i tabulacja	45
8.	Formatowanie przy użyciu stylów - style znakowe, akapitowe, style obiektu	
9.	Praca na warstwach, praca ze stylami	

Semestr: 5

Forma zajęć : **zajęcia z technologii informacyjnych**

1.	Tabele, listy	30
2.	Spis treści, przypisy, podpisy pod ilustracjami	
3.	Stosowanie programu Bridge	
4.	Kolor - CMYK, RGB, tworzenie nowych kolorów	
5.	Grafika - rysowanie grafik, edycja obrazów, tworzenie obiektów i praca na obiektach	
6.	Ustawienia obiektów i tekstu - oblewanie tekstem	
7.	Błądy składu	

Literatura

Podstawowa

Anton, Kelly Kordes; Cruise, John, Adobe InDesign CC/CC PL : oficjalny podręcznik, Helion 2016

Uzupełniająca

French Nigel, InDesign Type. Professional Typography with Adobe InDesign, Pearson Education, Inc. 2010

Mitchell Michael, Wightman Susan, Typografia książki, d2d.pl 2012

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	75	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	1	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	35	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	15	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	7	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	135	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	5	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	78	2,9
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	135	5,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Edycja i skład tekstu				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Skład tekstu z ilustracjami (Adobe Photoshop)				
Course / group of courses:	Desktop Publishing with Graphics (Adobe Photoshop)				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_EiST				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174704	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	5		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	ZTI	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedz z zakresu tworzenia i edycji ilustracji i grafiki oraz teori stanowi c wiedz ogóln z wy ej wymienionej dziedziny zorientowan na zastosowania praktyczne w działalno ci zawodowej filologa j zyka angielskiego	F11_W01	ocena aktywno ci
2	rozumie zaawansowan terminologi z zakresu tworzenia i edycji grafiki oraz ilustracji , zwi zan z działalno ci zawodow filologa j zyka angielskiego	F11_W04	ocena aktywno ci
3	umie wykorzystywa posiadane wiedz celem wykonywania zada z zakresu tworzenia i edycji grafiki oraz ilustracji	F11_U01	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, ocena aktywno ci
4	dobiera i stosuje wła ciwe metody i narz dzia, w tym zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne niezbdne do wykonywania pracy w sferze działalno ci zawodowej zwi zanej z tworzeniem i edycj grafiki oraz ilustracji	F11_U04	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, ocena aktywno ci
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

<p>metody problemowe (- rozwijanie problemów połączone z wykorzystaniem i systematyzowaniem nabytej wiedzy; korekta indywidualna), metody praktyczne (- pokaz, prezentacja), konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie), metody podające (- wykład tradycyjny (informacyjny) z wykorzystaniem prezentacji (PP) i demonstracji przykładów)</p>	
<p>Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się</p>	
<p>wiedza: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach; ocena znajomości i rozumienia terminologii z zakresu tworzenia i edycji ilustracji; ocena odpowiedzi związanej z praktycznym zastosowaniem wiedzy poznanej na zajęciach)</p> <p>umiejętności: obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego)</p> <p>ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach; ocena znajomości i rozumienia terminologii z zakresu tworzenia i edycji ilustracji; ocena odpowiedzi związanej z praktycznym zastosowaniem wiedzy poznanej na zajęciach)</p> <p>ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego)</p>	
<p>Warunki zaliczenia</p> <p>Na kołowoceny zaliczeniów składają się oceny z: - wykonania zadań indywidualnych (2 zadania w trakcie kursu) - aktywności i wykonywania zadania w trakcie zajęć Frekwencja: - 2 nieobecności na zajęciach (bez wpływu na ocenę końcową) - 2 nb + 1 dodatkowa nieobecność - test zaliczający nieobecność - 2 nb + 2 dodatkowe nieobecności - brak zaliczenia w pierwszym terminie</p>	
<p>Treści programowe (opis skrócony)</p> <p>Wprowadzenie programu Photoshop jako programu graficznego niezbędnego do tworzenia i obróbki ilustracji i grafiki</p>	
<p>Content of the study programme (short version)</p> <p>Introduction of Photoshop as a program essential for creating and processing illustrations and graphics</p>	
<p>Treści programowe</p>	
	Liczba godzin
<p>Semestr: 5</p>	
<p>Forma zajęć : zajęcia z technologii informacyjnych</p>	
<p>1.Rozdzielczość, przestrzeń barw 2.Rozmiar obrazu, kompresja - optymalizacja grafiki 3.Formaty zapisu plików graficznych, grafika rastrowa i wektorowa 4.Histogram 5.Narzędzia i panele narzędziowe 6.Kadrowanie 7.Warstwy - widok, tryby przenikania, style i inne ustawienia oraz działania na warstwach 8.Narzędzia selekcji 9.Rodzaje mask, praca na maskach 8.Dopasowania - przyciemniania, rozjaśniania, zdjęcia czarno-białe, korekta tonalna, korekta barwna, poziomy i krzywe 9.Transformacje 10.Praca na ścieżkach 11.Pędzle 12.Korekta zdjęć : retusz, klonowanie, łatka, pędzel historii 13.Filtry 14.Praca na kilku zdjęciach – kombinacje funkcji i opcji 15.Tworzenie efektów 3-D</p>	30
<p>Literatura</p>	
<p>Podstawowa</p>	
<p>Dewis, Glyn, Photoshop : profesjonalny retusz i fotomontaż, Helion 2015</p>	
<p>Tomaszewska-Adamarek, Aleksandra, ABC Photoshop CS6, Helion 2013</p>	
<p>Uzupełniająca</p>	
<p>A. Faulkner, C. Chavez, Adobe Photoshop CC Classroom in a Book, Helion 2016</p>	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	30	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	15	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	8	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - J zyk angielski w biznesie i administracji				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza tekstów biznesowo-ekonomicznych				
Course / group of courses:	Analysis of Texts Related to Business and Economics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_JABIA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174695	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2, 3	Semestr:		4, 5	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	2
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			60		4
Koordinator:	mgr Marta Pałucka				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 4 - j zyk angielski (100%) , semestr: 5 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia j zykowe (w tym słownictwo) umo liwiaj ce rozumienie tekstów pisanych w j zyku angielskim dotycz cych głównie zarz dzania, marketingu i reklamy w semestrze 5, a bankowo ci, inwestycji i finansów w semestrze 6	F11_W01	dyskusja, praca pisemna, wypowied ustna
2	umie wykorzystywa posiadane kompetencje j zykowe w celu analizy i interpretacji umiarkowanie zło onych (w semestrze 5) i bardziej zło onych (w semestrze 6) tekstów dotycz cych wybranych zagadnie z dziedziny biznesu i ekonomii	F11_U01	dyskusja, ocena aktywno ci, praca pisemna, wypowied ustna
3	wła ciwie dobiera ródła, wyszukuje, ocenia i wykorzystuje informacje celem trafnej interpretacji tekstów dotycz cych wybranych zagadnie biznesowo-ekonomicznych, w semestrze 5 cz ciowo samodzielnie, a w semestrze 6 w pełni samodzielnie	F11_U02	dyskusja, ocena aktywno ci, wypowied ustna

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)	
samodzielna praca studentów (samokształcenie) (samokształcenie), metody praktyczne (wiczenia przedmiotowe, indywidualna i grupowa praca z tekstem), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna w oparciu o tekst)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena pracy pisemnej (ocena testu pisemnego obejmującego test wyboru, pytania otwarte, wyjaśnianie znaczenia słów i wyrażenie na podstawie kontekstu, porządkowanie akapitów i zdań, weryfikację informacji) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej)	
umiejętności: ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji) ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach i stopnia przygotowania do zajęć) ocena pracy pisemnej (ocena testu pisemnego obejmującego test wyboru, pytania otwarte, wyjaśnianie znaczenia słów i wyrażenie na podstawie kontekstu, porządkowanie akapitów i zdań, weryfikację informacji) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie z oceną na podstawie aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz wyników trzech testów pisemnych zaliczanych od 60%. Obecność na co najmniej 13 z 15 zajęć w semestrze.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Doskonalenie umiejętności czytania, rozumienia i interpretacji tekstów pisanych z dziedziny biznesu i ekonomii.	
Content of the study programme (short version)	
Developing reading comprehension skills in the process of analyzing a selection of texts from the field of business and economic.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 4	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
Praca z tekstami z dziedziny organizacji i zarządzania, marketingu i reklamy. Określanie głównych myśli zawartych w tekście. Wyszukiwanie konkretnych informacji. Analiza organizacji tekstu: wskazywanie powiązań językowych i logicznych pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu. Przewidywanie rozwoju argumentacji. Wyciąganie wniosków. Odróżnianie faktów od opinii. Ocena argumentów przedstawionych przez autora tekstu.	30
Semestr: 5	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
Praca z tekstami z dziedziny bankowości i finansów. Określanie głównych myśli zawartych w tekście. Wyszukiwanie konkretnych informacji. Analiza organizacji tekstu: wskazywanie powiązań językowych i logicznych pomiędzy poszczególnymi częściami tekstu. Przewidywanie rozwoju argumentacji. Wyciąganie wniosków. Odróżnianie faktów od opinii. Ocena argumentów przedstawionych przez autora tekstu. Ocena środków stylistycznych i strategii stosowanych przez autora.	30
Literatura	
Podstawowa	
artykuły prasowe z dziedziny biznesu i ekonomii, - Internetowa artykuły dotyczące biznesu i ekonomii z angielskich gazet i czasopism, np. The Economist, The Financial Times	
Uzupełniająca	
Helm, Sara, Accounting and Finance, Pearson, Harlow 2010	
Helm, Sara, Utteridge, Rebecca, Human Resources, Pearson, Harlow 2010	
O'Driscoll, Nina, Marketing, Pearson, Harlow 2010	
Pilbeam, Adrian, O'Driscoll, Nina, Logistics Management, Pearson, Harlow 2010	
Dane jako ciowe	
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	60	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	30	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	16	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	108	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	62	2,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	108	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może różnić się od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - J zyk angielski w biznesie i administracji				
Nazwa zaj / grupy zaj :	J zyk angielski w turystyce i kulturze				
Course / group of courses:	English in Tourism and Culture				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_JABiA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174692	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	45	Egzamin	3
Razem			45		3
Koordinator:	mgr Renata Cierpich				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Znajomo j zyka angielskiego na poziomie minimum B1, płynna znajomo j zyka polskiego			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	rozumie zaawansowan terminologi z zakresu turystyki i kultury zwiazan z działalno ci zawodow filologa j zyka angielskiego	F11_W04	egzamin, wypowied ustna
2	umie komunikowa si z otoczeniem z wykorzystaniem ró nych kanałów i technik komunikacyjnych w j zyku angielskim	F11_U09	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, egzamin, wypowied ustna
3	potrafi współdziała i pracowa w grupie, przyjmuj c w niej ró ne role	F11_U10	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, egzamin
4	uczestniczy w ró nych przejawach i formach ycia kulturalnego regionu i kraju, wykazuje zainteresowanie yciem kulturalnym krajów angloj zycznych oraz jest otwarty na ró norodno j zykowo-kulturow	F11_K05	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, wypowied ustna
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

metody problemowe (metody aktywizujące: dyskusja, dialog w grupach), metody praktyczne (prezentacja, praca z tekstem), metody eksponujące (materiał audiowizualny, ekspozycja, zajęcia terenowe), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (przygotowanie zadania), konsultacje indywidualne (rozmowa, komunikacja na odległość)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: egzamin (Egzamin ustny podsumowujący zajęcia; Rozmowa studentów w parach na dwa losowo wybrane tematy.) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi i udziału w dyskusjach)	
umiejętności: egzamin (Egzamin ustny podsumowujący zajęcia; Rozmowa studentów w parach na dwa losowo wybrane tematy.) obserwacja wykonania zadania (obserwacja aktywności na zajęciach w tym przygotowania do zajęć) ocena wykonania zadania (pozytywnie ocenione wystąpienia, pozytywne zaliczenia rozmowy nauczyciela ze studentem na losowo wybrany temat z wybranej sfery działalności kulturalnej i/lub turystycznej, opracowany na zajęciach.) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi i udziału w dyskusjach)	
kompetencje społeczne: obserwacja wykonania zadania (obserwacja aktywności na zajęciach w tym przygotowania do zajęć) ocena wykonania zadania (pozytywnie ocenione wystąpienia, pozytywne zaliczenia rozmowy nauczyciela ze studentem na losowo wybrany temat z wybranej sfery działalności kulturalnej i/lub turystycznej, opracowany na zajęciach.) ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi i udziału w dyskusjach)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie. Egzamin ustny.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Rozwijanie umiejętności wypowiedzi ustnych w języku angielskim na bazie słownictwa, ulotek, krótkich tekstów, materiałów internetowych dotyczących ogólnej wiedzy z dziedziny kultury i turystyki (np. dziedzictwo narodowe, zabytki, naturalne systemy ekologiczne, tradycje i zwyczaje, festiwale, nagrody filmowe i literackie). Zapoznanie studentów ze specyfiką wybranej działalności kulturowej i turystycznej w odniesieniu do społeczności lokalnej, krajowej, europejskiej i globalnej	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to develop students' speaking skills taking into account the English vocabulary in the field of culture and tourism (e.g. national heritage, historic places, eco-systems, customs and traditions, festivals, film and literary awards) used in leaflets, short texts or internet sources. Also, the students shall get acquainted with some local, domestic, European or global events.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
Zajęcia przygotowują studentów do rozwijania kompetencji i umiejętności językowych poprzez czytanie, słuchanie i rozumienie tekstów/filmów angielskich z dziedziny kultury i turystyki. Stosowanie różnych technik na poziomie słów, fraz, zdań, dłuższych wypowiedzi i kontekstu oraz systematyczne rozszerzanie wiedzy ogólnej o kulturze i turystyce powinno umożliwić studentom formułowanie wypowiedzi ustnych w języku angielskim.	45
Literatura	
Podstawowa	
- Artykuły internetowe wybierane i modyfikowane przez osobę prowadzącą zajęcia: m.in. Poland timeline, Poland country profile, Tarnów History in Brief, Unesco https://en.unesco.org , The official website of the Nobel Prize - Nobel Prize.org https://www.nobelprize.org	
Uzupełniająca	
- - artykuły prasowe o tematyce kulturowo-turystycznej -przewodniki, ulotki, broszury informacyjne - branżowe słowniki języka angielskiego oraz specjalistyczne słowniki angielsko-polskie i polsko-angielskie	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	45	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	15	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	10	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	81	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	46	1,7
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - J zyk angielski w biznesie i administracji				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja ustna w biznesie				
Course / group of courses:	Oral Business Communication				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_JABiA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174694	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	5	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3, 4	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	4	P	30	Egzamin	3
Razem			60		5
Koordynator:	mgr Renata Kozioł				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%) , semestr: 4 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
znajomo j zyka angielskiego na poziomie B2			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrifi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	potrafi wykorzystywa posiadane umiej tno ci tworzenia wypowiedzi ustnych w j zyku angielskim do wykonywania typowych (semestr III), a tak e bardziej ró norodnych i nietypowych (semestr IV) zada zwi zanych z działalno ci zawodow filologa j zyka angielskiego w sferze biznesu	F11_U01	obserwacja wykonania zada , egzamin, wypowied ustna
2	potrafi posługiwa si j zykiem angielskim w komunikacji ustnej zgodnie z wymaganiami okre lonymi dla poziomu B2+ (semestr III) i C1 (semestr IV) Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	F11_U05	obserwacja wykonania zada , egzamin
3	w oparciu o ró ne ró dła potrafi, u ywaj c specjalistycznej terminologii z dziedziny biznesu tworzy wypowiedzi ustne w j zyku angielskim według ustalonych schematów j zykowych (semestr III), a tak e bardziej ró norodne i nietypowe (semestr IV), i stosowa je	F11_U08	obserwacja wykonania zada , egzamin

3	adekwatnie do kontekstu zawodowego w sferze biznesu	F11_U08	obserwacja wykonania zadań, egzamin
4	umie komunikować się w języku angielskim z otoczeniem ze środowiska biznesu wykorzystując różne techniki komunikacyjne	F11_U09	obserwacja wykonania zadań, egzamin, wypowiedź ustna
5	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	F11_U10	obserwacja wykonania zadań, wypowiedź ustna
6	jest gotów do identyfikowania i rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaniem zawodu filologa języka angielskiego w sferze biznesu oraz zasięgania opinii ekspertów w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu (semestr III)	F11_K01, F11_K03	obserwacja wykonania zadań, wypowiedź ustna
7	wykazuje się umiejętność krytycznego myślenia i samodzielnego rozwiązywania problemów zawodowych w sferze biznesu (semestr IV)	F11_K01, F11_K03	obserwacja wykonania zadań, wypowiedź ustna

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody problemowe (studium przypadku, dyskusja), metody podające (praca z podręcznikiem, praca z materiałami audiowizualnymi), metody praktyczne (metoda sytuacyjna, odgrywanie scenek w sytuacjach zawodowych w sferze biznesu (symulacja językowa), prezentacja multimedialna)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

umiejętności:

egzamin (egzamin ustny)

obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego wynikających z ról)

ocena wypowiedzi ustnej

kompetencje społeczne:

obserwacja wykonania zadań (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego wynikających z ról)

ocena wypowiedzi ustnej

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia zajęć jest obecność i aktywny w nich udział, zaliczenie symulacji językowej (scenki odgrywanej w środowisku zawodowym biznesu), pozytywna ocena przygotowanych dwóch prezentacji multimedialnych (prezentacja produktu i firmy), oraz zdanie egzaminu ustnego. Egzamin ustny polega na odegraniu w parze wylosowanej scenki w środowisku zawodowym biznesu oraz wyjaśnieniu / zdefiniowaniu kilku pojęć z zakresu biznesu.

Treści programowe (opis skrócony)

Zajęcia nastawione są na rozwijanie umiejętności swobodnego wypowiadania się w różnorodnych, typowych i nietypowych, sytuacjach związanych z pracą zawodową filologa języka angielskiego w sferze biznesu w połączeniu z aktywnym wzbogacaniem słownictwa.

Content of the study programme (short version)

The course aims at developing students' skills of fluent speech in various business situations, both typical and less typical, as well as active expanding of student's vocabulary.

Treści programowe

	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
Rozwijanie umiejętności swobodnego wypowiadania się w sytuacjach związanych z pracą zawodową filologa nowożytnego w środowisku biznesowym wymaga odwoływania się do szerokiego spektrum zagadnień. Jako materiał wyjściowy do dyskusji wykorzystywane są nie tylko teksty z podręczników i różel internetowych oraz prasy ekonomicznej, a także materiały audiowizualne (prezentacje oraz filmy). Poruszane na zajęciach tematy to m.in. komunikacja w biznesie (rozmowy telefoniczne), planowanie kampanii reklamowej (burza mózgów), budowanie relacji z klientem (studium przypadku), negocjacje kontraktu, rozwiązywanie problemów personalnych w pracy (rozmowa przełożony - podwładny), zebranie w pracy (burza mózgów, dyskusja, wypracowanie kompromisu), prezentacja produktu.	30
Semestr: 4	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
Rozwijanie umiejętności swobodnego wypowiadania się w sytuacjach związanych z pracą zawodową filologa nowożytnego w środowisku biznesowym wymaga odwoływania się do szerokiego spektrum	30

zagadnienie . Jako materiał wyjściowy do dyskusji wykorzystywane są nie tylko teksty z podręczników i ródeł internetowych oraz prasy ekonomicznej, a także materiały audiowizualne (prezentacje oraz filmy). Poruszane na zajęciach tematy to m.in. dress code i mowa ciała, a także etykieta w biznesie (porównanie różnych kultur), rozmowa o prac , wybór najlepszego kandydata (dyskusja), rozwiązywanie konfliktów w pracy (symulacje, rozwiązywanie dylematów), negocjacje (zdobywanie funduszy dla nowej firmy), obsługa klienta, załatwianie reklamacji, zarządzanie kryzysem (o wiadomości dla prasy na konferencji prasowej), prezentacja firmy, w której student planuje lub chciałby odbyć praktyk zawodowych .	30
--	----

Literatura	
Podstawowa	
Cotton, David, David Falvey and Simon Kent, Market Leader Upper Intermediate Business English, Pearson Education Limited 2011	
Dubicka, Iwonna and Margaret O'Keeffe, Market Leader Advanced Business English, Pearson Education Limited 2011	
Uzupełniająca	
Bullon, Stephen, Longman Business English Dictionary, Longman 2007	
Mascull, Bill, Business Vocabulary in Use, Cambridge University Press Parkinson, Cambridge 2010	

Dane jako ciowe

Przyporządowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	60	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	1	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	30	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	20	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	22	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	135	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	5	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	63	2,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	135	5,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - J zyk angielski w biznesie i administracji				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja w biznesie - słownictwo specjalistyczne				
Course / group of courses:	Business Communication Vocabulary				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_JABiA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174693	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	mgr Renata Kozioł				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
znajomo j zyka angielskiego na poziomie B2			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	rozumie specjalistyczne słownictwo i terminologi z zakresu biznesu i przedsi biorczo ci na poziomie zaawansowanym	F11_W04	kolokwium
2	umie wykorzystywa posiadane znajomo słownictwa i terminologii ekonomiczno-biznesowej celem wykonywania ró norodnych zada , typowych i nietypowych, w rodowisku zawodowym biznesu	F11_U01	ocena aktywno ci
3	wła ciwie dobiera ró dła, wyszukuje, analizuje, ocenia selekcjonuje i wykorzystuje informacje niezb dne do opanowania specjalistycznego słownictwa z dziedziny biznesu	F11_U02	ocena aktywno ci
4	potrafi posługiwa si słownictwem specjalistycznym z dziedziny biznesu zgodnie z wymaganiami okre lonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia J zykowego	F11_U05	kolokwium, ocena aktywno ci
5	umie komunikowa si z otoczeniem ze rodowiska biznesu z wykorzystaniem ekonomiczno-biznesowego słownictwa specjalistycznego w j zyku angielskim	F11_U09	ocena aktywno ci

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)	
metody praktyczne (praktyczne ćwiczenia językowe), metody podające (prezentacja, objaśnienie, praca z podrozdziałami, tekstem pisanym i mówionym, wykorzystywanie materiałów audiowizualnych), (projekt - opracowanie słownictwa tematycznego z zakresu biznesu)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena kolokwium (ocena kolokwium pisemnego (pytania otwarte i zamknięte))	
umiejętności: ocena kolokwium (ocena kolokwium pisemnego (pytania otwarte i zamknięte)) ocena aktywności	
Warunki zaliczenia	
Warunkiem zaliczenia zajęć jest obecność, aktywny w nich udział, zaliczenie projektu (opracowanie terminologii i słownictwa z wybranej dziedziny biznesu), oraz zaliczenie dwóch pisemnych kolokwium.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Kurs nastawiony jest na podnoszenie umiejętności zawodowych i językowych poprzez wprowadzenie i wzbogacanie słownictwa specjalistycznego używanego w sferze biznesu. Jego celem jest przygotowanie studentów do wykorzystania znajomości leksyki w pracy zawodowej filologa języka angielskiego w biznesie. Na zajęciach kładzie się nacisk na praktyczne ćwiczenia językowe. W wyniku uczestnictwa w zajęciach student powinien umieć stosować słownictwo specjalistyczne w mowie i piśmie na poziomie B2+.	
Content of the study programme (short version)	
The course aims at developing students' professional skills by introducing and expanding specialist vocabulary used in business situations. The emphasis is put on practical language practice. At the end of the course a student is expected to use specialist business terms and vocabulary both in speech and writing at B2+ level.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zajęć : wiczenia praktyczne	
Słownictwo wprowadzane jest w grupach tematycznych takich jak np. podróże służbowe, organizacja działalności biznesowej, reklama, finanse, zasoby ludzkie, rynki międzynarodowe, przywództwo, konkurencja na rynku, marketing, handel w sieci, obsługa klienta, style zarządzania. Na zajęciach kładzie się nacisk głównie na wiczenia leksykalne.	30
Literatura	
Podstawowa	
Cotton, David, David Falvey and Simon Kent, Market Leader Upper Intermediate Business English, Pearson Education Limited 2011	
Dubicka, Iwonna and Margaret O'Keeffe, Market Leader Advanced Business English, Pearson Education Limited 2011	
Uzupełniająca	
Bullon, Stephen, Longman Business English Dictionary, Longman 2007	
Mascull, Bill, Business Vocabulary in Use, Cambridge University Press Parkinson 2008	

Dane jako ciowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]
Udział w zajęciach	30
Konsultacje z prowadzącym	1
Udział w egzaminie	0
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	15
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	8
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	0

Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - J zyk angielski w biznesie i administracji				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Korespondencja biznesowa				
Course / group of courses:	Business Types of Correspondence				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_JABiA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174697	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	5	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		5, 6	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	6	P	30	Egzamin	3
Razem			60		5
Koordinator:	mgr Krzysztof Rusnak				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk angielski (100%) , semestr: 6 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak wymaga			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Posiada w zaawansowanym stopniu wiedzy na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu korespondencji biznesowej.	F11_W01	egzamin
2	Rozumie zaawansowan terminologi z zakresu prowadzenia korespondencji biznesowej.	F11_W04	egzamin
3	Umie wykorzystywa posiadane wiedzy celem formułowania i rozwizywania problemów oraz wykonywania zada w zakresie prowadzenia korespondencji biznesowej.	F11_U01	egzamin
4	Potrąfi, w oparciu o ró ne ró dła, redagowa prace pisemne w j zyku obcym w zakresie korespondencji biznesowej.	F11_U07	kolokwium

5	umie komunikować się z otoczeniem z wykorzystaniem różnych kanałów i technik komunikacyjnych w języku polskim i języku obcym.	F11_U09	kolokwium
6	Jest gotów do identyfikowania i kreatywnego rozwiązywania problemów w zakresie korespondencji biznesowej	F11_K03	obserwacja wykonania zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podające (objaśnienie), metody problemowe (praca w grupach, dyskusja, burza mózgów), metody praktyczne (ćwiczenia przedmiotowe, samodzielna praca studentów)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych (napisanie tekstu z korespondencji handlowej))			
umiejętności: egzamin (egzamin pisemny w formie zadań otwartych (napisanie tekstu z korespondencji handlowej)) ocena kolokwium (test z pytaniami otwartymi)			
kompetencje społeczne: obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działań właściwych dla danego zadania zawodowego)			
Warunki zaliczenia			
zaliczenie wszystkich prac semestralnych kolokwium egzamin			
Treści programowe (opis skrócony)			
Zaznajomienie studenta z podstawowymi zasadami redagowania pism z zakresu korespondencji biznesowej w celu opanowania umiejętności poprawnego sporządzenia różnego rodzaju pism w zakresie korespondencji biznesowej w języku angielskim.			
Content of the study programme (short version)			
The course aims at familiarizing students with how to create and edit various texts in business correspondence.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć : wiczenia praktyczne			
Zapoznanie studentów ze specyfiką tekstów w zakresie korespondencji biznesowej, układ graficzny (layout) korespondencji tradycyjnej i elektronicznej, rejestry stylistyczne, interpunkcja, redagowanie wybranych rodzajów tekstów w zakresie korespondencji biznesowej, różnice kulturowe w odniesieniu do korespondencji biznesowej, kwestie etyki zawodowej, zapoznanie studentów z kryteriami oceniania. Wybrane teksty: emaile służbowe, zaproszenia oficjalne, podziękowania za zaproszenie, list polecający, podanie o pracę, list motywacyjny, zapytania ofertowe, odpowiedzi na oferty, zamówienia, płatności, reklamacje, udzielanie kredytów, transport i wysyłka towarów, ubezpieczenia, raporty. Powyższy zakres zagadnień szczegółowych może zostać nieco zmodyfikowany w zależności od aktualnych potrzeb studentów.			30
Semestr: 6			
Forma zajęć : wiczenia praktyczne			
Zapoznanie studentów ze specyfiką tekstów w zakresie korespondencji biznesowej, układ graficzny (layout) korespondencji tradycyjnej i elektronicznej, rejestry stylistyczne, interpunkcja, redagowanie wybranych rodzajów tekstów w zakresie korespondencji biznesowej, różnice kulturowe w odniesieniu do korespondencji biznesowej, kwestie etyki zawodowej, zapoznanie studentów z kryteriami oceniania. Wybrane teksty: emaile służbowe, zaproszenia oficjalne, podziękowania za zaproszenie, list polecający, podanie o pracę, list motywacyjny, zapytania ofertowe, odpowiedzi na oferty, zamówienia, płatności, reklamacje, udzielanie kredytów, transport i wysyłka towarów, ubezpieczenia, raporty. Powyższy zakres zagadnień szczegółowych może zostać nieco zmodyfikowany w zależności od aktualnych potrzeb studentów.			30

Literatura
Podstawowa
Ashley A., , Oxford Handbook of Commercial Correspondence , OUP, Oxford 2003
Kienzler I., , Wzory korespondencji handlowej i umów w j zyku angielskim,, wiat Ksi ki, Warszawa 2010
Kienzler I., Gda sk 2016, Wzory pism, umów i innych dokumentów w j. polskim, angielskim i niemieckim,, ODDK, Gda sk 2016
Uzupełniają ca
O ga Ewa,, The Great Dictionary of Law and Economics, English-Polish. , C.H.Beck, Warszawa 2018
Wy y ski Tomasz, Słownik biznesu. Polsko-a, Słownik biznesu. Polsko-angielski, WNT, Warszawa 2013
Longman Business English Dictionary, Longman, Harlow 2007

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	60	
Konsultacje z prowadz cym	2	
Udział w egzaminie	3	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	30	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	15	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	25	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	135	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	5	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	65	2,4
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	135	5,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - J zyk angielski w biznesie i administracji				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Technologia informacyjna w pracy zawodowej				
Course / group of courses:	Information Technology in Working Environment				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_JABiA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174698	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	1	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ZTI	30	Zaliczenie z ocen	1
Razem			30		1
Koordinator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	- posiada w zaawansowanym stopniu wiedze z zakresu tworzenia i edycji tekstu oraz teorie stanowi c podstawow wiedze ogóln z wy ej wymienionej dziedziny zorientowan na zastosowania praktyczne w pracy filologa	F11_W01, F11_W04	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci
2	- potrafi wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i u ytkowa informacje z wykorzystaniem ró nych ródeł i sposobów	F11_U01, F11_U02	obserwacja wykonania zada
3	- posiada umiej tno ci w zakresie wykorzystania technologii informacyjnych niezb dne do wykonywania pracy zawodowej filologa	F11_U04	obserwacja wykonania zada
4	- krytycznie ocenia odbierane tre ci i zasi ga opinii ekspertów w przypadku trudno ci z samodzielnym rozwi zaniem problemu z zakresu technologii informacyjnych w pracy filologa	F11_K01	rozmowa nieformalna, ocena aktywno ci
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

metody podaj ce (- prezentacje multimedialne oraz prezentowanie i analiza przykładów), metody praktyczne (- wiczenia praktyczne prowadzone na podstawie przygotowanych instrukcji z przykładami i zadaniami do samodzielnej realizacji, które podlegaj ocenie), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (- samodzielna praca studentów przy wykonywaniu wicze i prac projektowych, rozwiązywanie problemów zwi zanych z wykorzystaniem nowoczesnych technologii)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wla ciwych dla danego zadania zawodowego)

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach i wiedzy wykorzystywanej przy wykonywaniu zada)

umiej tno ci:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wla ciwych dla danego zadania zawodowego)

kompetencje społeczne:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach i wiedzy wykorzystywanej przy wykonywaniu zada)

rozmowa nieformalna na zaj ciach (ocena rozmów nieformalnych na zaj ciach weryfikuj cych kompetencje społeczne)

Warunki zaliczenia

- zaliczenie ko cowe na ocen pozytywn (wykonanie zadania)
- zaliczone wszystkie zadania cz stkowe do samodzielnego wykonania
- frekwencja:
- 2 nb (nie wpływa na ocen z zaliczenia)
- 2 nb + 1 nb (dodatkowe zadanie)
- 2 nb + 2 nb (brak zaliczenia w pierwszym terminie)

Tre ci programowe (opis skrócony)

Niniejszy kurs obejmuje programowo przegl d zagadnie z zakresu technologii informacyjnych (IT). W skład kursu wchodzi poznanie i wykorzystanie podstawowych i zaawansowanych opcji programów do edycji tekstu oraz arkusza kalkulacyjnego, które s niezb dne w pracy zawodowej filologa.

Content of the study programme (short version)

The course focuses on topics related to information technologies and prepares the students to create texts and edit them in WORD.

Tre ci programowe

	Liczba godzin
Semestr: 3	

Forma zaj : zaj cia z technologii informacyjnych

Podstawowe elementy i zaawansowane funkcje programu WORD.

Podstawowe i zaawansowane elementy edytora tekstu (okna dialogowe, przyciski nawigacyjne, pola przewijania, menu kontekstowe), projektowanie i formatowanie dokumentu (otwieranie i przegl danie dokumentu, tworzenie dokumentu, formatowanie dokumentu, podstawy typografii).

Projektowanie i zaawansowane formatowanie dokumentu (tabulatory, wci cia akapitu i wyrównywanie tekstowe, symbole, znaki specjalne i znaczniki formatowania, inicjały, nagłówki i stopki, numerowania, przypisy i spis tre ci).

Automatyzacja powtarzalnych czynno ci edytorskich (style, sekcje).

Tabele i popularne elementy typograficzne (tabele, ramki, kolumny).

Spisy i indeksy.

Elementy arkusza kalkulacyjnego zwi zane z wprowadzaniem danych, tworzeniem wykresów oraz formuł, sortowanie danych, filtrowanie danych.

Edycja grafiki dost pna w programie WORD, komponowanie tekstu i grafiki, zawijanie tekstu.

30

Literatura

Podstawowa

Lambert J., Cox J., Microsoft Word 2013: krok po kroku, APN Promise 2013

Walkenbach J., Excel 2010, Helion 2011

Uzupełniaj ca

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	30	
Konsultacje z prowadz cym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	0	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	30	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	1	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	30	1,0
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - J zyk angielski w biznesie i administracji				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia tekstów biznesowo-ekonomicznych				
Course / group of courses:	Translation of Texts Related to Business and Economics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_JABIA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174696	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	5	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	5, 6		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	6	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			60		5
Koordinator:	mgr Marta Pałucka				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk polski, j zyk angielski (100%) , semestr: 6 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
znajomo j zyka angielskiego co najmniej na poziomie B2, płynna znajomo j zyka polskiego			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	rozumie zaawansowan terminologi z zakresu ekonomii i biznesu umo liwiaj c dokonywanie niezbyt zło onych (semestr 5) i umiarkowanie zło onych (semestr 6) tłumacze tekstów w tej dziedzinie z j zyka angielskiego na j zyk polski lub odwrotnie	F11_W04	dyskusja, praca pisemna, wypowied ustna
2	umie wykorzystywa posiadane kompetencje j zykowe w typowych (semestr 5) lub zmiennych warunkach (semestr 6) celem formułowania i rozwi zywania problemów tłumaczeniowych oraz dokonywania tłumacze polskich i angielskich tekstów z zakresu biznesu i ekonomii	F11_U01	dyskusja, ocena aktywno ci, praca pisemna, wypowied ustna
3	wła ciwie dobiera ró dła, według ogólnej instrukcji (semestr 5), a nast pnie bez instrukcji (semestr 6), wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje celem stworzenia ekwiwalentnego tekstu w docelowym j zyku przy u yciu	F11_U02	dyskusja, ocena aktywno ci, praca pisemna, wypowied ustna

3	odpowiedniego słownictwa biznesowo-ekonomicznego	F11_U02	dyskusja, ocena aktywności, praca pisemna, wypowiedź ustna
4	jest gotów do czyniwo samodzielnego (semestr 5) lub w pełni samodzielnego (semestr 6) identyfikowania i kreatywnego rozstrzygnięcia dylematów związanych z dokonywaniem tłumaczeń w dziedzinie biznesu i ekonomii	F11_K03	dyskusja, ocena aktywności, praca pisemna, wypowiedź ustna
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie), metody problemowe (metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna w oparciu o tekst, porównywanie tłumaczeń dokonanych przez studentów, dyskusje nad błędami i sposobami ich unikania, samodzielna lub grupowa analiza przypadków polskich i angielskich tekstów oraz ich tłumaczenia), metody praktyczne (ćwiczenia przedmiotowe, praca z tekstem)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza:			
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji nad sposobem tłumaczenia)			
ocena pracy pisemnej (ocena poprawności merytorycznej i formalnej co najmniej dwóch zadań tłumaczeniowych)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej)			
umiejętności:			
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji nad sposobem tłumaczenia)			
ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, w tym przygotowania do zajęć)			
ocena pracy pisemnej (ocena poprawności merytorycznej i formalnej co najmniej dwóch zadań tłumaczeniowych)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej)			
kompetencje społeczne:			
ocena dyskusji (ocena udziału w dyskusji nad sposobem tłumaczenia)			
ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, w tym przygotowania do zajęć)			
ocena pracy pisemnej (ocena poprawności merytorycznej i formalnej co najmniej dwóch zadań tłumaczeniowych)			
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej)			
Warunki zaliczenia			
Zaliczenie z oceną na podstawie obecności, aktywnego uczestnictwa w zajęciach oraz pozytywnej oceny co najmniej dwóch pisemnych zadań tłumaczeniowych. Obecność na co najmniej 13 z 15 zajęć w każdym semestrze.			
Treści programowe (opis skrócony)			
Rozwijanie umiejętności tłumaczenia, głównie z języka angielskiego na język polski w semestrze 5, przy zwiększonym udziale tłumaczenia z języka polskiego na angielski w semestrze 6, na bazie tekstów dotyczących wybranych obszarów biznesu i ekonomii.			
Content of the study programme (short version)			
Developing translation skills (mostly from English into Polish in semester 5, with more Polish to English translation tasks in semester 6) on the basis of texts concerning selected areas of business and economy.			
Treści programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 5			
Forma zajęć: wiczenia praktyczne			
Zapoznanie studentów ze specyfiką tłumaczenia w kontekście ekonomicznym i biznesowym z przewagą tłumaczenia z języka angielskiego na polski. Przekład tekstów dotyczących m.in. przedsiębiorstw, przedsiębiorczości, organizacji i zarządzania, marketingu i reklamy oraz bankowości. Tłumaczenie terminów fachowych i specjalistycznych z zakresu przedsiębiorczości, marketingu i bankowości. Zapożyczenia, skróty i nazwy własne w tłumaczeniu. Korekta i redakcja tekstu: różnice w zapisie liczb, dat i adresów w języku polskim i angielskim.			30
Semestr: 6			
Forma zajęć: wiczenia praktyczne			
Doskonalenie umiejętności tłumaczenia tekstów dotyczących m.in. gospodarki, księgowości, inwestycji i ubezpieczeń. Przekład tekstów informacyjnych, prasowych i reklamowych w obie strony, z przewagą tłumaczenia na język angielski. Tłumaczenie terminów fachowych i specjalistycznych z zakresu m.in. finansów, produkcji, pracy, komunikacji w biznesie. Kwestie doboru właściwego rejestru językowego. Elementy kulturowe w tekstach ekonomicznych.			30

Literatura
Podstawowa
artykuły prasowe z dziedziny biznesu i ekonomii, - Internetowe artykuły z anglojęzycznych gazet i czasopism wydawane na bieżąco w dziedzinie biznesu i ekonomii, np. The Economist, The Guardian, Financial Times.
Uzupełniająca
Archutowska, Joanna, English for Finance, Szkoła Główna Handlowa - Oficyna Wydawnicza, Warszawa 2008
Belczyk, Arkadiusz, Poradnik tłumacza: z angielskiego na nasze, Idea, Kraków 2009

Dane jako ciowe

Przyporządowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	Finanasy i Zycznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	60	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	30	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	23	
Inne	20	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	135	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	5	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	62	2,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	135	5,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJĘĆ/GRUPY ZAJĘĆ

Dane ogólne

Jednostka organizacyjna	Instytut Humanistyczny			
Kierunek studiów	Filologia			
Nazwa zajęć / grupy zajęć	Praktyka zawodowa			
Course / group of courses				
Kod zajęć / grupy zajęć		Kod Erasmusa		
Punkty ECTS	24	Rodzaj zajęć¹	obowiązkowe	
Rok studiów	2 i 3	Semestr	IV i VI	
Forma prowadzenia zajęć²	Liczba godzin [godz.]	Punkty ECTS	Semestr	Forma zaliczenia
PR	360*	12	IV	Zaliczenie z oceną
PR	360*	12	VI	Zaliczenie z oceną
Koordinator				
Prowadzący				
Język wykładowy	język polski i język angielski lub francuski lub niemiecki			

Objaśnienia:

* Godzina praktyki zawodowej jest godziną zegarową

¹ Rodzaj zajęć: obowiązkowe, do wyboru.

² Forma prowadzenia zajęć: W - wykład, Ć - ćwiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, ĆP - ćwiczenia praktyczne (w tym zajęcia wychowania fizycznego), ĆS - ćwiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – ćwiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – ćwiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, SK - samokształcenie (i inne), PR – praktyka

Dane merytoryczne

I część praktyki- obserwacja i asystowanie

Wymagania wstępne			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1.	zna uwarunkowania ekonomiczne, prawne i etyczne organizacji i funkcjonowania instytucji związanych z działalnością zawodową filologa języka nowożytnego, w zakresie języka angielskiego/francuskiego/niemieckiego	F11_W05	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny, zebranie podsumowujące, hospitacje lub inna forma kontaktu z opiekunem z ramienia instytucji

2.	rozumie zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach związanych z działalnością zawodową filologa języka nowożytnego	F11_W07	Opis w dzienniku, karta oceny
3.	umie wykorzystywać posiadaną wiedzę celem identyfikowania problemów oraz zadań typowych dla działalności zawodowej filologa języka nowożytnego	F11_U01	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny, rozmowa z opiekunem z ramienia instytucji
4.	obserwuje i stosuje wskazane przez opiekuna metody, narzędzia i techniki informacyjno-komunikacyjne niezbędne do wykonywania pracy w działalności zawodowej filologa języka nowożytnego	F11_U04	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny
5.	obserwuje i uczy się współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	F11_U10	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny, rozmowa z opiekunem
6.	w porozumieniu z opiekunem praktyk planuje i realizuje typowe projekty związane z działalnością zawodową filologa języka nowożytnego	F11_U11	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny
7.	zasięga opinii opiekuna praktyk i swoich współpracowników w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	F11_K01	Sprawozdanie, karta oceny
8.	stara się rozpoznać dylematy związane z wykonywaniem zawodu, rozwija umiejętność krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów	F11_K02	Sprawozdanie, karta oceny
9.	przestrzega zasad etyki zawodowej i właściwego postępowania w środowisku pracy	F11_K06	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny, hospitacje lub inna forma kontaktu z opiekunem z ramienia instytucji

II część praktyki – asystowanie i doskonalenie

Wymagania wstępne			
Zaliczenie 1 części praktyki			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia zna i rozumie/ potrafi/ jest gotów do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1.*	zna uwarunkowania ekonomiczne, prawne i etyczne organizacji i funkcjonowania instytucji związanych z działalnością zawodową filologa języka nowożytnego, w zakresie języka angielskiego/francuskiego/niemieckiego	F11_W05	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny, zebranie podsumowujące, hospitacje lub inna forma kontaktu z opiekunem z ramienia instytucji
2.*	rozumie zasady bezpieczeństwa i higieny pracy w instytucjach związanych z działalnością zawodową filologa języka nowożytnego	F11_W07	opis w dzienniku, karta oceny

3.	umie wykorzystywać posiadaną wiedzę celem rozwiązywania problemów oraz wykonywania zróżnicowanych zadań, typowych i nietypowych dla działalności zawodowej filologa języka nowożytnego, w zmiennych warunkach	FI1_U01	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny, rozmowa z opiekunem z ramienia instytucji
4.	dobiera i stosuje metody i narzędzia właściwe dla dziedzin językoznawstwa, literaturoznawstwa lub nauk o kulturze i religii, oraz zaawansowane techniki informacyjno-komunikacyjne niezbędne do wykonywania pracy w działalności zawodowej filologa języka nowożytnego	FI1_U04	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny
5.	potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role	FI1_U10	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny, rozmowa z opiekunem
6.	w porozumieniu z opiekunem praktyk planuje i realizuje rutynowe i innowacyjne projekty związane z działalnością zawodową filologa języka nowożytnego, także o charakterze interdyscyplinarnym	FI1_U11	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny
7.	samodzielnie planuje i realizuje rozwój własnych umiejętności profesjonalnych związanych z działalnością zawodową filologa języka nowożytnego	FI1_U12	Sprawozdanie, zebranie instruktażowe i podsumowujące
8.	krytycznie ocenia odbierane treści, zasięga opinii opiekuna praktyk i swoich współpracowników w przypadku trudności z samodzielnym rozwiązaniem problemu	FI1_K01	Sprawozdanie, karta oceny
9.	stara się rozpoznawać i rozstrzygać dylematy związane z wykonywaniem powierzonych mu zadań, wykazuje się kreatywnością, rozwija umiejętność krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów zawodowych związanych z podejmowaną działalnością	FI1_K02	Sprawozdanie, karta oceny
10.	przestrzega zasad etyki zawodowej i właściwego postępowania w środowisku pracy	FI1_K06	Sprawozdanie, opis w dzienniku, karta oceny, hospicja lub inna forma kontaktu z opiekunem z ramienia instytucji

* Efekt dotyczy studentów, którzy drugą część praktyki odbywają w innym miejscu niż pierwszą.

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

Metody praktyczne:

- instruktaż,
- udział w praktyce (realizacja zadań w zakładzie pracy),
- obserwacja,
- autoobserwacja,

Konsultacje indywidualne.

Samodzielna praca studentów (samokształcenie).

Metody problemowe:

- dyskusja,
- metoda sytuacyjna (analiza opisanej sytuacji, ciągu zdarzeń prowadząca do znalezienia rozwiązania oraz przewidzenia skutków decyzji).

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

- Sprawozdanie studenta z odbytej praktyki,
- Wypełniony dziennik praktyk,
- Karta oceny studenta wypełniona przez opiekuna praktyki,
- Karta hospicja praktyk zawodowych lub indywidualna rozmowa podsumowująca praktykę.

Warunki zaliczenia

Warunki zaliczenia:

- wykonanie odpowiedniej ilości godzin praktyki według harmonogramu realizacji programu studiów,

- złożenie wymaganej dokumentacji praktyki zawodowej,
- pozytywna ocena opiekuna praktyki z ramienia instytucji oraz opiekuna praktyki z ramienia PWSZ.

Treści programowe (skrócony opis)

I część praktyki – obserwacja i asystowanie

1. Poznanie zakładów pracy (przedsiębiorstw, firm, instytucji, urzędów) oraz zaznajomienie się z różnymi stanowiskami pracy i czynnościami związanymi z funkcjonowaniem danej instytucji. Poznawanie środowiska zawodowego.
2. Nabywanie doświadczeń w indywidualnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych poprzez obserwację i asystowanie współpracownikom.

II część praktyki – asystowanie i doskonalenie

1. Zdobywanie doświadczeń w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych. Radzenie sobie w trudnych sytuacjach oraz rozwiązywanie realnych problemów zawodowych.
2. Kształtowanie dobrej organizacji pracy. Nabycie umiejętności planowania i analizowania własnej pracy oraz jej efektów.

Contents of the study programme (short version)

First stage of training – observation and assistance

1. The aim of the professional training is to familiarize students not only with the organization of various institutions, enterprises, business offices firms etc. but also with multiple employee positions and their scope of activities required.
2. Students either individually or/and collectively are to become experienced in doing their professional duties by coworkers observation and assistance.

Second stage of training – assistance and development

1. Students either individually or/and collectively are to become experienced in doing their professional duties, be able to cope with difficult situations and to solve upcoming problems.
2. Students are supposed to develop good organizational skills such as their own task/work planning and task/work analysis.

Treści programowe (pełny opis)

I część praktyki – obserwacja i asystowanie

1. Zapoznanie się ze specyfiką przedsiębiorstwa, w którym praktyka jest odbywana.
 - Obserwowanie:
 - codziennego rytmu i stylu pracy przedsiębiorstwa,
 - aktywności poszczególnych pracowników, z którymi student ma/ może mieć kontakt,
 - interakcji przełożony - podwładny,
 - procesów komunikowania interpersonalnego w przedsiębiorstwie, ich prawidłowości i zakłóceń,
 - czynności podejmowanych przez opiekuna praktyki,
 - dynamiki grupy, ról pełnionych przez różnych pracowników w poszczególnych działach/ grupach pracowniczych,
 - działań podejmowanych przez opiekuna praktyk na rzecz zapewnienia studentowi wejścia w funkcjonowanie firmy.
2. Współdziałanie z opiekunem praktyki i współpracownikami w ramach powierzanych studentowi zadań.
3. Analiza i interpretacja zaobserwowanych albo doświadczanych sytuacji i zdarzeń z życia zawodowego, w tym:
 - prowadzenie dokumentacji praktyki,
 - konsultacje z opiekunem praktyk w celu omawiania obserwowanych sytuacji i przeprowadzanych działań,
 - omawianie zgromadzonych doświadczeń w grupie studentów.

II część praktyki – asystowanie i doskonalenie

1. Zdobywanie doświadczeń w samodzielnym i zespołowym wykonywaniu obowiązków zawodowych filologa, **na przykład**:
 - popularyzacja wiedzy o krajach i narodach związanych ze studiowaną specjalnością oraz kraju rodzimego – ich literaturze, kulturze, historii i językach – redagowanie krótkich tekstów w językach specjalności,
 - tłumaczenie fragmentów dzieł literatury,
 - czytanie tekstów w języku specjalności i mediacja treści w nich zawartych,
 - opracowywanie/tłumaczenie korespondencji/kontraktów o charakterze handlowym lub finansowym oraz uczestniczenie w negocjacjach handlowych i finansowych,
 - wykonywanie obowiązków urzędniczych i organizacyjnych w instytucjach utrzymujących kontakty z przedstawicielami krajów danego języka,
 - tłumaczenie żywej mowy na język polski i odwrotnie na spotkaniach.
2. Radzenie sobie w trudnych sytuacjach oraz rozwiązywanie realnych problemów zawodowych.
3. Kształtowanie dobrej organizacji pracy.
4. Analiza i interpretacja doświadczanych sytuacji i zdarzeń z życia zawodowego, w tym:
 - prowadzenie dokumentacji praktyki,
 - konfrontowanie wiedzy teoretycznej z praktyką,
 - ocena własnego funkcjonowania w toku realizowania zadań,
 - ocena przebiegu prowadzonych działań oraz realizacji zamierzonych celów,
 - konsultacje z opiekunem praktyk w celu omawiania przeprowadzanych działań,
 - omawianie zgromadzonych doświadczeń w grupie studentów.

Literatura (do 3 pozycji dla formy zajęć – zalecane)

Zgodnie z wymaganiami i potrzebami danej instytucji.

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grupy zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]
Konsultacje z opiekunem praktyk (12 h)	Sem IV – 6 Sem VI - 6
Indywidualna praca własna studenta (zapoznanie się z dokumentacją dotyczącą praktyk zawodowych, przygotowywanie dokumentacji wymaganej do zaliczenia praktyki) (12 h)	Sem IV – 9 Sem VI - 9
Praktyka w instytucji	Sem IV – 345 Sem VI - 345
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	Sem IV – 360 Sem VI - 360
Liczba punktów ECTS	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego (12 h)	Sem IV – 0,25 ECTS Sem VI - 0,25 ECTS
Zajęcia o charakterze praktycznym (720 h)	Sem IV – 12 ECTS Sem VI – 12 ECTS

Objaśnienia:

1 godz. = 60 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji „Liczba punktów ECTS” suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym nie musi równać się łącznej liczbie punktów ECTS dla zajęć/ grupy zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Tłumaczenia				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Analiza tekstów ekonomiczno-prawniczych				
Course / group of courses:	Analysis of Texts Related to Economics and Law				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_T				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174688	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	6	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2, 3	Semestr:		4, 5	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	4	P	30	Zaliczenie z ocen	3
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			60		6
Koordinator:	dr Jerzy wi tek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 4 - j zyk angielski (100%) , semestr: 5 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Zaliczenie kursu Podstawy warsztatu tłumacza			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Semestr 4: zna wybrane zagadnienia prawniczo-ekonomiczne umo liwiaj ce rozumienie tekstów pisanych w tych dziedzinac Semestr 5: zna w zaawansowanym stopniu wybrane zagadnienia prawniczo-ekonomiczne umo liwiaj ce rozumienie tekstów pisanych w tych dziedzinac	F11_W03	ocena aktywno ci
2	Semestr 4 - umie wykorzystywa posiadane kompetencje j zykowe w komunikacji dotycz cej wybranych zagadnie prawniczo-ekonomicznych w stopniu podstawowym Semestr 5 umie wykorzystywa posiadane kompetencje j zykowe w komunikacji dotycz cej wybranych zagadnie prawniczo-ekonomicznych w	F11_U01	wykonanie zadania, praca pisemna

2	stopniu zaawansowanym	F11_U01	wykonanie zadania, praca pisemna
3	Semestr 4 - włą ciwie dobiera ródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje celem trafnej interpretacji i tłumaczenia tekstów dotycz cych wybranych zagadnie prawniczo-ekonomicznych na poziomie podstawowym Semestr 5 - włą ciwie dobiera ródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje celem trafnej interpretacji i tłumaczenia tekstów dotycz cych wybranych zagadnie prawniczo-ekonomicznych na poziomie bardziej zaawansowanym	F11_U02	wykonanie zadania, praca pisemna

Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

metody problemowe (metody aktywizuj ce: dyskusja dydaktyczna w oparciu o tekst. Samodzielna lub grupowa analiza i tłumaczenie wybranych cz ci tekstów), metody praktyczne (wiczenia przedmiotowe: indywidualna lub grupowa praca z prawniczo-ekonomicznym tekstem z elementami tłumacze angielsko-polskich i polsko-angielskich), samodzielna praca studentów (samokształcenie), konsultacje indywidualne

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach, w tym przygotowania do zaj))

umiej tno ci:

ocena pracy pisemnej (ocena pracy pisemnej (ocena poprawno ci merytorycznej i formalnej zada tłumaczeniowych))

ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania (ocena wykonania zadania indywidualnego lub zespołowego na wiczeniach))

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen

Zaliczenie z ocen na podstawie obecno ci (min. 13 z 15 zaj), aktywnego uczestnictwa w zaj ciach, wypowiedzi ustnych oraz pozytywnej oceny co najmniej jednego pisemnego zadania tłumaczeniowego

Tre ci programowe (opis skrócony)

Celem kursu jest zapoznanie studentów z podstawowym słownictwem z dziedziny ekonomii i prawa, ze szczególnym uwzgl dnieniem specyfiki j zyka angielskiego i j zyka polskiego. Zaj cia przygotowuj studentów do poznania i poszerzania słownictwa specjalistycznego, wykształcenia umiej tno ci jzykowe i interpretacji prostych i trudniejszych tekstów specjalistycznych, dzi ki czemu b d mogli rozwija swoje kompetencje i umiej tno ci jzykowe i tłumaczeniowe

Content of the study programme (short version)

Tre ci programowe

Liczba godzin

Semestr: 4

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Celem kursu jest zapoznanie studentów z ró norodnym słownictwem z dziedziny ekonomii i prawa, ze szczególnym uwzgl dnieniem specyfiki j zyka angielskiego. Słownictwo wprowadzane jest poprzez analiz wybranych tekstów.

Zaj cia przygotowuj studentów do poznania i poszerzania słownictwa specjalistycznego dotycz cego wybranych

elementów prawa (np. pracy), podstawowych dokumentów (np. skrócone odpisy), działalno ci gospodarczej, produkcji i usług, handlu i innych. Wykształcenie umiej tno ci czytania, rozumienia i analizy tekstów specjalistycznych pozwoli studentom rozwija kompetencje jzykowe i tłumaczeniowe na poziomie C1.

30

Semestr: 5

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Celem kursu jest kontynuacja zapoznania studentów z podstawowym słownictwem z dziedziny ekonomii i prawa, ze szczególnym uwzgl dnieniem specyfiki j zyka angielskiego. Słownictwo wprowadzane jest poprzez analiz

30

<p>wybranych tekstów. Zajęcia przygotowują studentów do poznania i poszerzania słownictwa specjalistycznego z zakresu prawa (np. cywilnego, karnego), wybranych dokumentów (m.in. wiadczenia, pełnomocnictwa, za wiadczenia) rynków międzynarodowych, bankowości, marketingu i innych. Wykształcenia umiejętności czytania, rozumienia i analizy tekstów specjalistycznych w dalszym ciągu postępują studentom do doskonalenia umiejętności językowych i tłumaczeniowych. Uczestnictwo w zajęciach powinno przygotować studentów do stosowania podstaw tłumaczeń ekonomiczno-prawniczych na poziomie C1.</p>	30
--	----

Literatura
Podstawowa
Gillian D. Brown and Sally Rice., Professional English in Use., CUP 2007
Myrczek E., First steps in Legal English: Business Law. Prawo gospodarcze. Słownictwo i praktyczne wskazówki, PWN, Warszawa 2012
Uzupełniająca
Internetowe artykuły angielskich gazet i czasopism nawiązujące do zagadnień ekonomiczno-prawniczych publikowane na bieżąco (np. The Economist, The Guardian, BBC News etc.

Dane jako ciowe

Przyporządowanie zajęć /grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo	
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	60	
Konsultacje z prowadzącym	2	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	30	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	20	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	50	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	162	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	6	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	62	2,3
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	162	6,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Tłumaczenia				
Nazwa zaj / grupy zaj :	J zyk angielski w turystyce i kulturze				
Course / group of courses:	English in Tourism and Culture				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_T				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174684	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	45	Egzamin	3
Razem			45		3
Koordinator:	mgr Renata Cierpich				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Znajomo j zyka angielskiego na poziomie B1, płynna znajomo j zyka polskiego			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	rozumie zaawansowan terminologi z zakresu turystyki i kultury zwiazan z działalno ci zawodow filologa j zyka angielskiego	F11_W04	egzamin, wypowied ustna
2	umie komunikowa si z otoczeniem z wykorzystaniem ró nych kanałów i technik komunikacyjnych w j zyku angielskim	F11_U09	obserwacja wykonania zada , egzamin, wykonanie zadania, wypowied ustna
3	Potrafi współdziała i pracowa w grupie, przyjmuj c w niej ró ne role	F11_U10	obserwacja wykonania zada , egzamin, wykonanie zadania
4	uczestniczy w ró nych przejawach i formach ycia kulturalnego regionu i kraju, wykazuje zainteresowanie yciem kulturalnym krajów angloj zycznych oraz jest otwarty na ró norodno j zykowo-kulturow	F11_K05	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, wypowied ustna
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

<p>metody podaj ce (obja nienie, omówienie, referat, prezentacja), metody praktyczne (materiał audiowizualny, ekspozycja, zaj cia terenowe, dyskusja), metody problemowe (metody aktywizuj ce: dyskusja, dialog w grupach), konsultacje indywidualne (rozmowa, komunikacja na odleglo), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (wyszukiwanie informacji, przygotowanie prezentacji, przygotowanie si do egzaminu)</p>	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si	
wiedza:	
egzamin (egzamin ustny podsumowuj cy zaj cia; Rozmowa studentów w parach na dwa losowo wybrane tematy.)	
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi i udziału w dyskusjach)	
umiej tno ci:	
egzamin (egzamin ustny podsumowuj cy zaj cia; Rozmowa studentów w parach na dwa losowo wybrane tematy.)	
obserwacja wykonania zada (obserwacja aktywno ci na zaj ciach w tym przygotowania do zaj)	
ocena wykonania zadania (pozytywnie ocenione wyst pienia, pozytywne zaliczenia rozmowy nauczyciela z par studentów na losowo wybrane zagadnienia z wybranej sfery dziaalnoci kulturalnej i/lub turystycznej, opracowany na zaj ciach.)	
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi i udziału w dyskusjach)	
kompetencje społeczne:	
obserwacja wykonania zada (obserwacja aktywno ci na zaj ciach w tym przygotowania do zaj)	
ocena wykonania zadania (pozytywnie ocenione wyst pienia, pozytywne zaliczenia rozmowy nauczyciela z par studentów na losowo wybrane zagadnienia z wybranej sfery dziaalnoci kulturalnej i/lub turystycznej, opracowany na zaj ciach.)	
ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi i udziału w dyskusjach)	
Warunki zaliczenia	
Zaliczenie. Egzamin ustny.	
Tre ci programowe (opis skrócony)	
Rozwijanie umiej tno ci wypowiedzi ustnych w j zyku angielskim na bazie słownictwa, ulotek, krótkich tekstów, materiałów internetowych dotycz cych ogólnej wiedzy z dziedziny kultury i turystyki (np. dziedzictwo narodowe, zabytki, naturalne systemy ekologiczne, tradycje i zwyczaje, festiwale, nagrody filmowe i literackie). Zapoznanie studentów ze specyfik wybranej dziaalnoci kulturowej i turystycznej w odniesieniu do społeczno ci lokalnej, krajowej, europejskiej i globalnej.	
Content of the study programme (short version)	
The aim of the course is to develop students' speaking skills taking into account the English vocabulary in the field of culture and tourism (e.g. national heritage, historic places, eco-systems, customs and traditions, festivals, film and literary awards) used in leaflets, short texts or internet sources. Also, the students shall get acquainted with some local, domestic, European or global events.	
Tre ci programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 3	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
Zaj cia przygotowuj studentów do rozwijania kompetencji i umiej tno ci j zykowych poprzez czytanie, słuchanie i rozumienie tekstów/filmów angielskich z dziedziny kultury i turystyki. Stosowanie ró nych technik na poziome słów, fraz, zda , dłu szych wypowiedzi i kontekstu oraz systematyczne rozszerzanie wiedzy ogólnej o kulturze i turystyce powinno umo liwi studentom formułowanie wypowiedzi ustnych w j zyku angielskim.	45
Tre ci z dziedziny kultury i turystyki to m.in.: wa ne wydarzenie z historii Polski; Tarnów i okolice dla turystów i mieszka ców; cele i zadania UNESCO; wybrane miejsca wpisane na list UNESCO w Polsce (Kraków, Wieliczka, Warszawa, Zamo , Toru , Hala Stulecia, Malbork, Tarnowskie Góry, Kalwaria Zebrzydowska, O wi cim, Puszcza Białowieska); niektóre miejsca wpisane na list UNESCO w Europie i na wiecie (np. zabytki we Włoszech); znane parki narodowe w Polsce (np. Pojezierze Mazurskie, Słowi ski Park Narodowy, Bieszczady); popularne wydarzenia, festiwale, nagrody filmowe i literackie (np. Oscary, Złota Palma, Nagrody Nobla, Nike, Pulitzer).	
Literatura	
Podstawowa	
- bran owe słowniki j zyka angielskiego oraz specjalistyczne słowniki angielsko-polskie i polsko-angielskie	
- Artykuły internetowe wybierane i modyfikowane przez osob prowadz c zaj cia: m.in. Poland timeline, Poland country profile, Tarnów History in Brief:, www.unesco.org ; The official website of the Nobel Prize - NobelPrize.org https://www.nobelprize.org	
Uzupełniaj ca	
- artykuły prasowe o tematyce kulturowo-turystycznej, przewodniki, ulotki, broszury informacyjne	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	45	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	15	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	10	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	10	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	81	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	46	1,7
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Tłumaczenia				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komputer jako narz dzie w tłumaczeniach				
Course / group of courses:	The Computer as a Device in Translation				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_T				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174685	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	1	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	ZTI	30	Zaliczenie z ocen	1
Razem			30		1
Koordinator:	mgr Jadwiga Chwistek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	- posiada w zaawansowanym stopniu wiedze z zakresu tworzenia i edycji tekstu oraz teorie stanowi c wiedze ogóln z wy ej wymienionej dziedziny zorientowan na zastosowania praktyczne w pracy filologa	FI1_W01, FI1_W04	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci
2	- potrafi wyszukiwa , analizowa , ocenia , selekcjonowa i u ytkowa informacje z wykorzystaniem ró nych ródeł i sposobów	FI1_U01, FI1_U02	obserwacja wykonania zada
3	- posiada umiej tno ci w zakresie wykorzystania technologii informacyjnych niezb dne do wykonywania pracy zawodowej filologa	FI1_U04	obserwacja wykonania zada
4	- krytycznie ocenia odbierane tre ci i zasi ga opinii ekspertów w przypadku trudno ci z samodzielnym rozwi zaniem problemu z zakresu technologii informacyjnych w pracy filologa	FI1_K01	rozmowa nieformalna, ocena aktywno ci
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			

metody podaj ce (- prezentacje multimedialne oraz prezentowanie i analiza przykładów), metody praktyczne (- wiczenia praktyczne prowadzone na podstawie przygotowanych instrukcji z przykładami i zadaniami do samodzielnej realizacji, które podlegaj ocenie), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (- samodzielna praca studentów przy wykonywaniu wicze i prac projektowych, rozwiązywanie problemów zwi zanych z wykorzystaniem nowoczesnych technologii)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wla ciwych dla danego zadania zawodowego)

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach i wiedzy wykorzystywanej przy wykonywaniu zada)

umiej tno ci:

obserwacja wykonania zada (obserwacja bezpo rednia studenta w czasie wykonywania działa wla ciwych dla danego zadania zawodowego)

kompetencje społeczne:

ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach i wiedzy wykorzystywanej przy wykonywaniu zada)

rozmowa nieformalna na zaj ciach (ocena rozmów nieformalnych na zaj ciach weryfikuj cych kompetencje społeczne)

Warunki zaliczenia

- zaliczenie ko cowe na ocen pozytywn (wykonanie zadania)
- zaliczone wszystkie zadania cz stkowe do samodzielnego wykonania
- frekwencja:
- 2 nb (nie wpływa na ocen z zaliczenia)
- 2 nb + 1 nb (dodatkowe zadanie)
- 2 nb + 2 nb (brak zaliczenia w pierwszym terminie)

Tre ci programowe (opis skrócony)

Niniejszy kurs obejmuje programowo przegl d zagadnie z zakresu technologii informacyjnych (IT). W skład kursu wchodzi poznanie i wykorzystanie podstawowych i zaawansowanych opcji programów do edycji tekstu niezbd nych w pracach tłumaczeniowych

Content of the study programme (short version)

The course focuses on topics related to information technologies and prepares the students to create texts and edit them in WORD

Tre ci programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 3

Forma zaj : **zaj cia z technologii informacyjnych**

<p>Podstawowe elementy i zaawansowane funkcje programu WORD.</p> <p>Podstawowe i zaawansowane elementy edytora tekstu (okna dialogowe, przyciski nawigacyjne, pola przewijania, menu kontekstowe), projektowanie i formatowanie dokumentu (otwieranie i przegl danie dokumentu, tworzenie dokumentu, formatowanie dokumentu, podstawy typografii).</p> <p>Projektowanie i zaawansowane formatowanie dokumentu (tabulatory, wci cia akapitu i wyrównywanie tekstowe, symbole, znaki specjalne i znaczniki formatowania, inicjały, nagłówki i stopki, numerowania, przypisy i spis tre ci).</p> <p>Automatyzacja powtarzalnych czynno ci edytorskich (style, sekcje).</p> <p>Tabele i popularne elementy typograficzne (tabele, ramki, kolumny).</p> <p>Spisy i indeksy.</p> <p>Elementy arkusza kalkulacyjnego zwi zane z wprowadzaniem danych, tworzeniem wykresów oraz formuł, sortowanie danych, filtrowanie danych.</p> <p>Edycja grafiki dost pna w programie WORD, komponowanie tekstu i grafiki, zawijanie tekstu.</p>	30
--	----

Literatura

Podstawowa

Lambert J., Cox J., Microsoft Word 2013: krok po kroku, APN Promise 2013

Walkenbach J., Excel 2010, Helion 2011

Uzupełniaj ca

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	30	
Konsultacje z prowadz cym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	0	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	30	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	1	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	30	1,0
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Tłumaczenia				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Podstawy warsztatu tłumacza				
Course / group of courses:	Translator's Craft Basics				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_T				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174686	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	2	Semestr:		3, 4	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	4	P	30	Egzamin	2
Razem			60		4
Koordinator:	dr Jerzy wi tek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk angielski (100%) , semestr: 4 - j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk dotycz cych teorii i praktyki tłumaczenia	F11_W01	egzamin
2	umie wykorzystywa posiadana wiedz celem formułowania i rozwi zywania problemów oraz wykonywania zada typowych dla pracy tłumacza	F11_U01	egzamin
3	wła ciwie dobiera ródła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje niezb dne w procesie tłumaczenia	F11_U02	egzamin
4	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy zwi zane z wykonywaniem zawodu tłumacza, wykazuje si kreatywno ci , umiej tno ci	F11_U04, F11_U11	egzamin

4	krytycznego mylenia i rozwizywania problemów zwi zanych z tłumaczeniem	F11_U04, F11_U11	egzamin
Stosowane metody osi gania zakladanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (wyja nienie, omówienie, przykłady), metody praktyczne (wiczenia przedmiotowe), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (dyskusja dydaktyczna praca w grupach), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			
wiedza: egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pyta tłumaczenia okresowe)			
umiej tno ci: egzamin (egzamin pisemny w formie krótkich ustrukturyzowanych pyta tłumaczenia okresowe)			
Warunki zaliczenia			
obecno na zaj ciach; aktywne uczestnictwo w zaj ciach; przedło enie zadanych prac tłumaczeniowych			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Wprowadzenie do podstawowych zagadnie warsztatu tłumacza			
Content of the study programme (short version)			
Tre ci programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 3			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Przedstawienie podstawowych poj i problemów tłumaczeniowych Specyfika gatunków tekstowych w tłumaczeniu Praca ze słownikiem i tekstami wzorcowymi Analiza tłumacze (zarówno udanych jak i nieudanych) Podstawowe problemy j zykowe i strategie ich rozwizywania Podstawowe problemy kulturowe i strategie ich rozwizywania Analiza tekstu z perspektywy tłumacza Ocena tłumaczenia.			30
Semestr: 4			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
Semestr drugi jest kontynuacj semestru pierwszego i obejmuje te same zagadnienia Przedstawienie podstawowych poj i problemów tłumaczeniowych Specyfika gatunków tekstowych w tłumaczeniu Praca ze słownikiem i tekstami wzorcowymi Analiza tłumacze (zarówno udanych jak i nieudanych) Podstawowe problemy j zykowe i strategie ich rozwizywania Podstawowe problemy kulturowe i strategie ich rozwizywania Analiza tekstu z perspektywy tłumacza Ocena tłumaczenia.			30
Literatura			
Podstawowa			
El bieta Tabakowska, My l j zykoznawcza z my l o przekładzie, Kraków 2015			
Olgierd Wojtásiewicz, Wst p do teorii tłumaczenia, Warszawa 2007			
Snell-Hornby M, Translation Studies. An Intergrated Approach, London 1995			
Susan Bassnett, André Lefevere, Constructing Cultures. Essays on Literary Translation 1998			
Uzupełniaj ca			

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	60	
Konsultacje z prowadz cym	2	
Udział w egzaminie	2	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	15	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	19	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	10	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	108	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	4	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	64	2,4
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	108	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Tłumaczenia				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia specjalistyczne				
Course / group of courses:	Specialized Translation				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_T				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174691	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	3	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	6		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	P	30	Zaliczenie z ocen	3
Razem			30		3
Koordinator:	dr Jerzy wi tek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 6 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu tłumaczenia tekstów specjalistycznych z ró nych dziedzin, zna specyfik tekstów tego typu oraz strategię ich przekładu.	F11_W01	kolokwium
2	Rozumie zaawansowan terminologi z zakresu tekstów specjalistycznych zwi zan z działalno ci zawodow tłumacza	F11_W04	kolokwium
3	Umie wykorzystywa posiadana wiedz celem formułowania i rozwij zywania problemów oraz wykonywania zada typowych dla pracy tłumacza.	F11_U01	wykonanie zadania
4	Wła ciwie dobiera ró dła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje niezb dne w procesie tłumaczenia.	F11_U02	wykonanie zadania

5	Samodzielnie planuje i realizuje własne uczenie się, a szczególnie doskonalenie własnych kompetencji językowych, oraz umiejętność profesjonalnych związków z tłumaczeniem tekstów.	F11_U12	wykonanie zadania
6	Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza, wykazuje się kreatywnością, umiejętnością krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów związanych z tłumaczeniem.	F11_K03	wykonanie zadania, ocena aktywności
7	Przestrzega zasad etyki zawodowej tłumacza.	F11_K06	wykonanie zadania, ocena aktywności

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody podajce (objaśnienie, omówienie, opis), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna, szukanie rozwiązań problemów), metody praktyczne (wzajemne przedmiotowe, praca z tekstem), samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena kolokwium

umiejętności:

ocena wykonania zadania (tłumaczenia zaliczeniowe projekt translatorski)

kompetencje społeczne:

ocena aktywności (ciągłe ocenianie)

ocena wykonania zadania (tłumaczenia zaliczeniowe projekt translatorski)

Warunki zaliczenia

obecność i aktywność na zajęciach; pozytywne wyniki testów; zaliczenie wszystkich wymaganych prac pisemnych

Treści programowe (opis skrócony)

Pogłębienie znajomości strategii tłumaczenia tekstów o różnej tematyce, reprezentujących różne dziedziny o podwyższonym poziomie trudności.

Content of the study programme (short version)

Treści programowe

Liczba godzin

Semestr: 6

Forma zajęć: **wzajemne praktyczne**

- praca ze słownikiem i tekstami różnymi
- tłumacz w procesie tłumaczenia tekstów specjalistycznych
- specyfika tłumaczenia gatunków
- tłumaczenie a wiedza specjalistyczna
- ekspozycja na wybrane rodzaje tekstów o tematyce specjalistycznej
- rygorystyczny terminologiczny
- problemy kulturowe w tłumaczeniu specjalistycznym
- pogłębienie ogólnych umiejętności tłumaczeniowych.

30

Literatura

Podstawowa

Piekoń J, Podstawy przekładoznawstwa. Od teorii do praktyki, Zakamycze 2003

Piotrowska M, Learning translation - learning the impossible?: a course of translation from English into Polish, Universitas 1997

Uzupełniająca

Dzierżanowska H, Przekład tekstów nieliterackich., PWN 1990

Jopek-Bosiacka, A., Przekład prawny i sądowy, PWN, Warszawa 2006

Korzeniowska, A., Kuhlczak, P, Successful Polish-English Translation. Tricks of the Trade, PWN 1998

Dane jako ciowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej

językoznawstwo

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	15	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	15	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	20	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	81	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	3	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	81	3,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Tłumaczenia				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia tekstów u ytkowych				
Course / group of courses:	Translation of Functional Texts				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_T				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174689	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	4	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		5, 6	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
	6	P	30	Egzamin	2
Razem			60		4
Koordinator:	dr Jerzy wi tek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk angielski (100%) , semestr: 6 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	Semestr 5: Posiada wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu tłumaczenia tekstów u ytkowych, zna specyfik tekstów u ytkowych oraz strategie ich przekładu. Semestr 6: Posiada rozszerzon wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk z zakresu tłumaczenia tekstów u ytkowych, zna specyfik tekstów u ytkowych oraz strategie ich przekładu.	F11_W01	praca pisemna
2	Semestr 5: Rozumie terminologi z zakresu tekstów u ytkowych zwi zan z działalno ci zawodow tłumacza. Semestr 6: Rozumie zaawansowan terminologi z zakresu tekstów u ytkowych zwi zan z działalno ci zawodow tłumacza.	F11_W04	praca pisemna
3	Semestr 5: Umie wykorzystywa posiadana wiedz celem formułowania i rozwi zywania problemów oraz wykonywania zada typowych dla pracy tłumacza pod kierunkiem wykładowcy. Semestr 6: Umie samodzielnie wykorzystywa posiadana wiedz	F11_U01	wykonanie zadania

3	celem formułowania i rozwijania problemów oraz wykonywania zadań typowych dla pracy tłumacza.	F11_U01	wykonanie zadania
4	Semestr 5 Rozumie na czym polega dobieranie słów, wyszukiwanie, analiza, ocena, selekcja i wykorzystanie informacji niezbędnych w procesie tłumaczenia Semestr 5 Właściwie dobiera słowa, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje niezbędne w procesie tłumaczenia	F11_U02	wykonanie zadania
5	Semestr 6 Samodzielnie planuje i realizuje własne uczenie się, a szczególnie doskonalenie własnych kompetencji językowych, oraz umiejętność profesjonalnych związanych z tłumaczeniem tekstów.	F11_U12	wykonanie zadania
6	Semestr 5 Rozumie na czym polega identyfikacja i rozstrzygnięcie dylematów związanych z wykonywaniem zawodu tłumacza, wykazuje się kreatywnością, umiejętność krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów związanych z tłumaczeniem. Semestr 6 Prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy związane z wykonywaniem zawodu tłumacza, wykazuje się kreatywnością, umiejętność krytycznego myślenia i rozwiązywania problemów związanych z tłumaczeniem.	F11_K03	ocena aktywności
7	Semestr 6 Przestrzega zasad etyki zawodowej tłumacza.	F11_K06	ocena aktywności

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody podajce (objaśnienie, omówienie, opis), metody problemowe (dyskusja dydaktyczna, szukanie rozwiązań problemów), samodzielna praca studentów (samokształcenie), metody praktyczne (ćwiczenia przedmiotowe, praca z tekstem)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena pracy pisemnej (testy pisemne)

umiejętności:

ocena wykonania zadania (tłumaczenia zaliczeniowe projekt translatorski)

kompetencje społeczne:

ocena aktywności (Ocena aktywności przy wykonywaniu zadań na zajęciach)

Warunki zaliczenia

obecność (min. 13 z 15 zajęć) i aktywność na zajęciach; pozytywne wyniki testów; zaliczenie wszystkich wymaganych prac pisemnych
Zaliczenie w pierwszym semestrze - średnia ocena wykonanych tłumaczeń samodzielnych
Ocena końcowa - 50 % średnia tłumaczeń + 50 % tłumaczenie egzaminacyjne

Treści programowe (opis skrócony)

Pogłębienie i rozszerzenie znajomości strategii tłumaczenia tekstów użytkowych

Content of the study programme (short version)

Treści programowe

Liczba godzin

Semestr: 5

Forma zajęć: **wiczenia praktyczne**

0

Tłumaczenie tekstów użytkowych
Charakterystyczne cechy wybranych typów tekstów użytkowych, strategie przekładowe, tłumaczenie terminów fachowych i specjalistycznych, kwestie ekwiwalencji i jej braku, zapożyczenia, skróty i nazwy własne w tłumaczeniu, różnice w zapisie liczb, dat i adresów w języku polskim i obcym, dobór właściwego rejestru językowego, różnice kulturowe w tłumaczeniach tekstów użytkowych, analiza tłumaczeń (zarówno udanych jak i nieudanych), przekład wybranych tekstów użytkowych korekta i redakcja tekstu, kryteria oceniania.
- analiza wybranych zagadnień dotyczących tłumaczenia tekstów
- pogłębienie wiedzy o strategiach tłumaczenia pisemnego,
- analiza istniejących przekładów tekstów użytkowych,

30

Praca studentów pod kierunkiem wykładowcy	30
Semestr: 6	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
<p>Tłumaczenie tekstów u ytkowych</p> <ul style="list-style-type: none"> - analiza wybranych zagadnie dotycz cych tłumaczenia tekstów - pogł bienie wiedzy o strategiach tłumaczenia pisemnego, - analiza istniej cych przekładów tekstów u ytkowych, - terminologia i rejestr w tekstach u ytkowych, - praca z tekstami analogicznymi i paralelnymi, - korzystanie z tekstów wzorcowych, - redagowanie przetłumaczonego tekstu, <p>Charakterystyczne cechy wybranych typów tekstów u ytkowych, strategie przekładowe, tłumaczenie terminów fachowych i specjalistycznych, kwestie ekwiwalencji i jej braku, zapo yczenia, skróty i nazwy własne w tłumaczeniu, ró nice w zapisie liczb, dat i adresów w j zyku polskim i obcym, dobór wła ciwego rejestru j zykowego, ró nice kulturowe w tłumaczeniach tekstów u ytkowych, analiza tłumacze (zarówno udanych jak i nieudanych), przekład wybranych tekstów u ytkowych korekta i redakcja tekstu, kryteria oceniania - samodzielna praca studentów</p>	30
	0
Literatura	
Podstawowa	
Bukowski P., Heydel M, Współczesne teorie przekładu. Antologia. , Kraków 2009	
Wojtasiewicz O., Wst p do teorii tłumaczenia, Warszawa 2009	
Uzupełniają ca	
Belczyk, A, Poradnik tłumacza z angielskiego na nasze, Idea 2002	
Dzier anowska H., , Przekład teksów nieliterackich, PWN 1990	
Osuchowska B., Poradnik autora, tłumacza i redaktora, Warszawa 2005	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	60
Konsultacje z prowadz cym	2
Udział w egzaminie	2
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	30
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	7
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	7
Inne	0
Sumaryczne obci enie prac studenta	108
Liczba punktów ECTS	
Liczba punktów ECTS	4

Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	64	2,4
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	108	4,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Tłumaczenia				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Tłumaczenia tekstów z prasy angloj zycznej				
Course / group of courses:	Translation of Texts from the English-language Press				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_T				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174690	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	6		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	mgr Renata Cierpich				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 6 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:

Znajomo j zyka angielskiego na poziomie B2, płynna znajomo j zyka polskiego

Szczegółowe efekty uczenia si

Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedz ogóln dotycz c ró norodnych zagadnie publikowanych w prasie angloj zycznej zorientowan na dokonywanie tłumacze artykułów na poziomie ekwiwalentnym.	F11_W01	wykonanie zadania, wypowied ustna
2	umie wykorzystywa posiadane wiedz i kompetencje j zykowe celem formułowania i rozwi zywania problemów tłumaczeniowych oraz dokonywania tłumacze prasowych tekstów angloj zycznych.	F11_U01	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania, ocena aktywno ci
3	potrafi, w oparciu o ró ne ró dła, przygotowywa pisemne tłumaczenia w j zyku polskim dotycz ce ró nych zagadnie publikowanych w prasie angloj zycznej z u yciem specjalistycznej terminologii.	F11_U07	obserwacja wykonania zada , wykonanie zadania
4	prawidłowo identyfikuje i kreatywnie rozstrzyga dylematy zwi zane z dokonywaniem tłumacze angloj zycznych artykułów prasowych.	F11_K03	wykonanie zadania, ocena aktywno ci, wypowied ustna

Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

<p>metody praktyczne (wiczenia przedmiotowe: indywidualna lub grupowa praca z tekstem prasowym lub z elementami tłumacze angielsko-polskich.), metody problemowe (metody aktywizuj ce: dyskusja dydaktyczna w oparciu o tekst, korekta i/ lub porównywanie tłumacze dokonanych przez studentów, dyskusje nad bł dami i sposobami ich unikania, samodzielna lub grupowa analiza przypadków angielskich tekstów oraz ich tłumacze .), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (przygotowanie zada), konsultacje indywidualne (rozmowa, komunikacja na odleglo)</p>	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si	
<p>wiedza:</p> <p>ocena wykonania zadania (wykonanie zadania tłumaczeniowego)</p> <p>ocena wypowiedzi ustnej (zadanie tłumaczeniowe)</p> <p>umiej tno ci:</p> <p>obserwacja wykonania zada (wykonywanie zada tłumaczeniowych)</p> <p>ocena aktywno ci (porównywanie tłumacze dokonanych przez studentów)</p> <p>ocena wykonania zadania (wykonanie zadania tłumaczeniowego)</p> <p>kompetencje społeczne:</p> <p>ocena aktywno ci (porównywanie tłumacze dokonanych przez studentów)</p> <p>ocena wykonania zadania (wykonanie zadania tłumaczeniowego)</p> <p>ocena wypowiedzi ustnej (zadanie tłumaczeniowe)</p>	
Warunki zaliczenia	
<p>Zaliczenie na ocen na podstawie obecno ci, aktywnego uczestnictwa w zaj ciach, rzetelnego i terminowego wywi zywania si z zadawanych prac oraz pozytywne zaliczenie tłumaczenia co najmniej jednego artykułu / fragmentu wskazanego przez prowadz cego.</p>	
Tre ci programowe (opis skrócony)	
<p>Celem kursu jest zapoznanie studentów z pras angloj zyczn w odniesieniu do ró norodnych tre ci, ze szczególnym uwzgl dnieniem specyfiki j zyka angielskiego i j zyka polskiego. Zaj cia przygotowuj studentów do podnoszenia umiej tno ci czytania i rozumienia angielskich artykułów ukazuj cych si w dziennikach i/lub czasopismach, dzi ki czemu rozwin oni swoje kompetencje i umiej tno ci j zykowe oraz tłumaczeniowe w obu j zykach. Uczestnictwo w zaj ciach powinno rozwin u studentów umiej tno stosowania tłumacze w mowie i pi mie na poziomie B2.</p>	
Content of the study programme (short version)	
<p>The aim of the course is to familiarize the students with English press articles dealing with a variety of issues. Students should develop their reading and comprehension skills (level B2) to be able to translate press articles into Polish. Much attention is paid to the specificity of both languages.</p>	
Tre ci programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 6	
Forma zaj : wiczenia praktyczne	
<p>Słownictwo wprowadzane jest poprzez analiz wybranych artykułów z dzienników i czasopism (np. Guardian, Independent, Telegraph, Times, International in English, New York Times, Washington Post, Newsweek, National Geographic itp.), dotycz cych wybranych dziedzin ycia, szczególnie w odniesieniu do sytuacji politycznej, historycznej, społecznej, ekonomicznej i kulturowej Wielkiej Brytanii, Stanów Zjednoczonych, Unii Europejskiej, Polski, a tak e całego wiata. Na zaj ciach kładzie si nacisk na rozwijanie umiej tno ci tłumaczeniowych i j zykowych poprzez stosowanie ró nych technik manipulowania tekstem, utrzymanie ekwiwalencji na poziomie słów, fraz, zda , dłu szych wypowiedzi i kontekstu, trafny wybór rejestru i adresata artykułu prasowego oraz systematyczne rozszerzanie wiedzy ogólnej o wiecie. Wa ne s tak e wiczenia j zykowe wprowadzaj ce prasowe słownictwo, idiomy i zwi zki frazeologiczne.</p>	30
Literatura	
Podstawowa	
<p>- Aktualne dzienniki i czasopisma na bie co wybierane zarówno przez prowadz cego jak i wszystkich studentów, wersje internetowe i/ lub drukowane m.in. www.the guardian newspaper in UK, słowniki j zykowe i specjalistyczne</p>	
Uzupełniaj ca	
Belczyk, A. , Poradnik tłumacza z angielskiego na nasze, IDEA, Kraków: 2004	
Lipi ski, K., Vademecum tłumacza. , IDEA., Kraków: 2000	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	30	
Konsultacje z prowadz cym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	15	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska/J zyk angielski w pracy filologa - Tłumaczenia				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wst p do tłumacze				
Course / group of courses:	Introduction to Translation				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA_T				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174687	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	2	Semestr:	3		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
2	3	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	dr Jerzy wi tek				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 3 - j zyk polski, j zyk angielski (100%)				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedz na temat wybranych faktów i zjawisk dotycz cych teorii i praktyki tłumaczenia	F11_W01	kolokwium
2	umie wykorzystywa posiadana wiedz celem formułowania i rozwi zywania problemów oraz wykonywania zada typowych dla pracy tłumacza	F11_U01	praca pisemna
3	wła ciwie dobiera ró dła, wyszukuje, analizuje, ocenia, selekcjonuje i wykorzystuje informacje niezb dne w procesie tłumaczenia	F11_U02	praca pisemna
4	samodzielnie planuje i realizuje własne uczenie si , a szczególnie doskonalenie własnych kompetencji j zykowych, oraz umiej tno ci profesjonalnych zwi zanych z tłumaczeniem tekstów	F11_U12	praca pisemna
5	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy zwi zane z wykonywaniem zawodu tłumacza, wykazuje si kreatywno ci ,	F11_K03	obserwacja wykonania zada

5	umiej tno ci krytycznego my lenia i rozwi zywania problemów zwi zanych z tłumaczeniem	F11_K03	obserwacja wykonania zada
6	Przestrzega zasad etyki zawodowej tłumacza.	F11_K06	obserwacja wykonania zada

Stosowane metody osi gania zakladanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)

metody problemowe (metody aktywizuj ce - dyskusja dydaktyczna w oparciu o tekst, porównywanie tłumacze dokonanych przez studentów, dyskusje nad bł dami i sposobami ich unikania, samodzielna lub grupowa analiza przypadków polskich i angielskich tekstów oraz ich tłumacze), metody praktyczne (wiczenia przedmiotowe - praca z tekstem), konsultacje indywidualne, samodzielna praca studentów (samokształcenie)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si

wiedza:

ocena kolokwium (ocena znajomo ci zagadnie teoretycznych)

umiej tno ci:

ocena pracy pisemnej (ocena poprawno ci merytorycznej i formalnej co najmniej kilku zada tłumaczeniowych)

kompetencje społeczne:

obserwacja wykonania zada

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen na podstawie obecno ci, aktywnego uczestnictwa w zaj ciach oraz pozytywnej oceny co najmniej dwóch pisemnych zada tłumaczeniowych. Obecno na co najmniej 13 z 15 zaj .

Tre ci programowe (opis skrócony)

Rozwijanie kompetencji i umiej tno ci w dziedzinie tłumacze poprzez analiz polskich i angielskich jednostek tłumaczeniowych oraz indywidualne i grupowe tłumaczenia tekstów pisanych o tematyce ogólnej.

Content of the study programme (short version)

Tre ci programowe

Liczba godzin

Semestr: 3

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

Metody manipulowania tekstem. Cechy gatunkowe tekstów. Bł dy tłumaczenia i sposoby ich unikania: bł dy leksykalne, stylistyczne, frazeologiczne, gramatyczne i ortograficzne. Problematyczne i wielofunkcyjne słowa. Odmiennie ci w szyku wyrazów j zyku angielskim i polskim. Forma tekstu i ró nice w zapisie. Słowniki i ró dła internetowe.
Ekwiwalencja lokalna i tekstow. Analiza funkcjonowania zda w tek cie. Analiza pragmatyczna..

30

Literatura

Podstawowa

Belczyk Arkadiusz, Poradnik tłumacza: z angielskiego na nasze, Idea 2009

Uzupełniaj ca

Szpila Grzegorz, An English-Polish Dictionary of False Friends, Egis, Kraków 2005

Tabakowska El bieta, O przekładzie na przykładzie, Znak, Kraków 2008

Dane jako ciowe

Przyporz dkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	30
Konsultacje z prowadz cym	1
Udział w egzaminie	0
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0

Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	15	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	8	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	54	2,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Sekcja BHP i Ochrony Ppo .				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Szkolenie BHP				
Course / group of courses:	Occupational Health and Safety Training				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	159228	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	W	4	Zaliczenie	0
Razem			4		0
Koordinator:	mgr Paweł Wilk				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Ogólna znajomo reguł BHP			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	ma elementarn wiedz na temat zasad bezpiecze stwa i higieny pracy oraz ochrony p-po arowej; bezpiecznego kształtowania stanowisk pracy dydaktycznej; identyfikacji czynników uci liwych, szkodliwych i niebezpiecznych; ma wiedz na temat roli i znaczenia bezpiecze stwa w yciu człowieka; rozumie podstawowe poj cia zwi zane z bezpiecze stwem pracy; zna zasady podejmowania aktywno ci w celu kształtowania bezpiecznych warunków pracy	F11_W07	obserwacja wykonania zada
2	ma podstawow wiedz , zna terminologi i teori ró nych dyscyplin stanowi cych baz dla sprawnego funkcjonowania w rodowisku pracy;	F11_W07	obserwacja wykonania zada
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (wykład z uwzgl dnieniem prezentacji multimedialnej)			

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: obserwacja wykonania zadań (obecność na zajęciach 100%)	
Warunki zaliczenia Obecność na zajęciach. W przypadku nieobecności usprawiedliwionej student uczestniczy w szkoleniu w innym terminie (ustalonym z prowadzącym zajęcia).	
Treści programowe (opis skrócony) Zapoznanie z podstawowymi pojęciami, przepisami i zasadami dotyczącymi zdarzeń wypadkowych, ochrony przeciwpożarowej, organizacji i ergonomii stanowisk nauki oraz występujących czynników uciążliwych, szkodliwych i niebezpiecznych.	
Content of the study programme (short version) Getting familiar with basic concepts, rules and principles related to accidents at work, fire protection, organisation and ergonomics of places where the learning processes take place as well as existing noxious, harmful and dangerous factors.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć: wykład	
<p>Przepisy regulujące organizację i bezpieczeństwo pracy i nauki na terenie PWSZ</p> <p>1. USTAWA Prawo o szkolnictwie wyższym, w zakresie:</p> <p>1) ustroju i organizacji uczelni,</p> <p>2) organów kolegiałnych i jednoosobowych uczelni i ich kompetencji,</p> <p>3) praw, obowiązków i odpowiedzialności dyscyplinarnej studentów,</p> <p>4) utrzymania porządku i bezpieczeństwa na terenie uczelni.</p> <p>2. Statut i Regulamin Studiów w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Tarnowie, w zakresie:</p> <p>1) praw i obowiązków studenta,</p> <p>2) bezpieczeństwa podczas zajęć organizowanych na /poza terenem Uczelni,</p> <p>3) bezpieczeństwa podczas przebywania na terenie Uczelni.</p> <p>3. Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w uczelniach, w zakresie:</p> <p>1) ogólnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa na terenie uczelni,</p> <p>2) bezpieczeństwa pracy i nauki w laboratoriach i pracowniach specjalistycznych,</p> <p>3) bezpieczeństwa w domach studenckich,</p> <p>4) bezpieczeństwa na terenie uczelni.</p> <p>4. Instrukcja postępowania w sprawie ustalania okoliczności i przyczyn wypadków studentów w Państwowej Wyższej Szkole Zawodowej w Tarnowie, w zakresie:</p> <p>1) zdefiniowania wypadku studenta,</p> <p>2) trybu zgłaszania wypadku i ustalania okoliczności zdarzenia wypadkowego,</p> <p>3) sporządzenia dokumentacji powypadkowej, w tym „protokołu ustalenia okoliczności i przyczyn wypadku studenta”,</p> <p>5. Zakres zaopatrzenia studentów z tytułu ubezpieczenia NNW.</p> <p>Ustawa o zaopatrzeniu z tytułu wypadków lub chorób zawodowych powstałych w szczególnych okolicznościach, w zakresie:</p> <p>1) określenie okoliczności wypadku uzasadniającego przyznanie świadczeń z tytułu wypadku w szczególnych okolicznościach,</p> <p>2) świadczenia z tytułu wypadku w szczególnych okolicznościach, grupa uczniów i studentów.</p> <p>6. Zarządzenia w sprawie regulaminów porządkowych w pracowniach i laboratoriach.</p> <p>7. Zasady postępowania w zakresie ograniczenia zakażeniem COVID-19 na terenie Uczelni.</p> <p>Profilaktyka i ochrona przeciwpożarowa na terenie PWSZ</p> <p>1. Ustawa o ochronie przeciwpożarowej oraz aktów wykonawczych, w zakresie:</p> <p>1) ogólnych zasad bezpieczeństwa pożarowego,</p> <p>2) charakterystycznych przyczyn pożarów,</p> <p>3) profilaktyki przeciwpożarowej.</p> <p>2. Ochrona przeciwpożarowa oraz zasady postępowania w przypadku pożaru lub innego zagrożenia na</p>	4

terenach uczelni według zasad określonych w instrukcjach bezpieczeństwa pożarowego, w zakresie:

- 1) identyfikacji zagrożeń pożarowych występujących na terenie Uczelni,
- 2) rozmieszczenia i użytkowania podręcznego sprzętu gaśniczego,
- 3) dróg i kierunków ewakuacji, zasad przemieszczania się podczas ewakuacji,
- 4) rozmieszczenia na terenie Uczelni miejsc zbiórki podczas ewakuacji,
- 5) zasad i sposobów komunikowania o ewakuacji na terenie PWSZ,
- 6) dróg połączonych na terenie Uczelni.
- 7) Udzielanie pomocy osobom niepełnosprawnym podczas ewakuacji.

Organizacja punktów pierwszej pomocy i zasad udzielania pomocy przedlekarskiej

1. Zasady udzielania pomocy przedlekarskiej, w przypadkach:

- 1) zasłabnięcia i utraty przytomności,
- 2) złamania kości,
- 3) zranienia, w tym krwotoku,
- 4) zatrucia,
- 5) oparzenia.

2. Wyposażenie apteczki pierwszej pomocy.

- 1) lokalizacja punktów p-pomocy na terenie Uczelni,
- 2) wyposażenie apteczek i toreb sanitarnych,
- 3) Zasady udzielania pomocy medycznej na terenie Uczelni.

Czynniki szkodliwe, niebezpieczne i uciążliwe dla zdrowia

- 1) Definiowanie czynników uciążliwych, szkodliwych, niebezpiecznych.
- 2) Grupy czynników: fizyczne, biologiczne, chemiczne, psychologiczne.
- 3) Obliczanie ryzyka zawodowego, w tym zagrożenia czynnikami biologicznymi.

Identyfikacja czynników i szacowanie ryzyka na stanowiskach dydaktycznych [pracy]

Identyfikacja czynników szkodliwych niebezpiecznych i uciążliwych dla zdrowia występujących w procesie dydaktycznym:

- 1) w pracowniach i laboratoriach,
- 2) podczas zajęć wychowania fizycznego,
- 3) związanych z pracą na stanowiskach wyposażonych w monitory ekranowe,
- 4) podczas odbywania praktyk zawodowych,
- 5) szacowanie ryzyka.

MODUŁ ROZSZERZAJĄCY DLA KIERUNKU FILOLOGIA ANGIELSKA / GERMAŃSKA / ROMAŃSKA

1. Organizacja zajęć w pracowniach i laboratoriach.
2. Rodzki ochrony zbiorowej i indywidualnej.
3. Identyfikacja procesów pracy.

/akty prawne dotyczące:

a) ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy na stanowiskach administracyjnych.

Identyfikacja czynników szkodliwych niebezpiecznych i uciążliwych dla zdrowia występujących w procesie dydaktycznym oraz zasady zabezpieczania się przed nimi. Zasady stosowania środków ochrony indywidualnej.

Rozszerzenie problematyki związanej z bezpieczeństwem podczas odbywania praktyk zawodowych – identyfikacja czynników uciążliwych, szkodliwych i niebezpiecznych. Organizacja stanowisk pracy, w tym pracy biurowej. Podstawowe zasady tworzenia stanowisk pracy biurowej z uwagi na pomieszczenia, wyposażenia w sprzęt elektroniczny.

4

Literatura

Podstawowa

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej		j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS			
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)		Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach		4	
Konsultacje z prowadz cym		0	
Udział w egzaminie		0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne		0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj		0	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu		0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.		0	
Inne		0	
Sumaryczne obci enie prac studenta		4	
Liczba punktów ECTS			
Liczba punktów ECTS		0	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego		L. godzin	ECTS
		4	0,0
Zaj cia o charakterze praktycznym		L. godzin	ECTS
		0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Szkolenie biblioteczne				
Course / group of courses:	Library Training				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	159219	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	1	Semestr:		1	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1		3	Zaliczenie	0
Razem			3		0
Koordinator:	mgr Jan Pojedyniec				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	ma wiedze na temat zasad korzystania z biblioteki uczelnianej, zna jej regulamin i przepisy wewn trzne;	F11_W04	praca pisemna
2	rozumie kontekst dylematów współczesnej cywilizacji w odniesieniu do korzystania z wiarygodnych ródeł informacji naukowej;	F11_W07	praca pisemna
3	dysponuje umiej tno ciami korzystania z zasobów katalogu biblioteki i baz danych, wła ciwie dobiera róda informacji;	F11_U02	praca pisemna
4	potrafi komunikowa si i poszukiwa informacji naukowej u ywaj c specjalistycznej terminologii bibliotekarskiej;	F11_U09	praca pisemna
5	samodzielnie planuje i realizuje działania podnosz ce poziom własnej wiedzy naukowej i ukierunkowuje tak e innych w tym zakresie;	F11_U12	praca pisemna

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)	
metody podaje (Demonstracja treści z wykorzystaniem prezentacji multimedialnej.), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość (Udostępnianie treści informacyjnych online.)	
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena pracy pisemnej (zaliczenie testu on-line)	
umiejętności: ocena pracy pisemnej (zaliczenie testu on-line)	
Warunki zaliczenia	
Forma zaliczenia: zaliczenie. Warunki zaliczenia: Pozytywny wynik zaliczenia testu on-line.	
Treści programowe (opis skrócony)	
Przedstawienie studentom struktury i zasad funkcjonowania biblioteki uczelnianej. Zapoznanie z regułami korzystania z biblioteki oraz katalogu bibliotecznego.	
Content of the study programme (short version)	
The presentation of the structure university library, rules of using and the ability of usage the library catalog.	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 1	
Forma zajęć : wiczenia audytoryjne	
<p>Treści wstępne i ogólne: struktura biblioteki, charakterystyka księgozbioru, polityka gromadzenia. Prezentacja poszczególnych agend bibliotecznych:</p> <p>Wypożyczalnia: prezentacja najważniejszych punktów regulaminu dotyczących możliwości korzystania z usług wypożyczalni, zapisy do wypożyczalni, aktualizacja konta czytelnika.</p> <p>Wypożyczalnia Międzybiblioteczna: zasady korzystania z wypożyczalni międzybibliotecznej. Wyszczególnienie osób uprawnionych do korzystania z tej agendy.</p> <p>Czytelnia Komputerowa: zasady korzystania ze stanowisk komputerowych. Możliwość korzystania ze zbiorów medialnych należących do biblioteki.</p> <p>Czytelnia Czasopism: zasady korzystania.</p> <p>Czytelnia Główna: Prezentacja regulaminu czytelnicy głównej, podział księgozbioru według kierunków kształcenia i charakterystyka księgozbioru podręcznego.</p> <p>Obsługa systemu bibliotecznego, opcje wyszukiwania, przegląd konta czytelnika, omówienie poszczególnych komunikatów, oznaczenie opisu katalogowego, analiza oznaczenia z uwzględnieniem dostępnosci poszczególnych zbiorów. Prezentacja elektronicznych baz danych udostępnianych w bibliotece oraz metody zdalnego dostępu do nich.</p>	3
Literatura	
Podstawowa	
Podstawowymi dokumentami obowiązującymi studentów są : „Regulamin organizacyjny Biblioteki Uczelnianej”, „Regulamin korzystania z usług jednostek organizacyjnych Bibliotek” oraz prezentacja multimedialna dostępna online.	
Uzupełniająca	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	3	
Konsultacje z prowadz cym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	0	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	3	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	0	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	3	0,0
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wprowadzenie na rynek pracy				
Course / group of courses:	Introduction to the Labour Market				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	159230	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zaj :		obowi zkowy	
Rok studiów:	3	Semestr:		6	
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	6	W	4	Zaliczenie	0
Razem			4		0
Koordinator:	mgr Lucyna Krzemi ska				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 6 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	zna metody poszukiwania pracy oraz poruszania si w przestrzeni instytucji po rednictwa pracy;	F11_W05	ocena aktywno ci
2	zna zasady kreowania dokumentów aplikacyjnych;	F11_W05	ocena aktywno ci
3	zna definicje terminów kompetencje (twarde vs. mi kkie), kwalifikacje, mobilno (fizyczna i psychologiczna);	F11_W05	ocena aktywno ci
4	rozwija umiej tno ci aktywnego poszukiwania pracy (metody poszukiwania, curriculum vitae, list motywacyjny, rozmowa kwalifikacyjna, autoprezentacja);	F11_U11	ocena aktywno ci
5	potrafi nazwa i opisa swoje kompetencje w zakresie kompetencji kluczowych oraz zawodowych;	F11_U11	ocena aktywno ci

6	potrafi przygotować poprawne dokumenty aplikacyjne, a także potrafi komunikować się skutecznie;	F11_U11, F11_U09	ocena aktywności
7	rozumie konieczność uczenia się przez całe życie oraz pracowania nad własnym rozwojem;	F11_K02	ocena aktywności

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

(wykład, dyskusja moderowana, praca w grupie, studium przypadku)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

umiejętności:

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

kompetencje społeczne:

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach)

Warunki zaliczenia

Warunkiem zaliczenia jest obecność na zajęciach

Treści programowe (opis skrócony)

1. Podsumowanie i ocena zdobytych podczas studiów kompetencji (z uwzględnieniem kompetencji twardych, miękkich, a także kluczowych). 2. Metody poszukiwania pracy (z określeniem skuteczności poszczególnych metod). Analiza rozwiązań adresowanych do młodych proponowane w projekcie nowelizacji ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy. Kompetencje Powiatowych Urzędów Pracy i ich oferta. Proces budowania własnej marki w kontekście przygotowywania się do wzięcia udziału w procesie rekrutacyjnym. 3. Źródła sukcesu w życiu zawodowym - wypracowanie wspólnego stanowiska na bazie popularnych obecnie trendów pracy nad własnym rozwojem.

Content of the study programme (short version)

1. Summary and evaluation of competencies acquired during the studies (including hard, soft, and key competences). 2. Methods of searching for work (specifying the effectiveness of each method). Analysis of solutions addressed to the youth, proposed in the draft amendment to the Act on employment promotion and labor market institutions. Competences of District Labour Offices and their offer. The process of building the own brand in the context of preparing students to take part in the recruitment process. 3. Sources of success in professional life - working out a common position on the basis of today's popular trends as regards working on the own development

Treści programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 6

Forma zajęć: **wykład**

1. Podsumowanie i ocena zdobytych podczas studiów kompetencji (z uwzględnieniem kompetencji twardych, miękkich, a także kluczowych). 2. Metody poszukiwania pracy (z określeniem skuteczności poszczególnych metod). Analiza rozwiązań adresowanych do młodych proponowane w projekcie nowelizacji ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy. Kompetencje Powiatowych Urzędów Pracy i ich oferta. Proces budowania własnej marki w kontekście przygotowywania się do wzięcia udziału w procesie rekrutacyjnym. 3. Źródła sukcesu w życiu zawodowym – wypracowanie wspólnego stanowiska na bazie popularnych obecnie trendów pracy nad własnym rozwojem

4

Literatura

Podstawowa

Bańska A., Motywacja osiągnięć, STUDIO PRINT-B, Poznań 2005

Dale M., Skuteczna rekrutacja i selekcja pracowników, Oficyna Ekonomiczna, Kraków 2001

Eggert M., Doskonała kariera, Dom Wydawniczy REBIS, Poznań 2004

Uzupełniająca

Dane jako ciowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	językoznawstwo
--	----------------

Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	4	
Konsultacje z prowadzącym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	4	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	0	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	4	0,0
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Wychowania Fizycznego				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Wychowanie fizyczne				
Course / group of courses:	Physical Education				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	159231	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zaj :	fakultatywny		
Rok studiów:	1	Semestr:	1, 2		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	30	Zaliczenie z ocen	0
	2	P	30	Zaliczenie z ocen	0
Razem			60		0
Koordynator:	mgr Przemysław Markowicz				
Prowadz cy zaj cia:	mgr Marcin Bibro, mgr Katarzyna Kumi ga, dr Beata Nowak, mgr Anita Ziemba				
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski, semestr: 2 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
Orzeczenie lekarskie o zdolno ci do studiowania			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	ma wiedz na temat prowadzenia zdrowego trybu ycia, zna ogóln teori ró nych dyscyplin sportowych i odno ne przepisy, rozumie podstawowe poj cia zwi zane z turystyk i rekreacj , na zasady podejmowania aktywno ci fizycznej w celu zwi kszanie wydolno ci organizmu i podnoszenie jako ci ycia	F11_W05	kolokwium, praca pisemna
2	rozumie kontekst dylematów współczesnej cywilizacji w odniesieniu do chorób cywilizacyjnych i ich zapobiegania	F11_W05	kolokwium, praca pisemna
3	potrafi komunikowa si i współdziała z innymi w zespole w zakresie aktywno ci sportowej, turystycznej, rekreacyjnej i prozdrowotnej	F11_U10	obserwacja wykonania zada , ocena aktywno ci, praca pisemna, obserwacja zachowa

4	samodzielnie planuje i realizuje działania podnoszące poziom własnej sprawności i realizując zdrowy tryb życia, ukierunkowuje także innych w tym zakresie	F11_U11	obserwacja wykonania zadania, ocena aktywności, praca pisemna, obserwacja zachowa
5	dysonuje umiejętnościami motorycznymi z zakresu wybranych dyscyplin sportowych, stosuje różne formy aktywności prozdrowotnej, rekreacyjnej i turystycznej	F11_U12	obserwacja wykonania zadania, ocena aktywności, praca pisemna, obserwacja zachowa
6	jest gotów krytycznie ocenić swoją wiedzę, umiejętności i kompetencje w aspekcie aktywności fizycznej i zdrowego trybu życia oraz zasięgnąć opinii specjalisty	F11_K01	ocena aktywności
7	kultywuje i upowszechnia wzory właściwego postępowania prozdrowotnego w środowisku społecznym, przestrzega zasad fair play, dba o bezpieczeństwo w trakcie aktywności ruchowej	F11_K05	ocena aktywności

Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)

metody podające (metody nauczania: objaśnienie, pokaz, instruktaż), metody praktyczne (metody nauczania ruchu: analityczna, syntetyczna i kompleksowa), samodzielna praca studentów (samokształcenie) (samodzielne korzystanie z materiałów dydaktycznych: filmów, piktogramów, opisów techniki, przepisów sportowych dotyczących różnych dyscyplin sportowych), e-learning - metody i techniki kształcenia na odległość (udostępnianie materiałów dydaktycznych na platformach edukacyjnych, wykorzystywanie narzędzi "chmurowych", wykorzystywanie różnych komunikatorów), metody problemowe (metody prowadzenia zajęć: odtwórcze (na ładowczą ciastka, zadaniowa ciastka)), metody podające (wykład tradycyjny, wykład z wykorzystaniem prezentacji (PP), objaśnienie, omówienie, opis)

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się

wiedza:

ocena kolokwium (ocena kolokwium (test wielokrotnych odpowiedzi dotyczący przepisów sportowych, podstawowej wiedzy dotyczącej różnych dyscyplin sportowych))
ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z wicze, ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowań pisemnych)

umiejętności:

obserwacja wykonania zadania (obserwacja bezpośrednia studenta w czasie wykonywania działania (podczas wicze, podczas gry), właściwych dla danego zadania: samodzielne prowadzenie zajęć np.: rozgrzewki psychomotorycznej, s dziowania)
obserwacja zachowa (obserwacja zachowa indywidualnych i zespołowych podczas gier zespołowych, dyscyplin indywidualnych)
ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływania, dyscyplin indywidualnych. Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiejętności w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych)
ocena pracy pisemnej (ocena konspektu, referatu z wicze, ocena pracy zaliczeniowej, innych opracowań pisemnych)

kompetencje społeczne:

ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach, sprawdzian praktyczny wybranych elementów z gier zespołowych, pływania, dyscyplin indywidualnych. Ocena progresu w nauce nowych elementów technicznych, zdobywania nowych umiejętności w grach zespołowych oraz dyscyplinach indywidualnych)

Warunki zaliczenia

Zaliczenie z ocen semestr I i II zgodnie z obowiązującymi skalami ocen.
Warunkiem uzyskania zaliczenia jest: odpowiednia frekwencja oraz aktywny udział w zajęciach.

Zajęcia ogólnouczelniane:
Wychowanie fizyczne: Atletyka
Aktywny udział w zajęciach, sprawdzian praktyczny, postępy.

Wychowanie fizyczne: Fitness
Zaliczenie praktyczne z ocen.

Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie)
Aktywny udział w zajęciach, sprawdzian praktyczny, postępy.

Wychowanie fizyczne: Zajęcia sportowo-rekreacyjne
Sprawdzian umiejętności technicznych: ocena umiejętności technicznych na podstawie obserwacji i postępowanie skuteczności techniki gry w różnych dyscyplinach sportowych. Umiejętności techniczne w zakresie podstawowych dyscyplin sportowych. Ocena wykonania wiczenia, odpowiednia frekwencja oraz aktywność w czasie zajęć. Ocena prac pisemnych, multimedialnych.

Zajęcia mi dzwydziałowe:
Wychowanie fizyczne: Atletyka
Aktywny udział w zajęciach, sprawdzian praktyczny, postępy, progres

Wychowanie fizyczne: Futsal
Sprawdzian umiejętności technicznych w zakresie futsalu - ocena wykonania wicze na podstawie obserwacji i postępowanie skuteczności techniki gry oraz aktywność i obecność w czasie zajęć. Ocena prac pisemnych, multimedialnych.

Wychowanie fizyczne: Piłka siatkowa
Udział w zajęciach i ocena aktywności studenta. Ocena umiejętności technicznych na podstawie obserwacji. Sprawdzian skuteczności techniki gry.

Wychowanie fizyczne: Samoobrona i elementy sportów walki
Aktywny udział w zajęciach, sprawdzian praktyczny, postępy.

Wychowanie fizyczne: Taniec towarzyski

Obecno oraz aktywny udział w zaj ciach.

Wychowanie fizyczne: Wspinaczka sportowa

Obecno oraz aktywny udział w zaj ciach, zaliczenie praktyczne: obsługa sprz tu, asekuracji, przeje cia wybranymi drogami - współzawodnictwo. Przeje cie trzech wybranych dróg wspinaczkowych z dziesi ciu przykr conych na cianie. Bezpieczna asekuracja partnera sposobem górnym 'na w dk '. Trzy drogi - bdb, dwie drogi - db, jedna droga - dst. Wiedza: konkurencje wspinaczkowe, od ywianie, kształtowanie sprawno ci motorycznej i fizycznej.

Zaj cia zblokowane w formie obozu:

Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski

Zaliczenie z ocen - semestr I lub II, zgodnie z obowi zuj c skal ocen. Warunkiem zaliczenia jest aktywny udział w zaj ciach oraz obecno na wszystkich zaj ciach. Zaliczenie podstawowych elementów i ewolucji narciarskich oraz jazdy obserwowanej.

Wychowanie fizyczne: Obóz w drowny

Ocena praktycznych umiej tno ci podczas wycieczek turystycznych, czynny udział w zaj ciach - przygotowywanie materiałów do zaj .

Zaj cia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:

Wychowanie fizyczne: (L-4) wiczenia w wodzie i pływanie

Aktywny udział w zaj ciach, sprawdzian praktyczny, post py.

Wychowanie fizyczne: (L-4) Modelowanie sylwetki - Gimnastyka kompensacyjna

Sprawdzian praktyczny z umiej tno ci wykonania wicze w zale no ci od schorzenia.

Wychowanie fizyczne: (L-4) Turystyka piesza

Aktywny udział w zaj ciach. Odpowiednia frekwencja na zaj ciach. Przygotowanie zagadnie do wycieczek pieszych.

Tre ci programowe (opis skrócony)

Zaj cia ogólnouczelniane: Wychowanie fizyczne:

Atletyka

Zasady, formy i metody treningu siły mi niowej oraz wydolno ci organizmu. Współczesne trendy w ywieniu sportowców i ludzi aktywnych.

Fitness

Opanowanie podstawowych umiej tno ci ruchowych stosowanych w fitnessie.

Pływanie (nauka i doskonalenie)

Nauka i doskonalenie umiej tno ci pływania ka dym stylem, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów.

Zaj cia sportowo-rekreacyjne

Poprawienie ogólnej sprawno ci motorycznej, fizycznej poprzez wiczenia ogólnorozwojowe. Opanowanie techniki w zakresie podstawowych dyscyplin sportu i form aktywno ci ruchowej.

Zaj cia mi dzywydziałowe: Wychowanie fizyczne:

Atletyka

Zasady, formy i metody treningu siły mi niowej oraz wydolno ci organizmu.

Futsal

Doskonalenie umiej tno ci technicznych i taktycznych w formie zabawowej, cistej, fragmentów gry, gry szkolnej i gry wła ciwej.

Piłka siatkowa

Opanowanie podstawowych elementów techniki gry w piłk siatkow , umiej tno gry na poziomie drugiego etapu nauczania taktyki.

Samoobrona i elementy sportów walki

Opanowanie podstawowych elementów technicznych wybranych sportów walki, umo liwiaj cych zastosowanie ich w sytuacji samoobrony.

Wspinaczka sportowa

Zasady asekuracji. W zły i ich zastosowanie. Nauczanie techniki wspinania. Zasady uprawiania wspinaczki w Polsce.

Zaj cia zblokowane w formie obozu: Wychowanie fizyczne:

Obóz narciarski

Praktyczne doskonalenie i nauczanie elementów i ewolucji narciarskich.

Obóz w drowny

Podstawowa znajomo historii, zabytków oraz topografii najbli szej okolicy.

Zaj cia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi: Wychowanie fizyczne: (L-4)

wiczenia w wodzie i pływanie

Wykorzystanie rodowiska wodnego do wicze kompensacyjnych.

Modelowanie sylwetki - Gimnastyka kompensacyjna

Podtrzymywanie zdrowia poprzez wyposa enie umiej tno ci, wiedz i popraw sprawno ci fizycznej, które pozwol na zmniejszenie ryzyka nawrotu dolegliwo ci.

Turystyka piesza

Znajomo topografii okolicy.

Content of the study programme (short version)

General university classes: Physical education:

Athletics

The principles, forms and methods of training muscle strength and endurance of the body. Contemporary trends in nutrition for athletes and active people.

Fitness

Mastering basic fitness skills used in fitness.

Swimming (learn and improve)

Learning and improving swimming skills and styles, mastering the correct technique of taking off and relapsing.

Sports and recreational activities

Improvement of the general motor and physical fitness trough body exercises. The control of technic skills in the terms of basic sport discipline and forms of physical activity.

Inter-faculty classes: Physical education:

Athletics

The principles, forms and methods of training muscle strength and endurance of the body.

Futsal

Improving technical and tactical sports skills in Play Practice (PP) forms, including independent/individual play, practice-oriented tasks and the full-real game practice.

Volleyball

Mastering the basic elements of the technique of volleyball, the ability to play at the second stage of teaching tactics.

Self-defense and elements of combat sports

Learning the basic technical elements of a chosen combat sports, which will allow to use them in case of self-defense.
 Sport climbing
 The principles of belaying. Nodes and their use. Teaching climbing techniques. Rules for practicing climbing in Poland.
 Classes blocked in the form of a camp: Physical Education:
 Ski Camp
 Practical improvement of ski's elements and evolution.
 Traveling Camp
 Basic knowledge of the history, monuments and topography of the nearest area.
 Classes for students with sick leave: Physical education: (L-4)
 Exercises in water and swimming
 The use of water environment for compensatory exercises.
 Body shaping - Compensatory gymnastics
 Sustaining health through equipping skills, knowledge and improving physical fitness, which will help reduce the risk of recurrence of ailments.
 Hiking
 Knowledge of the topography of the area.

Tre ci programowe

	Liczba godzin
--	---------------

Semestr: 1

Forma zaj : **wiczenia praktyczne**

<p>Zaj cia ogólnouczelniane:</p> <p>Wychowanie fizyczne: Atletyka Zasady bezpiecze stwa, asekuracja podczas wicze . Podstawowe wiadomo ci z zakresu anatomii: przebieg mi ni i lokalizacja przyczepów mi niowych. Zasady treningowe dla pocz tkuj cych: zasada stopniowego zwi kszania obci e treningowych, wykonywania wicze w seriach, izolacji grup mi niowych, treningu cało ciowego, treningu cyklicznego, treningu izometrycznego. Ogólne zasady współczesnych trendów w ywieniu sportowców i ludzi aktywnych. Rola i znaczenie prawidłowej rozgrzewki oraz wicze rozci gaj cych i relaksacyjnych. wiczenia siły mi niowej z zastosowaniem ró nych form i metod jej kształtowania w zale no ci od indywidualnego zapotrzebowania wicz cych. Zasady treningi aerobowego. wiczenia aerobowe z wykorzystaniem: bie ni, cykloergometru, orbitreka, ergometru wio larskiego.</p> <p>Wychowanie fizyczne: Fitness Bhp na zaj ciach Fitness. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej (choreograficznej), system oceniania. Fitness-historia, definicje, podział. Opanowanie umiej tno ci praktycznych z zakresu poszczególnych modułów Fitness: High impact, Low impact, Hi-lo combination, latino aerobik, Abs, Buns & Things (ABT), Total Body Condition (TBC), Step aerobik, Interval Training, Body Sculpting, Body Ball, Cirtuit Training (trening obwodowy), Tabata, CrossFit. Nordic Walking, wiczenia terenowe, marszobiegi, wiczenia wzmacniaj ce z przyborami: z ta mami, piłkami, hantlami, kettlebellami, ci arkami. Stretching, Pilates, Joga, Body Art. wiczenia relaksacyjne: wiczenia oddechowe, rozlu niaj ce.</p> <p>Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie) Regulamin pływalni, BHP na zaj ciach pływania. Warunki uzyskania zaliczenia na poszczególne oceny.</p> <p>Semestr I wiczenia oswajaj ce, oddechowe, wyporno ciowe w wodzie, gry i zabawy, ruchy nap dowe w stylu grzbietowym oraz w kraulu na piersiach. Nauka i doskonalenie umiej tno ci pływania kraulem na grzbiecie oraz kraulem na piersiach. Opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w stylu grzbietowym oraz kraulu na piersiach.</p> <p>Wychowanie fizyczne: Zaj cia sportowo-rekreacyjne Sprawno ogólna - wiczenia kształtuj ce w ró nych formach: wiczenia z przyborami (piłki, skakanki, laski gimnastyczne, ławeczki, drabinki). Zabawy i gry ruchowe. Piłka siatkowa - doskonalenie techniki podstawowej: odbicia piłki, zagrywka, wystawa, plasowanie, zbiecie, taktyka: ustawienie na boisku, zmiany, zapoznanie z aktualnymi przepisami gry. Koszykówka - doskonalenie techniki podstawowej: kozłowanie, podania, zasłony, rzuty z dwutaktu, taktyka: poruszanie si w ataku i obronie, współpraca w dwójkach z wykorzystaniem zasłon, obrona</p>	30
---	----

„ka dy swego”, strefowa, zapoznanie z aktualnymi przepisami.

Futsal - technika podstawowa: podania i przyjęcia piłki różnymi częściami ciała, strzały na bramkę. Gra uproszczona, przepisy gry.

Piłka ręczna - zabawy i gry przygotowujące do piłki ręcznej.

Unihokej - nauka i doskonalenie techniki gry: prowadzenie piłki, przyjęcie i podanie strzałów na bramkę, taktyka: poruszanie się po boisku w ataku i obronie, blokowanie strzałów, odbieranie piłki, atak indywidualny i zespołowy, współpraca 2 i 3, przepisy gry.

Tenis stołowy - doskonalenie gry pojedynczej i deblowej.

wiczenia, zabawy i gry ruchowe w terenie, zielona siłownia. Zajęcia na ścianie wspinaczkowej.

Zajęcia miodynamiczne:

Wychowanie fizyczne: Atletyka

Zasady bezpieczeństwa, asekuracja podczas ćwiczeń. Podstawowe wiadomości z zakresu anatomii: przebieg mięśni i lokalizacja przyczepów mięśniowych. Zasady treningowe dla początkujących: zasada stopniowego zwiększania obciążeń treningowych, wykonywania ćwiczeń w seriach, izolacji grup mięśniowych, treningu całościowego, treningu cyklicznego, treningu izometrycznego. Ogólne zasady współczesnych trendów w wychowaniu sportowców i ludzi aktywnych. Rola i znaczenie prawidłowej rozgrzewki oraz ćwiczeń rozciągających i relaksacyjnych. Ćwiczenia siłowe z zastosowaniem różnych form i metod jej kształtowania w zależności od indywidualnego zapotrzebowania ćwiczących. Zasady treningi aerobowego. Ćwiczenia aerobowe z wykorzystaniem: bieżni, cykloergometru, orbitreka, ergometru wiosłarskiego.

Wychowanie fizyczne: Futsal

Ćwiczenia poprawiające przygotowanie motoryczne i fizyczne. Doskonalenie wszystkich technik piłkarskich: przyjęcie, uderzenie, prowadzenia piłki, drybling, zwody, gra ciałem. Doskonalenie taktyki indywidualnej: w ataku i obronie. Doskonalenie taktyki zespołowej: atak szybki i pozycyjny, stałe fragmenty gry, obrona „ka dy swego”, strefowa, kombinowana, przy stałych fragmentach gry. Doskonalenie gry bramkarza w ataku i obronie. Rozgrywanie ataku po wycofaniu bramkarza. Przepisy gry w futsal.

Wychowanie fizyczne: Piłka siatkowa

Opanowanie umiejętności praktycznych związanych z systematyką gry w piłkę siatkową (postawa siatkarska, przemieszczanie się po boisku, odbicia sposobem górnym i dolnym, zagrywka, atak, blok). Doskonalenie tych umiejętności w formie krótkich fragmentów gry i grze. Wykorzystanie gier małych do doskonalenia elementów techniki. Poznanie różnych sposobów rozgrzewki przed treningiem i grą. Taktyka gry właściwej w I i II etapie nauczania i wybrane działania taktyki indywidualnej. Poznanie przepisów gry, udział w obserwacji meczu piłki siatkowej organizowanej przez KU AZS, udział w turnieju organizowanym na zajęciach.

Wychowanie fizyczne: Samoobrona i elementy sportów walki

1. Regulamin zajęć.
2. Rola i miejsce sportów walki w kulturze fizycznej.
3. Kształtowanie po danego poziomu sprawności fizycznej.
4. Ćwiczenia ukierunkowane. Bezpieczeństwo ćwiczących. Pady do tyłu, w bok i w przód jako elementy samoasekuracji.
5. Nauka i doskonalenie elementów technicznych - judo, zastosowanie rzutów w sytuacjach samoobrony.
6. Nauka i doskonalenie elementów technicznych – brazylijskie jiu-jitsu, zastosowanie trzymaków, dźwigni na stawy, dusze w sytuacjach samoobrony.
7. Nauka i doskonalenie elementów technicznych – boks, muay thai zastosowanie uderzeń i kopniaków w sytuacjach samoobrony.
8. Nauka i doskonalenie elementów technicznych – mma (mieszane sztuki walki), zastosowanie kombinacji

30

technik w sytuacjach samoobrony.

9. Rozwiązywanie konfliktów, metody unikania walki.

10. Aspekty prawne samoobrony.

Wychowanie fizyczne: Taniec towarzyski

1. Bhp na zajęciach tańca towarzyskiego.
2. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej (choreograficznej).
3. Taniec towarzyski - historia, definicje, podział.
4. Opanowanie umiejętności praktycznych z zakresu poszczególnych tańców:
 - a). Walc angielski,
 - b). Tango
 - c). Walc wiedeński,
 - d). Slowfoxtrot,
 - e). Quickstep,
 - f). Cha-cha,
 - g). Samba,
 - h). Rumba,
 - i). Jive,

Wychowanie fizyczne: Wspinaczka sportowa

Bhp na zajęciach Wspinaczki sportowej. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej, ciarki wspinaczkowej

1. Zapoznanie ze sztucznymi cianami (budowa, punkty asekuracyjne, stanowiska do wdrążki); zasady bezpieczeństwa.
2. Podstawowe informacje o sprzęcie (najważniejsze parametry, oznaczenia atestów, zastosowanie):
 - liny i repsznury
 - uprzęcze biodrowe
 - karabinki (najważniejsze używane we wspinaczce sportowej typy)
 - ekspresy
 - przyrządy asekuracyjne: dowolny rodzaj kubka lub płytki
 - buty i akcesoria: magnezja, woreczek
3. Zasady asekuracji:
 - zapinanie uprzęczy, przywiązanie do niej liny,
 - asekuracja na wdrążki (obsługa kubka lub płytki); właściwa postawa asekurującego
 - podtrzymywanie (asekuracja) boulderingu.
4. Wzrost i ich zastosowanie: ósemka, kluczka. Zwijanie liny.
5. Nauczanie techniki wspinania:
 - wykorzystanie chwytów i stopni;
 - ustawienia ciała: pozycja frontalna i boczna;
 - wspinaczka statyczna i dynamiczna;
 - poruszanie się w terenie przewieszonym.
6. Zasady uprawiania wspinaczki w Polsce, system szkolenia.

Zajęcia zablokowane w formie obozu:

Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski

Zasady bezpieczeństwa w górach. Kodeks narciarski. Wyposażenie, dobór i obsługa sprzętu narciarskiego.

Odpowiedzialność prawna. Rozgrzewka, przygotowanie fizyczne, regeneracja sił i odnowa biologiczna.

Nauczanie i doskonalenie wybranych elementów narciarskich: kroki, zwroty, podchodzenie, zełzgi, upadanie i podnoszenie się oraz ewolucji narciarskich technik: pług, zjazd, przestawianie, skręty do i od stoku, skręty stop, łuki płukowe, skręty z półpługu, skręty z poszerzenia kciowego, ewolucji narciarskich równoległych skręty N-W, skręty równoległe, mig bazowy oraz podstawy techniki carvingowej skręty „fun”.

<p>Organizacja imprez rekreacyjno-sportowych w narciarstwie zjazdowym.</p> <p>Wychowanie fizyczne: Obóz w drowny</p> <p>Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek: jednodniowych, kilkudniowych, obozów w drownych, rajdów, zjazdów. Zdobyć umiejętność organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością topografii oraz prawidłowym nazewnictwem najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętność czytania mapy, przewodników. Nauka prawidłowego doboru szlaków turystycznych do: wieku, wytrzymałości oraz pory roku. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych umieszczonych na szlakach. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym ciągu. Poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: Beskid Sudecki, Pieniny, Gorce.</p> <p>Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:</p> <p>Wychowanie fizyczne: (L-4) wyczerpanie w wodzie i pływanie</p> <p>Semestr I</p> <p>Bhp na zajęciach wyczerpanie w wodzie. Regulamin korzystania z pływalni. wyczerpanie oswajające, oddechowe, wypornościowe w wodzie, ruchy naprzód w stylu grzbietowym oraz w kraulu na piersiach. Wykorzystanie środowiska wodnego do różnych rodzajów wyczerpania kompensacyjnych i wzmacniających. Nauka i doskonalenie umiejętności pływania kraulem na grzbiecie oraz kraulem na piersiach. Opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w stylu grzbietowym oraz kraulu na piersiach.</p> <p>Wychowanie fizyczne: (L-4) Modelowanie sylwetki - Gimnastyka kompensacyjna</p> <p>Nauka oceny postawy ciała i przyjmowania postawy prawidłowej. Rozpoznawanie różnych nieprawidłowości postawy. Analiza poprawności wykonywania podstawowych wzorców ruchowych. Metodyka wykonywania wyczerpania ogólnosporniających, wzmacniających poszczególne grupy mięśni posturalnych i rozciągających. Wykorzystanie powierzchni niestabilnych w kształtowaniu nawyku postawy prawidłowej. wyczerpanie za stabilizorem (sprężenie zwrotne). Element metody Feldenkreisa w profilaktyce dolegliwości narządu ruchu.</p> <p>Wychowanie fizyczne: (L-4) Turystyka piesza</p> <p>Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek jednodniowych. Zdobyć umiejętność organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością historii, zabytków oraz topografii najbliższej okolicy. Opanowanie prawidłowego nazewnictwa najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętność czytania mapy, przewodników. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych, historycznych, celów edukacyjnych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym ciągu. Poznanie historii i zabytków Tarnowa – cykl wycieczek po Tarnowie, poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: zielone perły Tarnowa (Las Lipie, Rezerwat Debrza, Park im. E. Kwiatkowskiego, Park Sołnia), Pogórze Ciolkowicko-Ronowskiego.</p>	30
Semestr: 2	
Forma zajęć : wyczerpania praktyczne	
<p>Zajęcia ogólnouczelniane:</p> <p>Wychowanie fizyczne: Atletyka</p> <p>Zasady bezpieczeństwa, asekuracja podczas wyczerpania. Podstawowe wiadomości z zakresu anatomii: przebieg mięśni i lokalizacja przyczepów mięśniowych. Zasady treningowe dla początkujących: zasada stopniowego zwiększania obciążeń treningowych, wykonywania wyczerpania w seriach, izolacji grup mięśniowych, treningu całego ciała, treningu cyklicznego, treningu izometrycznego. Ogólne zasady współczesnych trendów w wychowaniu sportowców i ludzi aktywnych. Rola i znaczenie prawidłowej rozgrzewki oraz wyczerpania rozciągających i relaksacyjnych. wyczerpanie siły mięśniowej z zastosowaniem różnych form i metod jej kształtowania w zależności od indywidualnego zapotrzebowania wyczerpania.</p>	30

Zasady treningi aerobowego. wiczenia aerobowe z wykorzystaniem: bie ni, cykloergometru, orbitreka, ergometru wio larskiego.

Wychowanie fizyczne: Fitness

Bhp na zaj ciach Fitness. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej (choreograficznej), system oceniania. Fitness-historia, definicje, podzia. Opanowanie umiej tno ci praktycznych z zakresu poszczególnych moduów Fitness: High impact, Low impact, Hi-lo combination, latino aerobik, Abs, Buns & Things (ABT), Total Body Condition (TBC), Step aerobik, Interval Training, Body Sculpting, Body Ball, Cirtuit Training (trening obwodowy), Tabata, CrossFit. Nordic Walking, wiczenia terenowe, marszobiegi, wiczenia wzmacniaj ce z przyborami: z ta mami, piłkami, hantlami, kettlebellami, ci arkami. Stretching, Pilates, Joga, Body Art. wiczenia relaksacyjne: wiczenia oddechowe, rozlu niaj ce.

Wychowanie fizyczne: Pływanie (nauka i doskonalenie)

Regulamin pływali, BHP na zaj ciach pływania. Warunki uzyskania zaliczenia na poszczególne oceny.

Semestr II

Korekta i doskonalenie umiej tno ci pływania stylem grzbietowym oraz kraulem na piersiach doskonalenie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w tych stylach. Nauka i doskonalenie umiej tno ci pływania stylem klasycznym, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w stylu klasycznym. wiczenia podstawowe w nauczaniu pływania stylem motylkowym. Pływanie dłu szych odcinków bez odpoczynku – ł czenie ró nych stylów w pływaniu. Podanie podstawowych przepisów dotycz cych pływania na dystansie, startów i nawrotów. Aktualne wyniki w Polsce i na wiecie. Bezpo rednia obserwacja lub udział w zawodach pływackich

Wychowanie fizyczne: Zaj cia sportowo-rekreacyjne

Sprawno ogólna - wiczenia kształtuj ce w ró nych formach: wiczenia z przyborami (piłki, skakanki, laski gimnastyczne, ławeczki, drabinki). Zabawy i gry ruchowe.

Piłka siatkowa - doskonalenie techniki podstawowej: odbicia piłki, zagrywka, wystawa, plasowanie, zbiecie, taktyka: ustawienie na boisku, zmiany, zapoznanie z aktualnymi przepisami gry.

Koszykówka - doskonalenie techniki podstawowej: kozłowanie, podania, zasłony, rzuty z dwutaktu, taktyka: poruszanie si w ataku i obronie, współpraca w dwójkach z wykorzystaniem zasłon, obrona „ka dy swego”, strefowa, zapoznanie z aktualnymi przepisami.

Futsal - technika podstawowa: podania i przyj cia piłki ró nymi cz ciami ciała, strzały na bramk . Gra uproszczona, przepisy gry.

Piłka r czna - zabawy i gry przygotowuj ce do piłki r cznej.

Unihokej - nauka i doskonalenie techniki gry: prowadzenie piłki, przyj cie i podanie strzał na bramk , taktyka: poruszanie si po boisku w ataku i obronie, blokowanie strzałów, odbieranie piłki, atak indywidualny i zespołowy, współpraca 2 i 3, przepisy gry.

Tenis stołowy - doskonalenie gry pojedynczej i deblowej.

wiczenia, zabawy i gry ruchowe w terenie, zielona siłownia. Zaj cia na cianie wspinaczkowej.

Zaj cia mi dzywydziałowe:

Wychowanie fizyczne: Atletyka

Zasady bezpiecze stwa, asekuracja podczas wicze . Podstawowe wiadomo ci z zakresu anatomii: przebieg mi ni i lokalizacja przyczepów mi niowych. Zasady treningowe dla pocz tkuj cych: zasada stopniowego zwi kszania obci e treningowych, wykonywania wicze w seriach, izolacji grup mi niowych, treningu cało ciowego, treningu cyklicznego, treningu izometrycznego. Ogólne zasady współczesnych trendów w ywieniu sportowców i ludzi aktywnych. Rola i znaczenie prawidłowej rozgrzewki oraz wicze rozci gaj cych i relaksacyjnych. wiczenia siły mi niowej z zastosowaniem ró nych form i metod jej kształtowania w zale no ci od indywidualnego zapotrzebowania wicz cych. Zasady treningi aerobowego. wiczenia aerobowe z wykorzystaniem: bie ni, cykloergometru, orbitreka, ergometru wio larskiego.

Wychowanie fizyczne: Futsal

wiczenia poprawiające przygotowanie motoryczne i fizyczne. Doskonalenie wszystkich technik piłkarskich: przyjęcie, uderzenie, prowadzenia piłki, drybling, zwody, gra ciałem. Doskonalenie taktyki indywidualnej: w ataku i obronie. Doskonalenie taktyki zespołowej: atak szybki i pozycyjny, stałe fragmenty gry, obrona „ka dy swego”, strefowa, kombinowana, przy stałych fragmentach gry. Doskonalenie gry bramkarza w ataku i obronie. Rozgrywanie ataku po wycofaniu bramkarza. Przepisy gry w futsal.

Wychowanie fizyczne: Piłka siatkowa

Opanowanie umiejętności praktycznych związanych z systematyką gry w piłkę siatkową (postawa siatkarska, przemieszczanie się po boisku, odbicia sposobem górnym i dolnym, zagrywka, atak, blok). Doskonalenie tych umiejętności w formie cislej fragmentów gry i grze. Wykorzystanie gier małych do doskonalenia elementów techniki. Poznanie różnych sposobów rozgrzewki przed treningiem i grą. Taktyka gry własnej w I i II etapie nauczania i wybrane działania taktyki indywidualnej. Poznanie przepisów gry, udział w obserwacji meczu piłki siatkowej organizowanej przez KU AZS, udział w turnieju organizowanym na zajęciach.

Wychowanie fizyczne: Samoobrona i elementy sportów walki

1. Regulamin zajęć.
2. Rola i miejsce sportów walki w kulturze fizycznej.
3. Kształtowanie postawy danego poziomu sprawności fizycznej.
4. Wiczenia ukierunkowane. Bezpieczeństwo wiczących. Pady do tyłu, w bok i w przód jako elementy samoasekuracji.
5. Nauka i doskonalenie elementów technicznych - judo, zastosowanie rzutów w sytuacjach samoobrony.
6. Nauka i doskonalenie elementów technicznych – brazylijskie jiu-jitsu, zastosowanie trzymaków, dźwigni na stawach, duszenie w sytuacjach samoobrony.
7. Nauka i doskonalenie elementów technicznych – boks, muay thai zastosowanie uderzeń i kopniaków w sytuacjach samoobrony.
8. Nauka i doskonalenie elementów technicznych – mma (mieszane sztuki walki), zastosowanie kombinacji technik w sytuacjach samoobrony.
9. Rozwiązywanie konfliktów, metody unikania walki.
10. Aspekty prawne samoobrony.

Wychowanie fizyczne: Taniec towarzyski

1. Bhp na zajęciach tańca towarzyskiego.
2. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej (choreograficznej).
3. Taniec towarzyski - historia, definicje, podział.
4. Opanowanie umiejętności praktycznych z zakresu poszczególnych tańców:
 - a). Walc angielski,
 - b). Tango
 - c). Walc wiedeński,
 - d). Slowfoxtrot,
 - e). Quickstep,
 - f). Cha-cha,
 - g). Samba,
 - h). Rumba,
 - i). Jive,

Wychowanie fizyczne: Wspinaczka sportowa

Bhp na zajęciach Wspinaczki sportowej. Regulamin korzystania z sali gimnastycznej, cianki wspinaczkowej

30

1. Zapoznanie ze sztucznymi cianami (budowa, punkty asekuracyjne, stanowiska do wdręki); zasady bezpieczeństwa.
2. Podstawowe informacje o sprzęcie (najważniejsze parametry, oznaczenia atestów, zastosowanie):
 - liny i repsznury
 - uprzęcze biodrowe
 - karabinki (najważniejsze używane we wspinaczce sportowej typy)
 - ekspresy
 - przyrządy asekuracyjne: dowolny rodzaj kubka lub płytki
 - buty i akcesoria: magnezja, woreczek
3. Zasady asekuracji:
 - zapicie uprzęczy, przywiązanie do niej liny,
 - asekuracja na wdręce (obsługa kubka lub płytki); właściwa postawa asekurującego
 - podtrzymywanie (asekuracja) boulderingu.
4. Wzły i ich zastosowanie: ósemka, kluczka. Zwijanie liny.
5. Nauczanie techniki wspinania:
 - wykorzystanie chwytów i stopni;
 - ustawienia ciała: pozycja frontalna i boczna;
 - wspinaczka statyczna i dynamiczna;
 - poruszanie się w terenie przewieszonym.
6. Zasady uprawiania wspinaczki w Polsce, system szkolenia.

Zajęcia zablokowane w formie obozu:

Wychowanie fizyczne: Obóz narciarski

Zasady bezpieczeństwa w górach. Kodeks narciarski. Wyposażenie, dobór i obsługa sprzętu narciarskiego. Odpowiedzialność prawna. Rozgrzewka, przygotowanie fizyczne, regeneracja sił i odnowa biologiczna.

Nauczanie i doskonalenie wybranych elementów narciarskich: kroki, zwroty, podchodzenie, ześlizgi, upadanie i podnoszenie się oraz ewolucji narciarskich kształtów: pługi, zjazd, przestawianie, skręty do i od stoku, skręty stop, łuki płucne, skręty z półpługu, skręty z poszerzenia kształtu, ewolucji narciarskich równoległych skręty N-W, skręty równoległe, mig bazowy oraz podstawy techniki carvingowej skręty „fun”. Organizacja imprez rekreacyjno-sportowych w narciarstwie zjazdowym.

Wychowanie fizyczne: Obóz w drowny

Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek: jednodniowych, kilkudniowych, obozów w drownych, rajdów, zjazdów. Zdobycie umiejętności organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością topografii oraz prawidłowym nazewnictwem najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętność czytania mapy, przewodników. Nauka prawidłowego doboru szlaków turystycznych do: wieku, umiejętności, wydolności oraz pory roku. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych umieszczonych na szlakach. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym życiu. Poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: Beskid Sudecki, Pieniny, Gorce.

Zajęcia dla studentów ze zwolnieniami lekarskimi:

Wychowanie fizyczne: (L-4) wyczerpanie w wodzie i pływanie

Semestr II

Bhp na zajęciach wyczerpanie w wodzie. Regulamin korzystania z pływalni. środowisko wodne, jako środowisko kształtujące naszą sylwetkę. Proste wyczerpanie z aqua aerobiku. wyczerpanie z przyborami. Korekta i doskonalenie umiejętności pływania stylem grzbietowym oraz kraulem na piersiach doskonalenie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w tych stylach. Nauka i doskonalenie umiejętności pływania stylem klasycznym, opanowanie poprawnej techniki wykonywania startów i nawrotów w stylu klasycznym. Pływanie dłuższych odcinków bez odpoczynku – łączenie różnych stylów w pływaniu.

30

<p>Obserwacja zawodów pływackich.</p> <p>Wychowanie fizyczne: (L-4) Modelowanie sylwetki - Gimnastyka kompensacyjna Nauka oceny postawy ciała i przyjmowania postawy prawidłowej. Rozpoznawanie du ych nieprawidłowości postawy. Analiza poprawności wykonywania podstawowych wzorców ruchowych. Metodyka wykonywania ćwiczeń ogólnousprawniających, wzmacniających poszczególne grupy mięśni posturalnych i rozciągających. Wykorzystanie powierzchni niestabilnych w kształtowaniu nawyku postawy prawidłowej. Ćwiczenia za stabilizorem (sprężenie zwrotne). Element metody Feldenkreisa w profilaktyce dolegliwości narządu ruchu.</p> <p>Wychowanie fizyczne: (L-4) Turystyka piesza Praktyczna nauka programowania, planowania, organizowania oraz realizacji wycieczek jednodniowych. Zdobywanie umiejętności organizowania wycieczek turystycznych po najbliższej okolicy. Wykazanie się podstawową znajomością historii, zabytków oraz topografii najbliższej okolicy. Opanowanie prawidłowego nazewnictwa najważniejszych krain geograficznych, a także umiejętność czytania mapy, przewodników. Znajomość oznakowania szlaków turystycznych, historycznych, celów edukacyjnych – szlakowskazy oraz czytania tablic informacyjnych. Przygotowanie do realizacji różnych form turystyki: piesza, rowerowa w dalszym ciągu. Poznanie historii i zabytków Tarnowa – cykl wycieczek po Tarnowie, poznanie walorów turystycznych oraz krajobrazowych najbliższej okolicy: zielone perły Tarnowa (Las Lipie, Rezerwat Debrza, Park im. E. Kwiatkowskiego, Park Sołnia), Pogórze Ciolkowicko-Ronowskiego.</p>	30
--	----

Literatura
Podstawowa
Afta ski Tomasz, Szwarz Andrzej, Futsal. Piłka nożna halowa, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku, Gdańsk 2013
Ambroży Dorota, Ambroży Agnieszka, Fitness w kulturze fizycznej, European Association for Security, Kraków 2010
Arlet Tomasz, Koszykówka, podstawy techniki i taktyki gry, Extrema, Urszula Stach, Kraków 2001
Bednarski Leszek, Komin Adam, Piłka nożna. Atlas ćwiczeń techniczno-taktycznych, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. B. Czecha w Krakowie, Kraków 1996
Cielicka Mirosława, Miglewska Mirosława, Szark-Eckardt Mirosława, Korygowanie wad postawy ciała poprzez zabawy w wodzie, Uniwersytetu Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy, Bydgoszcz 2015
Delavier Frederic, Atlas treningu siłowego, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa 2019
Delavier Frédéric, Modelowanie sylwetki. Atlas ćwiczeń dla kobiet, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa 2009
Goddard Dale, Neumann Udo, Wspinaczka trening i praktyka, Wydawnictwo RM Warszawa, Warszawa 2000
Gołaszewski Jerzy, Paterka Stanisław, Wieczorek Andrzej, Organizacja wycieczek szkolnych, obozów stałych i wędrownych. Rekreacyjne gry ruchowe na obozach i wycieczkach, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego w Poznaniu, Poznań 2000
Góral Roman, Obrona konieczna w praktyce, Europejska Wyższa Szkoła Prawa i Administracji, Warszawa 2011
Groffik Dorota, Metodyka stosowania ćwiczeń fizycznych w profilaktyce i terapii, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2009
Howard Guy, Technique of Ballroom Dancing, International Dance Teachers' Association Ltd, Brighton 2002
Karpiński Ryszard, Pływanie: Podstawy techniki, nauczanie, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2016
Klocek Tomasz, Szczepanik Maciej, Siatkówka na lekcji wychowania fizycznego, Centralny Ośrodek Sportu, Warszawa 2003
Krowicki Leszek, Piłka ręczna - 555 ćwiczeń, Związek Piłki Ręcznej w Polsce, Warszawa 2006
Kruszewski Marek, Kulturystryka dla każdego, Siedmióróg, Wrocław 2007
Kuba Lidia, Paruzel-Dyja Marzena, Fitness: nowoczesne formy gimnastyki: podstawy teoretyczne: podręcznik dla instruktorów, studentów i nauczycieli wychowania fizycznego, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2013
Kuchler Walter, Carving. Kurs jazdy dla początkujących i zmieniających technik jazdy, Alfa Medica Press, Bielsko-Biała 2002
Kunicki Marcin, Cholewa Jarosław, Viktorjenik Dušan, Pływanie jako forma aktywności sportowo-rekreacyjnej, Wydawnictwo Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej w Raciborzu, Racibórz 2016
Miłkowski Jerzy, Encyklopedia sztuk walki, Algo, Warszawa 2008
Owczarek Sławomir, Korekcja wad postawy: pływanie i ćwiczenia w wodzie, Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa 1999

Praca zbiorowa, Magia Tarnowa, S-Can, Tarnów 2005
Soneski Waław, Sas-Nowosielski Krzysztof, Wspinaczka Sportowa zagadnienia wybrane, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. J. Kukuczki w Katowicach, Katowice 2002
Stawarz Piotr, Jaba Jacek red., Program nauczania narciarstwa zjazdowego, Stowarzyszenie Instruktorów i Trenerów Narciarstwa PZN, Kraków 2018
Sypek Antoni, Mój Tarnów, Agencja Fotograficzno-Wydawnicza Olszewski, Tarnów 2017
Uzarowicz Jerzy, Siatkówka – co jest grane?, Wydawnictwo Akademii Wychowania Fizycznego im. B. Czecha w Krakowie, Kraków 1998
Wieczysty Marian, Ta czy mo e ka dy, Polskie Wydawnictwo Muzyczne, Warszawa 1981
Wojtyca Janusz, Organizacja turystyki młodzie y szkolnej, Wydawnictwo Naukowe Akademii Pedagogicznej w Krakowie, Kraków 2000
Uzupełniaj ca

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	60	
Konsultacje z prowadz cym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	0	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	60	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	0	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	60	0,0
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	60	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Filologii				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:					
Nazwa zaj / grupy zaj :	Zasady udzielania pierwszej pomocy				
Course / group of courses:	First Aid Course				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	159229	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	0	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	1	Semestr:	1		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
1	1	P	5	Zaliczenie	0
Razem			5		0
Koordinator:	mgr Zdzisław Wolak				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 1 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:

Znajomo podstawowych zagadnie z zakresu anatomii i fizjologii człowieka, Znajomo ogólnych regulacji prawnych w yciu społecznym

Szczegółowe efekty uczenia si

Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrąfi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	ma ogóln wiedz teoretyczn i praktyczn z zakresu pomocy dora nej i stanów bezpo redniego zagro enia ycia, ma wiedz o człowieku , funkcjonowaniu jego układów decyduj cych o yciu i zagro eniach dla zdrowia i ycia w rodowisku fizycznym człowieka	F11_W06	wykonanie zadania, wypowied ustna
2	posiada umiej tno wykorzystania wiedzy z ratownictwa w pracy zawodowej i w przypadku potrzeby udzielenia pomocy, z zachowaniem zasad etycznych, posiada umiej tno wła ciwej analizy przyczyn i przebiegu stanów zagro enia ycia i adekwatnie reagowa	F11_U01, F11_U02	wykonanie zadania, wypowied ustna
3	potrafi współdziała i pracowa w grupie podczas ratowania ycia, oraz uczestniczy w przygotowaniu ró norodnych projektów ratowniczych	F11_U10	wykonanie zadania, ocena aktywno ci

4	prawidłowo identyfikuje i rozstrzyga dylematy (w tym dylematy etyczne) związane z udzielaniem pomocy przedmedycznej,	F11_K01, F11_K02	wykonanie zadania, ocena aktywności
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (wykłady pokaz), metody praktyczne (wiczenia praktyczne na fantomach), samodzielna praca studentów (samokształcenie)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza:			
ocena wykonania zadania (- wykonywanie r koczynów resuscytacyjnych - rozwi zywanie symulowanych sytuacji na fantomach - jako podejmowanych interwencji resuscytacyjnych i dora nych w zagro eniu zdrowia w warunkach symulowanych) ocena wypowiedzi ustnej (odpowiedzi ustne w trakcie wykonywania zada)			
umiej tno ci:			
ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach) ocena wykonania zadania (- wykonywanie r koczynów resuscytacyjnych - rozwi zywanie symulowanych sytuacji na fantomach - jako podejmowanych interwencji resuscytacyjnych i dora nych w zagro eniu zdrowia w warunkach symulowanych) ocena wypowiedzi ustnej (odpowiedzi ustne w trakcie wykonywania zada)			
kompetencje społeczne:			
ocena aktywno ci (ocena aktywno ci na zaj ciach) ocena wykonania zadania (- wykonywanie r koczynów resuscytacyjnych - rozwi zywanie symulowanych sytuacji na fantomach - jako podejmowanych interwencji resuscytacyjnych i dora nych w zagro eniu zdrowia w warunkach symulowanych)			
Warunki zaliczenia			
Warunkiem zaliczenia jest aktywne uczestnictwo w zaj ciach, oraz prawidłowa realizacja zada praktycznych na fantomach.			
Tre ci programowe (opis skrócony)			
Przedmiotem wicze jest post powanie reanimacyjne w stanach bezpo redniego zagro enia ycia, oraz pomoc dora na w innych stanach zagro enia zdrowia i ycia, z wykorzystaniem fantomów do nauki zabiegów ratowniczych. Zapoznanie z podstawowymi aktami prawnymi w obszarze ratownictwa medycznego, oraz organizacj udzielania pomocy w zdarzeniach pojedynczych, mnogich.			
Content of the study programme (short version)			
During the course, the students are acquainted with the first aid procedures and their practical application			
Tre ci programowe			
			Liczba godzin
Semestr: 1			
Forma zaj : wiczenia praktyczne			
1. Organizacja i funkcjonowanie Pa stwowego Ratownictwa Medycznego w Polsce. 2. Akty prawne reguluj ce funkcjonowanie ratownictwa. 3. Algorytmy post powania resuscytacyjnego w zakresie podstawowych zabiegów resuscytacyjnych (BLS - basic life support) . 4. Wykonywanie defibrylacji automatycznej (AED) i bezprzyrz dowego udra niania dróg oddechowych. 5. Post powanie ratownicze w stanach zagro enia ycia: OZW, pacjent nieprzytomny, omdlenia, drgawki. 6. Pierwsza pomoc w sytuacjach nagłych: dora nie tamowanie krwawie i krwotoków, dora ne unieruchomienia złamania ko ci, zwichni cia i skr cenia oraz przygotowanie pacjenta, urazy głowy, urazy kr gosłupa, urazy klatki piersiowej i miednicy 7. Utoni cia, hipotermia, pora enia pr dem, piorunem			5
Literatura			
Podstawowa			
- Literatura podstawowa: – Europejska Rada Resuscytacji, Polska Rada Resuscytacji . Wytyczne. Kraków 2015; – M. Gronkiewicz, Pierwsza pomoc, Podr cznik dla studentów, wyd. Lekarskie PZWL Warszawa 2016			
Uzupełniaj ca			

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	j zykoznawstwo	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]	
Udział w zaj ciach	5	
Konsultacje z prowadz cym	0	
Udział w egzaminie	0	
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	0	
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	0	
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	0	
Inne	0	
Sumaryczne obci enie prac studenta	5	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	0	
Zaj cia wymagaj ce bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	5	0,0
Zaj cia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	5	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zaj wymagaj cych bezpo redniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym mo e si ró ni od ł cznej liczby punktów ECTS dla zaj /grup zaj .

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Pedagogiki				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Komunikacja, negocjacje i umiejętność radzenia sobie ze stresem				
Course / group of courses:	Communication, Negotiations and Stress-coping Skills				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	175170	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowiązkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	5		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	P	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordynator:	mgr Monika Kozicka				
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 5 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zaj : obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S - seminarium/ zajęcia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zajęcia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO - wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P - wiczenia projektowe, ZT - zajęcia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
brak			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1	posiada w zaawansowanym stopniu wiedzę na temat: - procesu komunikacji interpersonalnej, barier oraz zasad dobrego komunikowania się w różnych sytuacjach społecznych, - skutecznych technik negocjacyjnych, - przebiegu reakcji stresowej, źródeł stresu oraz metod radzenia sobie ze stresem	F11_W03	kolokwium
2	adekwatnie do sytuacji zadaniowej dobiera i stosuje rodzaje komunikacji interpersonalnej, style negocjacji oraz metody radzenia sobie ze stresem	F11_U04	wykonanie zadania, ocena aktywności
3	posługując się zdobytą wiedzą i umiejętnościami przestrzega zasad etyki zawodowej i właściwego postępowania w środowisku pracy	F11_K06	wykonanie zadania
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody problemowe (wiczenia praktyczne: zajęcia prowadzone metodami warsztatowo-treningowymi z aktywnym udziałem studentów uczestniczących w eksperymentach, grach szkoleniowo-symulacyjnych, panelach dyskusyjnych)			

Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się	
wiedza: ocena kolokwium (studenci zdają kolokwium zaliczeniowe w formie testu wyboru)	
umiejętności: ocena aktywności (ocena aktywności na zajęciach) ocena wykonania zadania (studenci wykonują ćwiczenia i prezentują je na forum grupy)	
kompetencje społeczne: ocena wykonania zadania (studenci wykonują ćwiczenia i prezentują je na forum grupy)	
Warunki zaliczenia	
obecność na zajęciach, ocena aktywności studenta podczas zajęć, ocena z przygotowanych i zaprezentowanych ćwiczeń, ocena z kolokwium pisemnego (kryteria ocen zgodne z kryteriami punktowej oceny przyjętymi na Wydziale Humanistycznym)	
Treści programowe (opis skrócony)	
Zapoznanie studentów z teorią i praktyką komunikacji interpersonalnej, prowadzenia negocjacji oraz metod radzenia sobie ze stresem.	
Content of the study programme (short version)	
Communication, negotiation and stress management	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zajęć: wiczenia praktyczne	
1. Umiejętności komunikowania i negocjacji: podstawowe zasady poprawnej komunikacji, bariery komunikacyjne; porozumiewanie bez przemocy w oparciu o uczucia i potrzeby; asertywność, odróżnianie zachowań asertywnych od agresywnych, uległych i manipulacji; mowa ciała i jej kontrola; autoprezentacja, elementy wizerunku; rodzaje i techniki prowadzenia negocjacji	30
2. Radzenie sobie ze stresem: rodzaje, przejawy stresu, fazy reakcji stresowej; samoocena, analiza swoich mocnych stron; kształtowanie poczucia własnej wartości; niepowodzenia a wypracowanie konstruktywnych wniosków z własnych porażek; zarządzanie sobą w czasie; przegląd metod i technik antystresowych	
3. Rozwijanie inteligencji emocjonalnej: analfabetyzm emocjonalny i jego koszty; natura inteligencji emocjonalnej; sterowanie emocjami; empatia; relacje interpersonalne; program osiągnięcia emocjonalnej mądrości	
Literatura	
Podstawowa	
Adler R.B., Rosenfeld L.B., Proctor R.F., Relacje interpersonalne. Proces porozumiewania się, Rebis, Poznań 2016	
Goleman D., Inteligencja emocjonalna, Media Rodzina, Poznań 2012	
Heszen I., Psychologia stresu: korzystne i niekorzystne skutki stresu życiowego, PWN, Warszawa 2013	
Uzupełniająca	
Paryła D.K., Skuteczne negocjacje w oparciu o wiedzę, osobowość i temperament, Scriptorium, Opole 2013	
Rosenberg M.B., Porozumienie bez przemocy: o języku serca, Czarna Owca, Warszawa 2015	
Dane jakościowe	
Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej	
Sposób określenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenie studenta [w godz.]

Udział w zajęciach	30	
Konsultacje z prowadzącym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, ćwiczeń, zajęć	6	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	4	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	5	
Inne	8	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	30	1,1

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Pedagogiki				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Psychologia				
Course / group of courses:	Psychology				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174743	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	2	Rodzaj zaj :	obowi zkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	5		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	W	30	Zaliczenie z ocen	2
Razem			30		2
Koordinator:	dr hab. Janusz Zdebski				
Prowadz cy zaj cia:					
J zyk wykładowy:	semestr: 5 - j zyk polski				

Obja nienia:

Rodzaj zaj : obowi zkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zaj cia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zaj cia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zaj cia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zaj cia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wst pne:			
BRAK			
Szczegółowe efekty uczenia si			
Lp.	Student, który zaliczył zaj cia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia si
1	F1_W03	F11_W03	
2	F1_U10	F11_U10	
3	F11_K06	F11_K06	
Stosowane metody osi gania zakładanych efektów uczenia si (metody dydaktyczne)			
metody podaj ce (METODA PODAJ CA Z WYKORZYSTANIEM POMOCY AUDIOWIZUALNYCH. ELEMENTY DYSKUSJI.)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia si			

Warunki zaliczenia	
OBECNO NA ZAJ CIACH I UZYSKANIE PONAD 50% PUNKTÓW NA TE CIE	
Tre ci programowe (opis skrócony)	
TRE CI KSZTAŁCENIA OBEJMUJ PODSTAWOWE DZIAŁY PSYCHOLOGII OGÓLNEJ : PROCESY POZNAWCZE,MOTYWACJA, EMOCJE,STRES,OSOLOWO C, TEMPERAMENT .	
Content of the study programme (short version)	
Tre ci programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zaj : wykład	
1.PSYCHOLOGIA JAKO NAUKA, PRZEDMIOT I ZADANIA 2.ZACHOWANIE SI CZŁOWIEKA ,POK CIE SYTUACJI, ZACHOWANIE REAKTYWNE A CELOWE. 3.. PROCESY POZNAWCZE.ORIENTACJA W RODOIWSKU. 4.PROCESY UWAGI I ICH ZNACZENIE 5.PAMI A DO WIADCZENIE JEDNISTKI 6.MY LENIE I JEGO FUNKCJE 7.PROCES UCZENIA SI . WARUNKOWNIE KLASYCZNE I INSTRUMENTALNE 8.PROCESY EMOCJONALNE I ICH WZBUDZANIE 9.MOTYWACJE. KONCEPCJE 10.TEMPERAMENT JAKO CZYNNIK MODYFIKUJ CY ZACHOWANIE CZLOWIEKA, 11. STRES 12. POJECIE " JA" 13.OSOLOWO I RÓZNICE INDYWIDUALNE.	30
Literatura	
Podstawowa	
STRELAU J. DOLI SKI D., PSYCHOLOGIA AKADEMICKA .PODR CZNIK, GDA SKIE WYDAWNICTWO PSYCHOLOGICZNE, GDA SK 2016	
ZIMBARDO P.G. , JOHNSON R. MCCANN V., PSYCHOOGIA KLUCZOWE KONCEPCJE T.1-5, WYDANICTWO NAUKOWE PWN WARSZAWA, WARSZAWA 2014	
Uzupełniają ca	
FRANKEN R , PSYCHOLOGIA MOTYWACJI, GDA SKIE WYDAWNICTWO PSYCHOLOGICZNE, GDA SK 2005	

Dane jako ciowe

Przyporzkowanie zaj /grup zaj do dyscypliny naukowej/artystycznej	
Sposób okre lenia liczby punktów ECTS	
Forma nakładu pracy studenta (udział w zaj ciach, aktywno , przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obci enia studenta [w godz.]
Udział w zaj ciach	30
Konsultacje z prowadz cym	1
Udział w egzaminie	0
Bezpo redni kontakt z nauczycielem - inne	0
Przygotowanie do laboratorium, wicze , zaj	0
Przygotowanie do kolokwiów i egzaminu	10
Indywidualna praca własna studenta z literatur , wykładami itp.	13
Inne	0

Sumaryczne obciążenie prac studenta	54	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	2	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	31	1,1
Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć/grup zajęć.

SYLABUS ZAJ /GRUPY ZAJ

Dane ogólne:

Jednostka organizacyjna:	Katedra Administracji				
Kierunek studiów:	Filologia				
Specjalno /Specjalizacja:	Filologia angielska				
Nazwa zaj / grupy zaj :	Ochrona własności intelektualnej				
Course / group of courses:	Protection of Intellectual Property				
Forma studiów:	stacjonarne				
Nazwa katalogu:	WH-FI-I-21/22Z-S-FA				
Nazwa bloku zaj :					
Kod zaj /grupy zaj :	174744	Kod Erasmus:			
Punkty ECTS:	1	Rodzaj zaj :	obowiązkowy		
Rok studiów:	3	Semestr:	5		
Rok	Semestr	Forma zaj	Liczba godzin	Forma zaliczenia	ECTS
3	5	W	15	Zaliczenie z ocen	1
Razem			15		1
Koordinator:	dr Leszek Małek				
Prowadzący zajęcia:					
Język wykładowy:	semestr: 5 - język polski				

Objaśnienia:

Rodzaj zaj : obowiązkowe, do wyboru.

Forma prowadzenia zaj : W - wykład, - wiczenia audytoryjne, L - lektorat, S – seminarium/ zajęcia seminaryjne, P - wiczenia praktyczne (w tym zajęcia wf), M - wiczenia specjalistyczne (medyczne/ kliniczne), LO – wiczenia laboratoryjne, LI - laboratorium informatyczne, ZTI - zajęcia z technologii informacyjnych, P – wiczenia projektowe, ZT – zajęcia terenowe, T - wiczenia terenowe na obozach programowych, SK - samokształcenie (i inne), PR - praktyka zawodowa

Dane merytoryczne

Wymagania wstępne:			
Szczegółowe efekty uczenia się			
Lp.	Student, który zaliczył zajęcia, zna i rozumie/potrafi/jest gotowy do:	Kod efektu dla kierunku studiów	Sposób weryfikacji efektu uczenia się
1	Student posiada wiedzę na temat przepisów prawa autorskiego oraz prawa własności przemysłowej.	F11_W08	wypowiedź ustna
Stosowane metody osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się (metody dydaktyczne)			
metody podajcie (Wykład)			
Kryteria oceny i weryfikacji efektów uczenia się			
wiedza: ocena wypowiedzi ustnej (ocena wypowiedzi krótkiej lub dłuższej)			
Warunki zaliczenia			
Obecność na zajęciach i udzielenie odpowiedzi na pytania.			

Treści programowe (opis skrócony)	
Podstawowe pojęcia i zasady prawa autorskiego (utwór, podmioty, prawa autorskie, dozwolony użytek, umowy) oraz z zakresu prawa własności przemysłowej (patenty, znaki towarowe).	
Content of the study programme (short version)	
Treści programowe	
	Liczba godzin
Semestr: 5	
Forma zajęć : wykład	
1. Początki prawa autorskiego na świecie i w Polsce. Systemy prawa autorskiego. Pojęcie utworu. Orzecznictwo w sprawie uznania danego obiektu za utwór. 2. Utwory samoistne, niesamoistne, inspiracja, obiekty wyłączone spod ochrony autorskoprawnej. 3. Podmioty prawa autorskiego. Utwory "pracownicze". 4. Autorskie prawa osobiste. Prawo do autorstwa. 5. Prawo do integralności dzieła i inne prawa osobiste. 6. Autorskie prawa majątkowe. Definicja syntetyczna i charakterystyka pól eksploatacji. 7. Dozwolony użytek. Użytek osobisty. 8. Użytek publiczny. Poszanowanie praw osobistych przy korzystaniu z utworu w ramach dozwolonego użytku. 9. Umowy z zakresu prawa autorskiego. 10. Wizerunek, roszczenia chroniące prawa autorskie. 11. Prawa pokrewne. Organizacje zbiorowego zarządu prawami autorskimi. Odpowiedzialność karna. 12. Prawo autorskie w sieci Internet. 13. Zasady ochrony własności przemysłowej. Wynalazki i patenty. 14. Znaki towarowe. 15. Inne obiekty podlegające ochronie z zakresu własności przemysłowej (przebieg podstawowych zagadnień).	15
Literatura	
Podstawowa	
Aleksandra Bagieńska-Masiota, Ochrona praw autorskich : zarys wykładu dla nieprawniczych kierunków studiów, Difin, Warszawa 2015	
Ewa Nowińska, Urszula Promińska, Michał du Vall, Prawo własności przemysłowej, Wydawnictwo LexisNexis, 2011	
Uzupełniająca	

Dane jakościowe

Przyporządkowanie zajęć/grup zajęć do dyscypliny naukowej/artystycznej		
Sposób określenia liczby punktów ECTS		
Forma nakładu pracy studenta (udział w zajęciach, aktywność, przygotowanie sprawozdania, itp.)	Obciążenia studenta [w godz.]	
Udział w zajęciach	15	
Konsultacje z prowadzącym	1	
Udział w egzaminie	0	
Bezpośredni kontakt z nauczycielem - inne	0	
Przygotowanie do laboratorium, wicze, zajęcia	0	
Przygotowanie do kolokwium i egzaminu	5	
Indywidualna praca własna studenta z literatury, wykładami itp.	6	
Inne	0	
Sumaryczne obciążenie prac studenta	27	
Liczba punktów ECTS		
Liczba punktów ECTS	1	
Zajęcia wymagające bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego	L. godzin	ECTS
	16	0,6

Zajęcia o charakterze praktycznym	L. godzin	ECTS
	0	0,0

1 godz = 45 minut; 1 punkt ECTS = 25-30 godzin

W sekcji 'Liczba punktów ECTS' suma punktów ECTS zajęć wymagających bezpośredniego udziału nauczyciela akademickiego i o charakterze praktycznym może się różnić od łącznej liczby punktów ECTS dla zajęć /grup zajęć.